

تبليغ المعرفة لتوطوتن في ذ
مشروعات ال خططن في ذي في مصر

(المرحلة الثانية)
تقرير التقدم

شهر سبتمبر عام 2017

الوكالة للإستراتيجيات وعاون الدولي

معهد بحوث ن ا رو

شركتفتحني وسببيريت ال م ح نقول لت عاون لولي

7R

JR

17-019

جدول المحتويات

ii.....	قائمة الأئكال
iii.....	المصطلحات
1.....	1. فقهية لمشروع
1.....	1.1 ال خ ل ف ي ة
1.....	1.2 أ ل ه د ا ف
3.....	1.3 ت ا ر ي خ ل م ش ر و ع
4.....	1.4 ا س ت ت و ل ي م ج ي ة ا ل ت ن ب ي ة ا ل م س ت د ا م ة (2030) ا ل ع و ا م ل ل ا خ ا ر ج ي ة
5.....	2. ن ظ ر ة ع ا م ة ع ل ى ل م ش ر و ع ت ق د م ه
5.....	2.1 م ح ت و ي ا ل ا ع م ا ل
6.....	2.2 س ي ر ا ل ا ع م ا ل
7.....	2.3 ت ق و ي ر ع ن ا ل ن ش ط ة ل م ن و ن ج
33.....	3. ل ق ا ض ا ي ا و ا ل ح و ل و ل د ر و س ف ي ا ن ك و ت ش ع م ل ل م ش ر و ع
33.....	3.1 ت و ر ي ب م ت ط ل ب ا ت ل م ش ر و ع
	3.2 ا ل ق ض ي ا و ا ل ح و ل و ل د ر و س ل ا خ ط ر ي ق ن و ن ج ه ذ ا ل م ش ر و ع) ا ل م ر ل ج ة ا ل ت ر ي ة ا ل ن ص ف ا ل و ل :
37.....	ا ل ت و ي ر 2015 س ب ت م ب ر 2016).....
	3.3 ا ل م ش ا ك ل و ا ل ح و ل و ل د ر و س ل ا ش ا ه ة خ ل ا ل ت ط ب ي ا ل م ش ر و ع) ا ل م ر ل ج ة ا ل ت ر ي ة ا ل ن ص ف ا ل ت ل ي :
43.....	ا ل ت و ي ر 2016 - ا غ س ط س 2017).....
48.....	4. ا ل ق ت ر ا ح ا ت ل ت و ج ي ق ا ل ه د ف ا ل ت ر ي س ي
48.....	4.1 ل ه د ف ا ل ت ر ي س ي
48.....	4.2 ق ت ر ا ح ا ت ل ت و ج ي ق ل ه د ف ا ل ت ر ي س ي
50.....	5. و ت ا ئ ق ل م ج ي ة
50.....	5.1 م ص ف و ق ت ص م ا ل م ش ر و ع (PDM) ا ل ن س خ ة ا ل ج ي د ة ، ل ك ف ي ر ا ت
50.....	5.2 م خ ط ط س ي ر ا ل ا ع م ا ل
50.....	5.3 س ج ل ا ر س ا ل ا ل م ر ا ء م ا خ ط ط ا ل ك و ا د ر ا ل س ب ت م ب ر 2017)
50.....	5.4 س ج ل ا م ت ق ا ل ا ل ت م د و ي ن

- 5.5. سجل تنفيذ ذاتي التدبيرات والمقدمات 50
- 5.6. سجل شراء التجهيزات (التي تحتفظ بها التجهيزات) 50
- 5.7. محضر مجلس تنفيذ التسيير المشترك 50
- 5.8. سجل نشاطات أخرى 51

قائمة الشكائ

- الشكل 1 الإطار الأساسي للمشروع 2
- الشكل 2 تاريخ المشروع 3
- الشكل 3 التايخ لخل حيت لثت خطي طي مصر 4
- الشكل 4 علي تسيير ل مشروع 7
- شكل رقم 5 من التبراح السلسيل لمشروع) الخطة لئسيية (عام 2012) صغى الخطة لئسيية في قول حقاقت خطي ط
34.....
- شكل رقم 6 تايخ ل مشروع والبيئية الممي طقه (نفذ عام 2011 صغى عام 2016) 35
- الشكل 7 وضع لك عاون الفني لك جليك اولك غير انتفي بتجاهات إدارة التخطي طل ووزارة التخطي طل والخبذعة والإح
الداري 38
- الشكل 8 دعم وزارة التخطي طل وحثقت خطي طي كل وزارة 40
- الشكل 9 مفهوم من ظالم لئش غي لئع اول الفني 40
- الشكل 10 لك غير انتفي ل مخطط الأصلي نفذ أنتم عق دس جن قاشات مشروع ل جليك إلى 2 أغسطس 2016
42.....
- الشكل 11 لك غير لئيل يفي "دور وزارة التخطي طل" قبل بوعد 2 أغسطس 2016 44
- الشكل 12 مخطط دعم ل مشروع (نظر عام) 45

MOHE&SR: وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

MTP: الخطة المتوسطة الأجل

NGO: مؤسسة غير حكومية

NIB: بنك الاستثمار القومي

NSDI: البعثات البحثية الدولية والوطنية

PC: اللجنة التخطيطية

PDM: مصفوفة تقييم المشروع

PIM: إدارة الاستثمارات العامة

PO: خطة العمل

PROMIS: نظام البيئي للتخفيف من آثار التغير المناخي

PPP: الشراكة بين القطاعين العام والخاص

RBF: صندوق ريفي

RBM: إدارة الموارد البشرية

R/D: سجل المؤشرات

SC: اللجنة التوجيهية

SDS2030: استراتيجية التنمية المستدامة 2030، رؤية مستقبلية

SCPD: المجلس الأعلى للتخطيط التنموي

SME: المشروعات الصغيرة والمتوسطة الحجم

وينظر فريق مشروع وكالة التخطيط في وقت عاون البوليفي استراتيجي للتنمية المستدامة: رؤية مصر 2030 كخطة طويلة الأجل (الخطة الاستراتيجية) "أفيل شكل 1"، وسوف تمتد هذه الخطة إلى 2030، وللمبادئ التوجيهية للتنمية فوق الخطة الاستراتيجية "خطة تنفيذية" ("أفيل شكل 1") كخطة متوسطة الأجل. وقد اقترحت وزارة التخطيط والتنفيذ والإصلاح الإداري حول أهمية تغيير الخطة التنفيذية قبل مبرنة لمتى إلى اتجاها الخطة طويلة الأجل مع مراعاة تلك غير استغني الهيئة القومية وأولى لمسياسات التي يتروج لها إدارة الوقت.



شكل 1 الإطار الأساسي لمشروع

وقت غير يملك وزارة التخطيط والقبلة والإصلاح الإداري، موصيه بشدة للموظفين بالحكومة والقبلة والتدريب وزارة التخطيط والتدريب للسماح بمسؤولي فلهل مسيرتي القاصب الخطة التنفيذية في قول الخطة التخطيط؛ ومع ذلك فإن كالتقود أن نشاء لجنة التخطيط وتطوير الخطة التنفيذية التي ينبغي على تحسين إدارتها التخطيطي مصر.

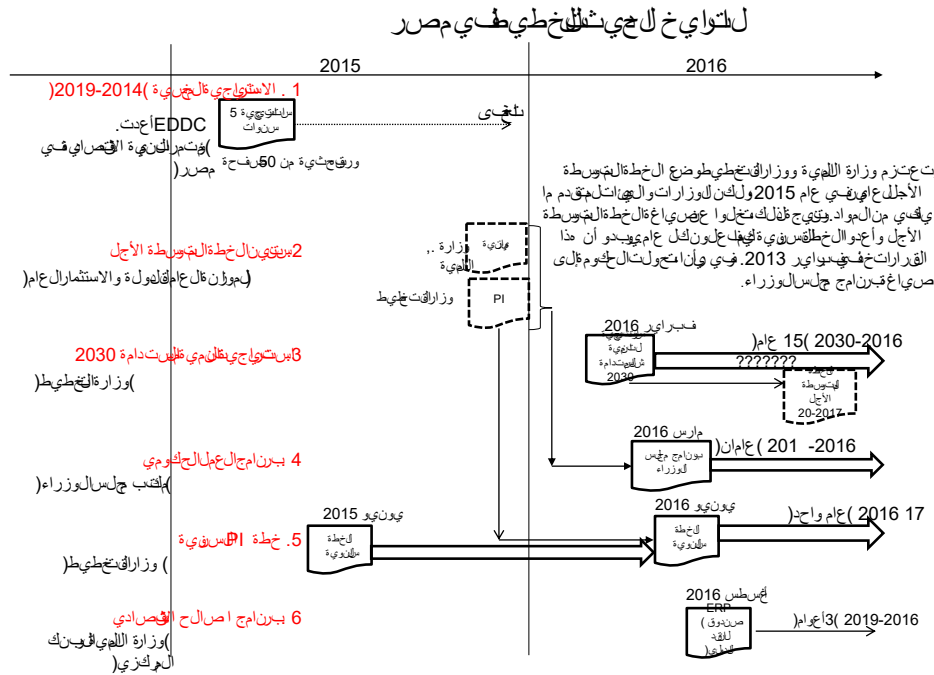
وقد وضعتمصنفون تصويم المشروع لهدفال كالمثال ي:

وتحسنت علي التخطيط القوي التنفيذية وفق الأولويات القوية.

لبدأ اختيار استراتيجي للتنمية المستدامة 2030 في عام 2014 في وزارة التخطيط السابقة، وبلغت أيضا مع تشكيل وزارة التخطيط والقبلة والإصلاح الإداري في يونيو عام 2014، وأعلن عن العمل على المسائل التي ينبغي شرف فبراير عام 2016 كخطة طويلة الأجل.

في هيل ينبذة عن التقدم لمرزفي صري اغقت خطي طب عد عام 2013 في مصر .

تمت صري اغة خطة خمسية ضى عام 2013، إلا ان مل جيت مصري اغة ال خطة ال خمسيه ال ثلثيه) من عام 2014 إلى عام 2019 (بعت غير ال حكوم قسي عام 2013. بتعزم وزارة الم اليه ووزارات خطي على ووض على خطة ال خمسة ال جليل ع اي قفي عام 2015، لوكن ال وزارت ولهي اتل بتقدم طي قسي من ال مواد. بقى ج قن ذلك قبل ال متواصل صري اغة ال خطة ال هت بس طة ال أجل وأعدت ال خطل سن هية كم نفع على كل عام. و فوق ال سيير وزارت خطي ط، قرر تل اح كومة أن ووض على خطة ال هت بس طة ال أجل ببولس طة وزارة لت خطي ط (كان صريا و تحول إلى صري اغ قن ام جل حكومه 2016 - 201. ومسون قحصلة عن بن ام جل حكومه 2016 - 201، أصل ال هت بس ل هت بس سي استنتي جي ال تنقي الم سب تامة 2030، وق ام بتب صري اغها وزارت ال خطي ط قفي 24 بربير 2016. وأصدر مجلس ال وزراء بن ام جل ال حكومه 2016 - 201 في مارس 2016، وحصل على مطلق الظل ل مل ار قفي 20 بلبيل 2016) ال شك ل 3



لش كل ل هت بس ل خطي ط في مصر

4.4 استنتي جي قنيك الم سب تامة 2000 ال عوام ل مخرجيه

وفي قن ال تنقي ع على س جل قن قش ال مشروع) بلبيل 2013 (، كن ال خطة ال خمسيه ال خطل قوي فلم ضعف ال دخل"، ال خطة ال سب تانيه ال خمسيه 2012-2022"، ال تي وخلق على ام جل س ال وزراء غي يولي و 2012، بتعرف قبل ها خطة طيله ال جل قفي قن لاق، أعلن ال هت بس ل هت بس سي عن استنتي جي ال تنقي الم سب تامة 2030 في 24 بربير 2016 من خلال ال هت بس ل هت بس سي ال م اش ر، وقد بلبت وزارة لت خطي ط ج هود ال ووض ع خطة طيله ال جل هذ عام 2014..

ق ام بت ال حكومه ال مصريه با صي ار ال خطة ال تنقي قنيك الم سب تامة (2016-201) (بضين طي قن قن قني ال هت بس ل هت بس سي ال ببولس طة م جل س ال وزراء وتم قن رار ال خطي طي ش هر مارس عام 2016. ال فرق بين استنتي جي ال تنقي الم سب تامة 2030 وبن ام جل حكومه 2016-201 هو أن ال أولي تم التمش اور حول هاول ال فوقه على طي للبرل من ميعن ال هت بس ل هت بس سي ال م اش ر.

قد وضعت وزارة التخطيط والتجديد والصلاحيات الإدارية خطة استراتيجية للتقنية المعلوماتية 2030 م هذه خطة عاملة حكومية
المصرية ووضعها جوهرياً بطهران بخطط تنموية أجنبية وخطة تطويرية (وخطط أخرى بغيرها) وخطة تطويرية أخرى
لكل من هذه المجالات.

الطلب من فريق المشروع والتبليغ للجهات المعنية في وقت تعاوني مبغض النظر عن هذه التغييرات التي لا تخدم إدارة
التخطيط التي تروجها وزارة التخطيط والتجديد والصلاحيات الإدارية عن الإشارة إلى أي أوجه قصور في إطار إدارة التخطيط
وإدخال التغييرات عليها.

2 نظرة عامة على المشروع وتقديمه

أشارة المشروع كمشروع معرفي جزء "محتوى الأعمال" "خطة العمل" أكتوبر 2015).

2.1 محتويات الأعمال

1) أهداف رئيسية

تجربتنا على التخطيط للتقنية القوية وتفيدها فوق الأهداف القوية.

2) الغرض من المشروع

يتطلب تطوير خطط للتقنية القوية وتفيدها فوق الأهداف القوية كمن المقرر وزارة التخطيط والتجديد والصلاحيات الإدارية بالتعاون مع
شركاء التقنية المصريين.

3) النتائج

(النتائج الأولى) يتم وضع خطة للتقنية فوق الاستراتيجية للتقنية المعلوماتية 2030.

(النتائج الثانية) يتم إعداد الإطار التنظيمي لوزارة التخطيط والتجديد والإصلاح الإداري، بتعزيز قدرات وموظفي الوزارة من أجل وضع
وتنفيذ خطة للتقنية.

4) الأنشطة

النتائج الأولى: إنشاء خطة استراتيجية للتقنية في مصر، الرجوع إلى المصطلحات من 10 إلى 30 للاطلاع على تفصيل وفصل عن الأنشطة
(لأنه)

أ) دعم إنشاء خطة التخطيط المصرية، وتنفيذ خطة للتقنية في الشركات، 4، 1-1).

ب) دعم تنظيم أدوار خطة التخطيط (الشركات)، 4، 1-1).

ج) دعم إنشاء خطة التخطيط المصرية، وتنفيذ خطة للتقنية في الشركات، 4، 1-1).

د) دعم مصر، خطة للتقنية من قبل وزارة التخطيط والتجديد والإصلاح الإداري، وتنفيذ خطة للتقنية، والمفارقة على ما من قبل وزارات
والمؤسسات المشرفة (الشركات)، 4، 1-2).

هـ) دعم تنفيذ خطة للتقنية وإعداد التقارير بقطاع من قبل خطة التخطيط، وتنفيذ خطة للتقنية في الشركات، 4، 1-2).

تمسي حل نقدي ام لم لمس الاعل على الت خ ط ي ط ل ا م ر ن ي و الت ن ي ق ب م ا م ل ج ا ق ت خ ط ي ط ، س ي ت م ت ق ي م ا ل د ع ل م ف ن ي ل م ج ل س .

النتج الثاني: إعادة لجلسة الإطار التنظيمي لوزارة التخطيط والتبذعة والإصلاح الإداري ودعت عزي زقدرات وموظفي الوزارة.

(أ) عقد ورشة عمل لمشرك العالم عنقبش أن مواضي ع نمكش لي للسياسات عن طري ق اسبق دام ضرا عي ل ي ل ي ل ف ن ت ص ي رة ل ل ك ل 4 ، 2-1).

(ب) تويرت دي بفي الهيوان الإضافة إلى ورش عمل قبل للدورات التدريبية بوعده (الشركل 4 ، 2-2).

(ج) اجراءت دي بفي ل دان أخرى، الإضافة إلى ورش عمل قبل للدورات التدريبية بوعده (الشركل 4 ، 2-3).

(د) دع من ل شاء وحدة الت خ ط ي ط ل ا م ر ن ي ج ي و ا ل س ي ا س ا ت ا ل ت ب د ع ل و ز ا ق ت خ ط ي ط و ا ل ت ب د ع و ا ص ا ل ح ا ل د ا ر ي ع ن ط ر ي ق د ر ا س ة أ د و ا ر ه و و م و ظ ف ه (ا ل ش ر ك ل 4 ، 3 و 4).

2.2 سير الأعمال

1. النتج الأول " الأشطة لخص تبصير اغة خطة للتفيذ "سيتم التي اجه ا فوق ال اجراءات ل م ك و ر ق ي ل ل ي ر ا ع م ا ل ل ش ر و ع " ل ل ك ل 4).

يوق و ف ي ق م ر و ع ا ل ج ل ك ا ل و ك ل ا ل ه ي ل ي ل ي ق ت ع ا و ن ا ل د ل ي (ب د ع م ت ط و ر ا ط ا ر ا د ا ر ا ل ت خ ط ي ط م ن خ ل ا ل ت ف ي ذ ل م ه ا ل ل س ا س ي رة ل ل ش ر و ع ي ن ا ش ا ع ل ج ن ا ل ت خ ط ي ط و ص ي ر ا غ ا ل خ ط ا ل ت ف ي ذ ل ش ر ك ل 4 ، 1).

ع ل ا ل ر غ م م ن ا ن ق ا ل ب ع ض ل ش ر ا ك ل ، ن م ل ل و ض ع ل غ ي ر و ا ض ح ل س ي ت ي ل ي ج ي ا ل ت ن ي ق ا ل م س ي ت د ا م ة 2030 ا ل ت ي ص د ر ت ف ي ف ب ر ي ط ر 2016 م ن ح ن س و ف ن د ع م ا D ا ر a ل ت خ ط ي ط ا ل ت ر ا ل ي ز ع ل ي ل ج ن a ل ت خ ط ي ط و a ل خ ط ا ل ت ف ي ذ ل ش ر ك ل 4 ، 1).

2. النتج الثاني " سيتم إعادة لجلسة الإطار التنظيمي لوزارة التخطيط والتبذعة والإصلاح الإداري، ودعت عزي زقدرات وموظفي الوزارة" فوق ال اجراءات للتفيذ (شركل 4 ، 2)

السياسات هي ل ش ر ط ل ل س ا س ي ل ص ي ر ا غ a ل خ ط ط . و ي ت م ت ص ي م a ل خ ط ط ل ل ح ق ي ق ا ه ا د ا ف ل ل ي ا س ا ت ، و ي ت ح ق ق ا ه ا د ا ف ل ل ي ا S a T م ن خ ل a ل ت ف ي ذ a ل خ ط ط .

إن القدرة على صياغة السياسات ضحية جدي حالي. وتعكس أهداف لسياسات التي تقرر هالحكوم قول ذلك، من أجل التخطيط أل هدف لسياسات ي عي ن ع ل ا ل ح ك و م ة و و ض ع و ل ي ا ل ت ل س ي ل ا T و a ل ت ف ي ا D ا ل ت م ل ي م ن ت خ ص ي ص م و a ر a ل ل ي a S a T a ل م و a ل ، و a م و a ر a ن ط ل ل ش ر ي ة ، و م a ل ي ذ ل ك (، م ع a ل ت م a م ج ص و T ع a م a ق ش ع ب

و ل ل م س a م م ق ي ص ي ر ا غ ل ل ي a S a T ، ل ت ي ه ي ل ل ش ر ط a س ا S ي ل ا خ ط ة ، س ر ق و م ب ل ت ق د ا م ض ر ا ع ل ي a ل م د ي a ل ق ص ي ر و T ف ي ر ت د ي ب ف ي a ل ه ي ل a ر و ف ي ل د a ن ا خ ي ل م ش a ر ك ة a ل م ع ف a ل ل a ز م ق ص ي ر a غ ل ل ي a S a T .

3. التطوير التنظيمي (شركل 4 ، 3)

ومن المقرر أن يشرف م منشار وزارة التخطيط سيبدأ ص على، وهو لخص للمسؤول عن ل شروع، لى أعم القس لمت خ ط ي ط a ل س ي ر ي ج ي و a ل س ي a S a T ف ي و ز a ق ت خ ط ي ط و a ل ت ب د ع و a ل ص a ل ح a ل د a ر ي . و م a ن ه ذ a ل د و ر س ي ل ك و ن ح a س م a D a ر a ق T خ ط ي ط ، س و ف ق د م a ل د ع م ل ه .

<p>4) موضوعات أخرى بتلقيها من لوزير عقود ورشة عمل إقليمية في ألبانيا على يد لوزير في وزارة التخطيط والتبليغ والصحة والإصلاح الإداري. كان من المقرر عقد محفل سبت 20 يوليو، ولكن هاتين المحفلتين (تلقينها من نواب الوي رتبق في مملو مات عن صال حات لهيكل إداري لإدارة التنيمة الإدارية) إحدى إدارات إل الح إداري التبليغ ولوزارات خطيطة، وقد دنا المم وجة النظر الهيكلية من خالا المستندات وغير ذلك من الوسائل.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● التايخ: الثلاثاء 23 يوليو من الساعة 14:00 إلى الساعة 15:30 ● المكان: إدارة التنيمة الإدارية (إحدى إدارات الإصلاح الإداري التبليغ ولوزارات خطيطة)، لاطبق أول، ملقنب نواب الوي ر ● المشارك الوي في الاجتماع: نواب الوي ر للتصوير والصح، أونو (مقرس ط ش ر ق الأوسط الأول لوزارات خارجية)، لسيدي طواس الكي نواب الوي ر، لسيدي سلفا موتو (من ملقنب ال جيا كفي مصر)، و التنتورنار و ال نبي ر الهيكلية، و التنتوريس ادا ل نبي ر الهيكلية ● الموضوعات التي سي قوم حتها ه: <p>1) في م ليصل قبنتديب للحدويين على ورش ل عمل الهيكلية، وورش ل عمل الهيكلية ل أول في الت خطيطة: إعادة شرح ورقة الهفاهي م بهم قتراح هلي 15 ماي و(. الفهاق مجددا على عق هتديب التديوي نفي ل أول يو، وورش ل عمل الهيكلية ل أول في الت خطيطة ل 9 أول يو وب شرط أتعد وزارة الت خطيطة ل المشاركيين نجي ولويو.</p> <p>2) لقي بدراس لادستور المصري: قام طف المشررو عبتحضير 950 مجموعة) الم مجموعة 3 أجزاء(. وتلقينها طها من نواب الوي ر لوزير لوزير هتشر عار وزارة الت خطيطة ل ل غلاف، ول لك أعدن ان مودج اوق دنا ه لنواب الوي ر. وكان في الكطل ب مويو س خة رقمية من درلس لادستور المصري في فحة لوزارة على الإنترنت ل تول ذلك ق دنا الم م هذه الس خة.</p> <p>3) ورشة عمل إقليمية لقيط الإداري لبار الم سوي لوي ر في وزارة الت خطيطة: ق ا في ل م مشرو ع ب لادغ الوزارة ل ه لثام ت حيد موع د عقود ورش ل عمل الهيكلية قبل مسيكون ق ادراع ل على عق دال ورشة. لكان من المقرر عقد هلي 27 يوليو، لوك نبع هت ا ل ل ه ل م ح ت ح ي د موع د ج ي د ل ق د ه ا. ونواب الوي ر ينسق حلها ل ت ح ي د موع د عقود ه ا، ومن المقرر أن يعلغ ل مشرو ع ح ت ح ي د موع د التنيق ا د.</p> <p>4) في م ليصل قبنا لإصلاحات إدارية: ق دنا الوثائق التي يتبعها عن وجة النظر الهيكلية (لهيكل الإداري في الهيكلان، النظام الحكوم ال ل ل ت ر و ية).</p> <p>5) في م ليصل قبنا في م العس اعدة من أجل لقا د ورش ل عمل الهيكلية BK-E6: حضر ويدر التعليل الم العالي الوب ح التعليل في م ي ب طية ال ل ل م م اع ل لذي عق في وزارة التعليل الم العالي لوب ح التعليل م، وذكرا أن الوزارة ق دمت ال ددع م من أجل عقود ورش ل عمل الهيكلية BK-E6 ل 23 ماي، وقدم وثائق عن الورشة.</p> <p>6) في م ليصل ق في م ح ت ح ي م الم مشرو ع ع ي د م ي ه ل مشرو ع: ق د ل سي د أونو م س اعد و ي س ق س م، شرح م و ج ز ا ع ر ف ي ق ل ت ح ي م، و ج د و ل ا ع ا ل ه. و م ل ل ف ا ق ي م ن وزارة الت خطيطة ول ج ل ك ا ع ل ال ش ت ر الت ف ي ل ل ت ح ي م، و ي د ق ف ي ذ ف ي ن ه ل ش ه ر أ غ س ط س. و ذ ك ر ن ا ب الوي ر للتصوير والصح ل ه ر غ ب ف ي ل ك ا ك د من الوي رة للتصوير ه لة إن كان م و ل ل س ي و ل ع ن ل ل ت ح ي م و ل ت ح ي م ع ل م ل ي م ل ل ف ا ق ع ل ي ه من طرف الوزارة أم لا.</p>	
---	--

1-2. الخطة التنيمة في م م ص ف ف ق ت ص ي م ل مشرو ع: الأ نش طة 1-3 إلى 1-4 (شكل 4، 1-2)

1) دعم استراتيجي التنيمة الم س ت د ا مة 2030

(أ) نظرة عامة حول ل ل ن و ل ج ال م ت ع ل ق ق ب د ع م استراتيجي التنيمة الم س ت د ا مة 2030

ق د ن ا ل ع م ل ت ح ر ي و ت ح ل ي م م ح ت ي ا ت النسخة الإنجليزية من استراتيجي التنيمة الم س ت د ا مة 2030، ل م ي و ك زة ك خ طة ق و ية ط و ل ية ل ل ج ل م ح ت ي ا ت ل ل ح ل ي ل س ي ت ك و ن ال ي و ن ا ن ت ل ل س ا س ي ه ل خ طة التنيمة في م.

ب) الأ نش ط الش ه ية ال م ت ع ل ق ق ب د ع م استراتيجي التنيمة الم س ت د ا مة 2030

<p>ت ع ي ز م و ز ا رة الت خ ط ي ط ا س ت ك م ا ل استراتيجي التنيمة الم س ت د ا مة 2030 ل ل و ل ن ف م ر، و ع ي د ت ا ض م ا ع ا خ ا ر ج ي ا ل ق ط ا ع ا ت ا ل خ طة.</p>	<p>أكتوبر 2015</p>
--	------------------------

وضوح الاهداف وصريات مع ليش أن سريسة للتعليم للتدريب لم في (العمل في الهيكلان).

(2) (سياس فلصناعة و لاطقة

(أ) نظرة عامة حول لبنان وكج التعلق بقضايا فلصناعة للتصوير نيجيفوجي والتصور شينجي نارو، ضراعيه ليهين (وسياسة لاطقة (دلتفور لمس اوتسوري، ال ضير الهيكل ي)

عقبن اورشة عمل هيكلية عن سياس فلصناعة قوسريسة لاطقة ال شينجراك مع ل عمل قو لم ليل ب حوث وتادلنا ا رابش أن م غفة الهيكلان (ج ل سة ال سيلة والأجبة). من خلال مذلن دو فال دراس في أول فبد، أعن ال سيرة ال نكي قلف س ال م جال "ببدال الم غفة ب ل ي ي و - كاي (ورشة عمل هيكلية ميةزة (ل في لفد النيل ي، عق دت ن دو في فس ل م جال لوظف في ال وزارة.

ق م ل ب ت ر ج م ح ق ي ر ضراعيه لاطقة، وسياس فلصناعة ل م ف ي ن ل م ق ص ي رة م ل ل ل غة الإنجليزي ال إلى ال غة ل ع ر ية، ووزج اه على الم مشار ل ي ف ي ورشة ل عمل ل هيكلية من ال وزارات و لاج امعات.

(ب) (النش طة الش مية ل عمل ق ب ق سياس فلصناعة للتصوير نيجيفوجي والتصور شينجي نارو، ضراعيه ليهين (وسياسة لاطقة) دلتفور لمس اوتسوري، ضير هيكل ي)

<p>نوفمبر 2015</p>	<p>ل ك د عمل و ض ل ع ل سياسات ب د ل ا دليل في الهيكلان (ج ل م عة أول ك ل ا م) و م ر ل ل ل ح ض ي ر ال ت ق ب ال ل ك ض راء ال م ف ي ن ع ل ي ل م د ل ق ص ر ي ر م ن خ ل ال ف ع الأول ية.</p>
<p>فبراير 2016</p>	<p>ق م ا ال س ب ع د ال ت ق ب ال ل ك و ر ف و ج ي ل د ل ت ف و ر (سياسة لاطقة) (من 11 مارس حتى 22) من خلال مجموعة من ل عمل و م ا ن ل س ي ا ق ل ل عمل ق ب ال دراسات ل ي ي ية.</p>
<p>مارس</p>	<p>ق ا م ال ك و ر م ا س ا و ت س و ر ي، ال ض ي ر ال ه ي ك ل ي ال ف ي م ل ف ن ت ر ق ص ي رة (سريسة لاطقة) (ب ت ف ي ذ ع ل ي ا ت ال ف ي ص ا د ل ل ي و ال سياسه ال م ال ي ق و س ر ي س لة الإس ك ا ر ف ي م ص ر) من 10 مارس وحتى 23 مارس. (ق ا م ال ك و ر ط ل ج ي ف و ج ي و ال ك و ر ش ي ن ج ي نارو، ض ر ا ع ي ل ي ه ي ن) سياس فلصناعة (1) (2) (ب ا ج ر ا د ر ا س ا ت ي ي د ية ح و ل س ر ي س ط ل ش ر ك ا ن ت ل ص غ ي رة و ال ت و س ط ق و س ي ا س ا ت ال ت ق ب ل م ل ص ر ن ا ع ي و ال ه ي ت ك ا ر ف ي م ج ال ال ع م ال) من 10 مارس وحتى 23 مارس. (ع ق ب ن ا و ر شة ع م ل ل "ب ن م ا ج ال ه ي ك ل ل ال س ي ت م ا ر ال م ال ي و ال ق ر و و ض ال س ر ك ا ن " و " ال ه ي ت ك ا ر ف ي م ج ال ال ع م ال " ال ش ي ت ر ا ك م ع ال م ع د ل ق و لم ل ي ب ح و ث) 17 م ا ر س (م ي ت ق د م ال ك و ر ت س و ر ي و ال ك و ر ف و ج ي و ال ك و ر ش ي ن ج ي و ال ك و ر ش ي ن ج ي ن ا ر و) ض ر ا ع ي ل ي ه ي ن (ع ر ض ا ح و ل "ب ن م ا ج ال ه ي ك ل ل ال س ي ت م ا ر ال م ال ي ل ق ر و و ض ال س ر ك ا ن " ل ل ت ك ا ر ال ع م ال "، و " س ر ي س ل ف ل ص ر ن ا ع "، ع ل ي ل ت و ل ي، و ت ب ا د ل ا ر اء.</p>
<p>أغسطس</p>	<p>ل د ل ت ف و ر م ا س ا و ت س و ر ي ض ي ر ي ل ي ل ي (سياسة لاطقة) (ي ع ب ر إ ع ا د ق ت ش ي ط خ د م ا ت ال ط ق ق ي م ص ر م ن ف ي ظ و ر ال س ي ت م ا ر ا ت ال م ال ية ال ق ر و و ض ل ق د ع ق ب ن ا " و ر شة ع م ل ي ل ي ق ب ل ي و ل ك ا ي " ح و ل سياسه لاطقة ال س ي ت م ا و ال ق ر و و ض ل م ن ش ا ر ك و ر ف ي الم ج ال ا ن ت ل م ي ا س ية و أ ل ك ا ف ي ي و ال ح ك و م ية، و ل و ز ا ر ا ت، و سياسات ال و ك ال ا ت) 30 أ غ س ط س . (د د ا ي ج ي ف و ج ي ض ي ر ي ل ي ل ي) س ر ي س لة ل ق ل (ي ع ب ر إ ع ا د ق ت ش ي ط ل ا ص ر ن ا ع ا ن ت ف ي م ر م ن ج ه ل ق ط ا ع ل ا خ ا ص . و ق ب ن ا و ر شة ع م ل ي ل ي ل ي ح و ل سياسه لاطقة لوظف في وزارة التخطيط و ل ا ت ب ل ا ع و ال م و ا ر ل ط ل ي ش ية) 31 أ غ س ط س .</p>
<p>شهر سبتمبر</p>	<p>د ع م ت د ي ب و م ط ف ي و ز ا رة الت خ ط ي ط و ال ت ب ل ا ع و ال ص ل ا ح ال د ا ر ي ف ي م و ق ع ل ع م ل ب ه د ي ب م ق ت ش ي ا ل س ي ت م ا ر ال ع ا ف ي م و ق ع ال ع م ل) : 1) (ز ي ا رة م ص ر ن ع ل ي ج ي م ل س ر ي ا ر ا ت، و م ص ر ن ع ش ر كة أ غ ن ي ق ي ل ف ي م ق ل ا ص ر ن ا ع ي ق ي ب ر ج ل ا ع ر ب) ف ي 1 س ي ت م ب ر، ش ا ر ك ف ر د و ا ح د م ر ف ي ق ال ل ي ية ال ك ب ي ف ل ا ص ر ن ا ع ية) 2) (ز ي ا رة ل ج ل م عة ل ل ص ر ية ال ه ي ك ل ل ع ل و م و ال ق ن و ل و م ي) 1 س ي ت م ب ر، 7 ف ل ر ا د م ر ف ي ق ا س ي ت م ا ر ال ع ل ي م ال ع ل ي و ر شة ع م ل م ج ال ج ا م عة ال م ص ر ية ال ه ي ك ل ل ع ل و م و ال ق ن و ل و م ي : 1) (ع د ال ز ي ا رة ال ت ق ب ية ل ج ل م عة ال م ص ر ية ال ه ي ك ل ل ع ل و م و ال ق ن و ل و م ي، ش ر ح ال ض ي ر ف و ج ي ل ف ية ل ز ي ا رة، و ت ا د ل ن ا ا ر اء م ع ال ك و ر ش ي ن ج ي م ر ي و ه ي س ل ا ج ا م عة، و أ س ي ن ذة ل ج ا م عة) 1 س ي ت م ب ر . 2) (ت ب ا د ل ال م ع ل و م ا ت س ي ل ل س ر ي ف ي د م ن و ز ا رة الت خ ط ي ط و ال ت ب ل ا ع و ال ص ل ا ح ال د ا ر ي ال س ي ت م ا ر ال ع ل ي م ي، و ل ل ج ي، و ال خ د م ا ت ل ل ا ج ا م عة)، و ه ي س إ د ا رة ل ج ل م عة) 1 س ي ت م ب ر .</p>

<p>(2) هيئة عليا (السلكية) 2 سبتمبر، مشارك واحد من فريق الهيبة التي في لمواصلات</p> <p>نأشطة لغيره لفتنق صيرة</p> <p>1) هيئة عليا (السلكية) 1 سبتمبر (إدارة المولى العلق قبالسيس) (1 سبتمبر)</p> <p>2) هيئة عليا (السلكية) 2 سبتمبر (إدارة المولى) (2 سبتمبر)</p> <p>قامة ورشة عمل ليلي في 3 سبتمبر لسياسة النقل عن "دمج الوظيفي لويجي في التنيبة القاصي في مصر"</p>	
<p>ترجى ليلي لغيره لفتنق صيرة عن سياسات النقل من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية، وتبدي أعماله</p> <p>تحريره.</p>	<p>عام 2017 شهر يولي</p>
<p>ترجى ليلي لغيره لفتنق صيرة عن سياسات النقل من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية، وحرره</p> <p>ويطراه.</p>	<p>شهر مايو</p>
<p>وزعت ليلي لغيره لفتنق صيرة عن سير العمل "إدارة خيط قومي لتأهيل سير العمل عام لسياسة لنوع بربن امجال سبتمبر المالى ليقروض لاسلكان ولاطة، ولانقل لبحري، لاصناعة" من اللغتين الإنجليزية ولعربي في أمكن ليراة لغيره لفتنق صيرة ورش العمل ليلي.</p>	<p>شهر أغسطس</p>

(4) ورش العمل ليلي

(أ) ورش العمل ليلي

في مابعتل قب "صياغة الخطة بوسطة ألجل (2020-2017) (العلق ب إدارة التعليم 1.2)3 ("المذكور أعاهمق دعقنا 6 ورش عمل ليلي عن سياسات التعليم والتخطيط يتدعم التعليم التنيبي، واللغتين، واللغتين، واللغتين (المحور السبع)، واللغتين (الوب بحث العلم) (المحور الثالث) في الخطة بوسطة ألجل من استيني في التنيبي لل مستدامة 2030.

المعرفة المستفاد من "ورش العمل ليلي" هذمتق هي ما كم هو محدهي الخطة بوسطة ألجل للمحور السبع (والمحور الثالث) من استيني في التنيبي لل مستدامة 2030، كما أن هاسا ممبسي فعال جودة وقامال مشروع تحليل الخطة بوسطة ألجل، وزود وزارة التعليم العالي والبحث العلمي، ووزارة التنيبي والتعليم والبحث العلمي والمعلومات. بوعذلك، قاجاب إعداد ورقة عمل عن تنيبة تحليل الخطة بوسطة ألجل للتعليم العام، والفني، والعالي اللشرك مع مجموععات العمل في الوزارات الثلاث، ق قامت وزارة التعليم العالي والبحث العلمي بتنيبي ورشة عمل ليلي بحضور هالوزير (لشركه المعب في ورقة العمل ك.

(ب) الأشطة لعلق قب ورش العمل ليلي

<p>عقبن ورش العمل ليلي الأولى لعلق قبسياسة وتخطيط التعليم التي يتدعم التعليم التنيبي، واللغتين، واللغتين (المحور السبع)، واللغتين (الوب بحث العلم) (المحور الثالث) في الخطة بوسطة ألجل (2017-201) في استيني في التنيبي لل مستدامة 2030.</p> <p>1) التنيبي: 24 أكتوبر</p> <p>2) إجمالي عدد المشاركون: 52 (شركا) 31 من وزارة التنيبي والتعليم والبحث العلمي، ومشارك واحد من وزارة التعليم العالي والبحث العلمي، ومشاركان من وزارة التخطيط، وأخرون يعلغ عدد 1 مشاركا للبحث الخاصة، جامعات، هيسب بسخي)</p> <p>3) المحتوى اللغتي: لغتي فمفهوم "ورش العمل ليلي" وسؤالها، لاجضرات التنيبي: يكل التعليم التعليم في اليلبان، التعليم الفني في مصر، التعليم ما قبل لاجل عيفي حمر، لاجل الضرورية لتأهيل طي صياغة الصلب المصرية لقمودج)، مرحل صياغة الخطة بوسطة ألجل، وقائمة جماعتيقن اولت) 6 موضوعات: جودة التعليم، إدارة مدارس، المرحلة إلى لاجل في المضمع قاطع لاصناعة، اللغات التي في التعليم، جودة لاجل، التعليم كصناعة (كم لتحق في تنيبي حة هذال قياشات.</p>	<p>عام 2016 شهر أكتوبر</p>
<p>عقدت ثلاث ورش عمل ليلي من أكتوبر 2016 لعلق ق لخط تعليمي لسياسة التعليم بمشاركة وزارة التنيبي والتعليم والبحث العلمي، ووزارة التعليم العالي والبحث العلمي لدم صياغة للمحور الثالث "المعب والإبداع والبحث</p>	<p>شهر نوفمبر</p>

<p>والجيكاف وشركات مراد قطاع خاص (ليكون المجموع 97 شركاء. كما شارك 10 طلاب من قس لبلخه الهيلبي بالجامعه المصريه كمتدربين.</p> <p>5) لتقيي حقيق اسما لمعروفه التي لتسيف انما المشركون في الدورة التديري بقا الهيلبان (1مشركا) مع زمائهم والم يعين هذا الموضوع، يعزف هلمس لوبطلم علم من ورش لاعمل الهيلبي التي ت هدف إلى تحقيق النتائج المذكورة، ولان اصرا لم يكون قتل خطة بتوسطه ألجلفي الستيتالي جي تلم ستدامة 2030 السيساسات، الهراج، المشاي على تخطي طلال سيقتماري ولعالي وتفي ذال خطط).</p> <p>6) المضمون السيساي: الجزء الأول يتضمن كعريف أساليب "ورش لاعمل الهيلبي" كمل المتغلست اجهة السيساي عصام نطا عن وزير التعليم العالي والبحث العلمي والسيد محمد هيسقطاع من وزارة التخطيط والتبليغ والإداري (وفي لاجزء الثلثي قدم رؤساء مجموعات القاش الثملي متقيرا عن موضوع كمل مجموع، والم مجموعات هي) إدارة التعليم في الدولة، وإدارة التعليم في المدن والمخلفات، وإدارة الامل جمعات والمدارس الحكومي فوال خصصه، وإدارة المدارس المتان والقنفي قول اعياه، وإدارة المدارس التديني، وإعداد الامل فيهن، لملهاج وطرق التعليم للوب بحث العلم (، في ال جزء الثالث كملت كمل مجموع من المجموعات التمل تحت لبلخه الثغرات فلهي ال خطوة الأولى الترقش عن افريقيين مصررو الهيلبارفي التعليم وفي لخطوة الترقش تحيد أوجه الامل فيهن لبلخه وفي لخطوة الثالثي وصل إلى أسباب هذه الامل كملت، قامل كمل مجموع من المجموعات التمل في ب عرض مضمون القاشات (في لاجزء لربيع كمل أحمال مسائل المتغلي أشرن إلى عديمق مغير خطة الامل من لاصصر الأساسية الامل خطة بتوسطه ألجل إلى وزارات التخطيط والتبليغ والإصلاح الإداري.</p> <p>شارك في لملقة لاجمالي في لاجزء الثلثي 7 مهنق المشركين ل 97. وأجاب فيهم ابقط عن الامتبان. و33 في مشركون في ورش لاعمل الهيلبي لل سبع الامل فيهن (41% . و69) 5% من الاملين املوا على السيساي (أربوا عن ريفه مفي عقد ورش لاعمل الهيلبي في لوزارات ولبيات.</p>	
<p>عقفتي المشروع مع وزارة التديري فو التعليم والتعليم الفني ورش لاعمل الهيلبي BK-E5 كمل يالي:</p> <p>1) التايخ: الامل في 20 بليل مراد الساعة 10:30 حتى الساعة 12:30.</p> <p>2) لملكان: وزارة التديري فو التعليم (جنى التعليم العام) غفة الامل في مراد اعنبال طبق أول</p> <p>3) المشركون في قتل خطط التعليم العام (4فرد، في مملق انشركون في التديري بالذي عقفي الهيلبان (في ق التخطي لمل في) خمس أفراد، في مملق انشركون في التديري بالذي عقفي الهيلبان)، في قتل هذا المشروع الامل في الهيلبان انارو، ويسادا، وثلاثة ومظفون مصريون)</p> <p>4) الموضوع يلفي قتل في "الامل خطة بتوسطه الأجل" (دراسة حل الامل في لامل في التعاون مع وزارة التديري والتعليم والتعليم الفني.</p> <p>وقدم التمتورنارو الامل في عرضا لإطال لامل في لامل خطة بتوسطه ألجل، ومراد لمل في الامل، وطرق صرياعة "الامل خطة" بوعدل عرض قتل في أسئلة وأجاب عليها. بوعدل كمل قتل تحت لبلخه كمل غرات لامل في الامل، قمل كمل من أجل تطهير الشيفادة من الامل خطة بتوسطه ألجل.</p> <p>ترجف الامل في لامل في (من النص وصل دراسية) من النص وصل التي وزعت على التديري في تديري مفي الهيلبان (الذي عقفي في يمل 2017) (الامل في خدم في ورش لاعمل الهيلبي الامل في لامل في الإنجلي في إلى الامل في وتبليغ اعليه تحيرها.</p>	<p>شهر بليل</p>
<p>دع في اورش لاعمل الهيلبي BK-E6 لمل في نملها وزارة التعليم العالي لامل في قتل صرياعة لامل خطة بتوسطه الأجل التي تسبب هدف دمجل خطة بتوسطه ألجل لمل من وزارة التديري فو التعليم والتعليم الفني ووزارة التعليم العالي.</p> <p>وحضر في هذه الورش ممل في من وزارة التعليم العالي، ممل في من وحدة الامل في الامتتالي في قتل جمعات الامل في لامل في لامل في وزارة التعليم العالي والتعليم الفني مع الامل في.</p> <p>وقد عقدت ورش لاعمل الهيلبي الامل في الامل في داخل لوزاريف التعاون مع قتل المشروع كمل يالي:</p> <p>1) التايخ: الثالثاء 23 ماي مراد الساعة 9:30 حتى الساعة 12:30</p> <p>2) لملكان: وزارة التعليم العالي، لامل في لامل في، قاعة الامل في</p> <p>3) المشركون: وزارة التعليم العالي (30 شركاء، وزير التعليم العالي، و4 من المشركين في التديري بالذي عقد في الهيلبان)، الامل في (32 شركاء، ممل في عن التخطيط التديري جي)، ممل في الأبحاث لمل في (4 مشركين)، وزارة التعليم الفني (شركاء واحد، من الامل في شركون في التديري ببال الهيلبان)، ممل في لامل في مصر (مشرك واحد) (في قتل لامل في) (لامل في الهيلبان انارو، ويسادا، و3 ومظفين مصريين)</p> <p>4) الموضوع يلفي ذال خطط بتوسطه الأجل مع وزارة التعليم العالي والبحث العلمي</p> <p>في الهيلبي، شر مل سي دخل دمصل في ممل في وزير التعليم العالي والبحث العلمي موضوع هذه لورش وتخل في قتل. وأقى الويلر التمتورنارو بعد الفار لامل خطة الامل في. والامل في التمتورنارو لامل في الهيلبي الذي قتل ممل في الامل في</p>	<p>شهر ماي</p>

(ب) الأئمة الشهيّة المعلق بقو حدة ووضو حال خطط الامتني لبي جيّة ووحدة لبي اسات ال عامّة

2015 أكتوبر	بدلًا من إيفاش بقش أقتص بيهم و حدة التخطي طال ستر بي جي ووضو لبي اسات مع ال طرف الموقبل (مبتشار و فير وزارة التخطي أ صطفى).
نفسه	في م ايفاش بقش أقتص بيهم و حدة التخطي طال ستر بي جي ووضو لبي اسات، لصلنا دعم ال طرف الموقبل (مبتشار و فير وزارة التخطي أ صطفى).
نفسه	في م ايفاش بقش أقتص بيهم و حدة التخطي طال ستر بي جي ووضو لبي اسات، أ جوين تدي بي إدارة ال ستم ارات ال عامّة لمبتشار و فير التخطي أ صطفى وأعضاء مشروعه (14 في 20 نفسه)

تنمية الموارد البشرية (PDM) مضيوفتص مي مالمشرو و ليش اظ 2 (الشكل ،)

4-1 دعم الإدار لطاقم التخطي (الشكل 4)

(أ) عرض عاملن و تاج المعلق بقدم الإدار لطاقم على التخطي

و ما أن الشخص المسمى وول عن الإدار لطاقم على التخطي حتى نلق ك مبتشار و ليش اظ لصلنا دعم ال طرف الموقبل (مبتشار و فير وزارة التخطي أ صطفى). وقتت بيين عضو من الإدار لطاقم على التخطي لملحير للمشروع من قبل مبتشار و ليش اظ و تنيّة ال موار ليش اظ م صطفى لملشخص المسمى وول عن المشرو عي الوزارة.

(ب) الأئمة الشهيّة المعلق بقدم الإدار لطاقم على التخطي

2015 أكتوبر	وأقنا أن لم يرسو م ال اسير ق م 122 وس عن طاق إدار ة اعد ة التخطي من إلصلاح التخطي و ال ادار يفي وزارة التخطي إلى الإصلا ح التخطي لفي نطاق الثالثة و الثالين وزارة وإعداد اس تني جي اتمت بوسطة الأجل ، وتمت بقا شة التواعون مع المشروع.
نفسه	ون ح نلق ح قق من مقدار اس تني جي اتمت بوسطة الأجل لملص بقم مشرو ع إدار ة اعد ة التخطي
نفسه	مازلنا نلق ح قق من مقدار اس تني جي اتمت بوسطة الأجل لملص بقم مشرو ع إدار ة اعد ة التخطي

2-4 التواعون مع م عملت خطي طاق و مي (الشكل 4)

(أ) نظرة عامّة على لملش و تاج المعلق بقالتواعون مع م عملت خطي طاق و مي

وعقنا ورشة عمل الةي لبي الة الشتر اك مع ضرا م بعا تقي صيرة الأجل. وعقنا وياض ورشة عمل الةي لبي الة لملش و تاج عن التدي بي في الةي لبي انش أن الةي لبي اقت بي لبي لبي الة و طي قسي غوة اضما عات م عملت خطي طاق و مي ح ضرنا الة مومر لملش و تاج الةي لبي نظمه م عملت خطي طاق و مي، وأقنا لدا لفتور نارو ل بيير الةي لبي ح اضرة عن تاي ح ونظام لملش و تاج الةي لبي ان في الة لملش و تاج الة م ص ص قل هذا المشرو ع "التخطي وإدارة التخطي في الةي لبي ان".

(ب) الأئمة الشهيّة المعلق بقالتواعون مع م عملت خطي طاق و مي

2015 أكتوبر	وقا شين التواعون و في رأس طقتنيّة ال موار ليش اظ مع م عملت خطي طاق و مي
نفسه	و اصلنا بقا شة التواعون مع م عملت خطي طاق و مي.
مارس	عقنا "ورشة عمل لملش و تاج القروض الة الةي لبي الة "ال شتر اك مع م عملت خطي طاق و مي 17 مارس. قدم الة لفتور تسوري و ال بيير لدا لفتور و فوجي ولا بيير و الة لفتور نارو عضا عن ثن ام جال ستم ارات القروض الة الةي لبي الة الة لبي ان"، "ال شتر اك و في الة لملش و تاج الة"؛ "ال شتر اك و في الة لملش و تاج الة"، "ال شتر اك و في الة لملش و تاج الة"، و ت م تبادل اراء.

شهر نفسه	و 8 طلابي ورشة العمل الهيكلية BK-E2. ونحن على أمل أهدق ومولت شر ل عمل بورش العمل الهيكلية " من ل سياسات، وإدارت خ طي إلى الإدارية ش كل عام، والتعلم ل ج ام عي، ق طاع ل ص ن ا ع، و غير ذلك من ال الت.
شهر نفسه	وفي ل ورش العمل الهيكلية ط ل ا ثة عمل طلاب ل ك س ج ا ي ن ل ل ي ن ا ش ا ت، و ح ض ر ط ل ا ب و ا ح ك م س ت م ع.

3. لقضيليا ولا لحوول والدوس في إدار وقت ش غيل للمشروع

1. هنتي متطهات للمشروع

(1) محتوى متطهات ال مشروع

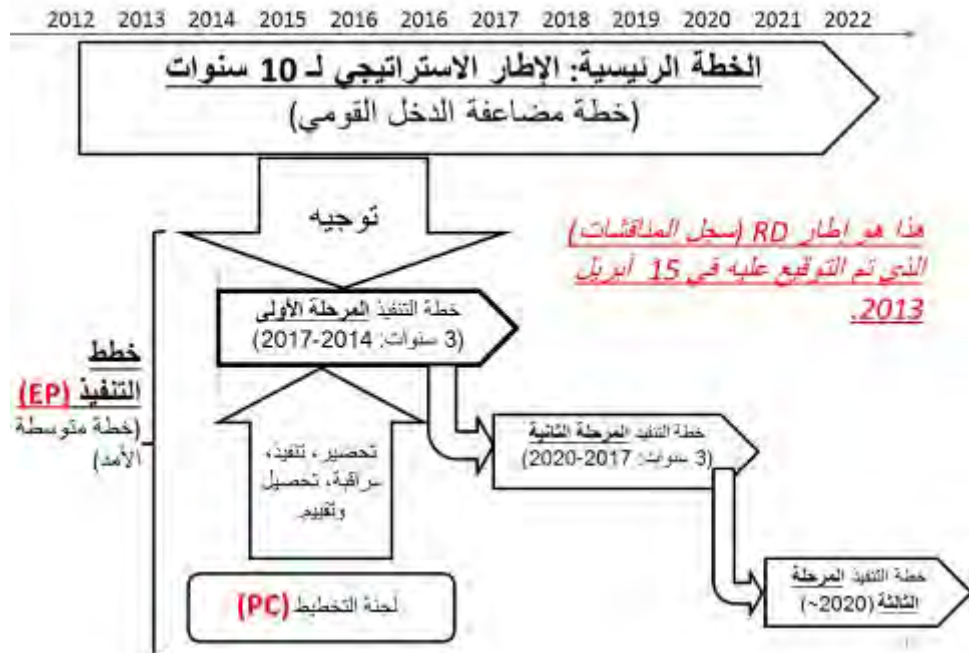
كان دور في ق مشروع جيك موت حيد ل ك لة ل ا خ طة طوي لة ل ا ل ج ل (خ طة م ض ع فة د خ ل ال م و ا ط ي ن) ال ي أ ع ت ه ا ج ل ي ل ا ل ت ع ا و ن م ع و ز ا رة ال خ ط ي ط و ال م ت د ا ع و الإ ص ل ا ح إ ل د ا ر ي ف ي ل ع س ط س 2012 ك خ طة و ي سة، ال ي ف ي ا م د ع م إ ع د ا د و ت ف ي ذ ل خ طة ال ت ف ي ف ي ال ل ا ز مة ل ا ت ح ق ي ل ف ل ع ل ي. و م ن أ ج ل ذ ل ك ك ا ن م ن ال م خ ط ط أ ن ي م ن ل ا ش ا ع ل ج ل ق ل ت خ ط ي ط و ال د ر ل ر ب ق ا ل ت ع ا و ن م ل ي ن ش ر ك ا ء ال م ع ي ن ب خ ط ط ا ل ت ط و ر ال ق ط ا ع ا ل خ ا ص، ل ق م ف ي ن، ل م ن ظ م ا ت ل م ي و ية و ت م ل ي ل م ن ا ط ق ال ح ل ية و غ ي ر م.)

ب ا ل م ع ا ر ي م ك ن ت ر ي ب ال م ت ط ه ا ت ل ل ي ث ل ا ت م ت ط ه ا ت و ي س ية ه ي ال ش ر ك ل 9.)

1) ن ت ش ي ت ال خ طة ال و ي س ية (خ طة م ض ع فة د خ ل ال م و ا ط ي ن)

2) ت ش ا ي ل و إ د ا ر ل ج ن ال ت خ ط ي ط ا ل ي س ت ك و ن ل ج ه ا ز ال م ر ق ب ل س ي ر إ ع د ا د و ت ف ي ذ ل خ طة ال ت ف ي ف ية.

3) إ ع د ا د و ت ف ي ذ ل خ طة ال ت ف ي ف ية



شك ل ر ق م 5 م ن ل ا ت ر ا ح ال ا س ي ل م ش ر و ع ال خ ط ل و ي س ية () ع ا م 2012 ل ت س ل خ ط ل ل م ي ن ية ل و ج ن ل ت خ ط ي ط

2) لتعجيلات على المتطلبات لتتفق المشروع

1) في مدينتي قبل خطة الاستراتيجية

في بداية هذا المشروع وفي أكتوبر عام 2014 كملت خطة الاستراتيجية موجهة لكونها نتيجة إعلان استراتيجي للتنمية المستدامة 2030 كمرحلة طويلة الأجل لوزارة التخطيط والتباعد والإصلاح الإداري في فبراير 2016 لتتعد خطة مضاعفة دخل المواطنين الخطة الاستراتيجية.

2) في مدينتي قبل جازات خيط

في الفيلضاتمين "الجيلك" وزارات خيط والتباعد والإصلاح الإداري (في 1 سبتمبر 2015) تقيع حضر الاجتماع (تم اقتراح تسليحهم في ولاية ووظيفت جازات خيط إلى المجلس الأعلى للتخطيط والتطوير للمني والذي يعبر المجلس النيابي والوزراء. وتبقى أسئلة تتم التبعاع أكثر من سنة إلا أن لم يتم استيفاء المتطلبات التي من شأنها أن تعالج الخيط.

3) في مدينتي قبل خطة التنمية في

في أغسطس عام 2016 عقدت وزارة التخطيط والتباعد والإصلاح الإداري اجتماع حول تطوير استراتيجي للتنمية المستدامة 2030 وتم استبعاد حوالي 300 مهسول ذو علاقة بالخيط من لفعة للوزارات. وتم خلال الاجتماع مناقشة مباحث سيهي المبحر على الوزارات المبحية وطب من كل وزارة إعداد خطط في تلك مبحر.

3) أسباب وراعت على المتطلبات

1) الأوضاع السياسية والاقتصادية

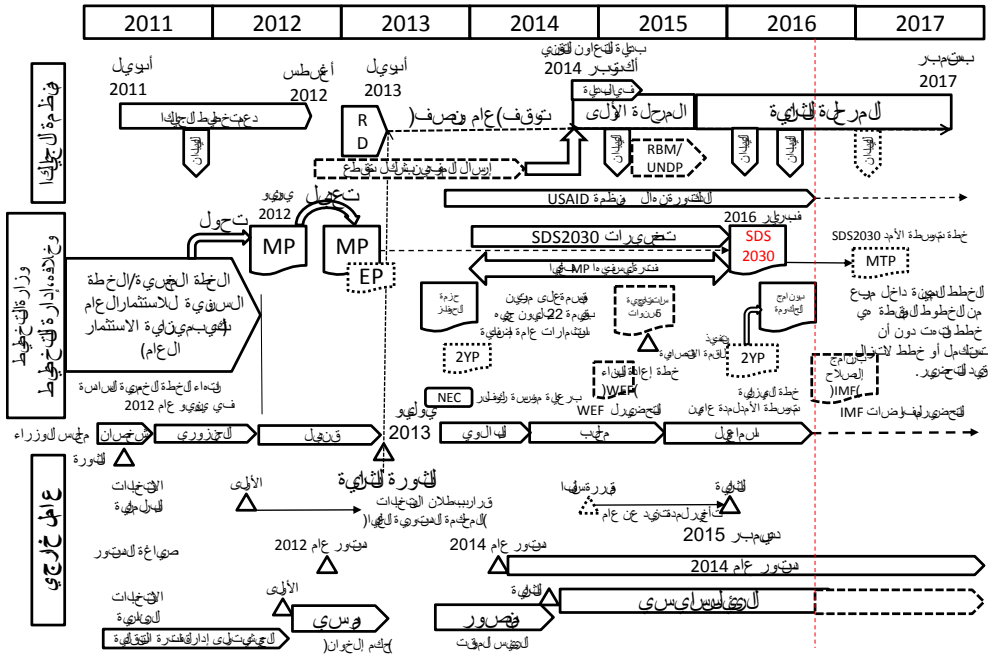
صفتفتفتفتي هذا المشروع وعنترتفتي امثورة 2011 (لدي ع ل عبي)، والألت خبات إلى اسري ل عام 2012 وإعدالديس تورال جيدي ولت فيرال سياسي يفتي جة عزل حكوم ال سياسي وسيفي عام 2013 وإعدالديس تورال جي في 2014 والألت خبات إلى اسرية والألت خبات ل عام قليل من عام 2015 وطب بل مساعدات الم اليه مريضن دوق الق لل دولي IMF التي جة ركودانشاط الفصا دي الناجم عن نقص في لاجلة الأحي في عام 2016 والتحول إلى نظام من عزل لرفال عائم وماصا به من التدمور لاج في لاجل مبحية وغيره من الخيرات الحادة من لان احيي ال سياسي والاقتصاد الذي أدى إلى تغير المتطلبات الثلاث أ ال هل هذا المشروع.

2) مشك لفي ال موارال شريه من وزارة التخطيط والتباعد والإصلاح الإداري

في فينيلير عام 2011 كملت ونيرة تلك ع اورال دولي اللنت ورفل نيرة بولن ج لتتولى فصب ونيرة الخيط ل ذلك وعلت على الإصلاح في فظومة وزارة التخطيط وتنقي ال موارال شريه. لكونت تحت إدارة حكوم مرسيتتت فير ال وزراء مبحي هم ال ونيرة اللنت ورفل نيرة أبوالن ج ما أدى إلى إيقاف عملية الإصلاح.

3) لتتغير في بيكل فظومة وزارة التخطيط والتباعد والإصلاح الإداري

تتغير في فظومة وزارات خيط من وزارة التخطيط إلى وزارة التخطيط والتباعد والإصلاح الإداري وتم توسيع نطاق عملها ليشمل إصلاح الفظومة الإداري التي كانت تتوالها فظومة وزارة التنمية الإدارية للسيرورة.



شكلا رقم 6 تاريخ للمشروع وليدوية لوجيطة (منذ عام 2011 حتى عام 2016)

4) استجابة للمشروع ونجحت غير انتقبي المتطلبات

يملك توقع سريم طرالاستجابة النيجار متطلبات المشروع الى ثلاثة مخيرات رئيسية

القتراح 1 قب المشروع وعيتل لظلل لحظة

القتراح 2 الاستمرار وطبالتحرك من وزارة التخطيط والتبذعة والإصلاح الإداري

القتراح 3 س ليط والضوء على أمم الهداف ولع عمل على تنيبة موارد إدارة التخطيط ليشري الالازمة لمصر.

كان فاك عدت وقتنته لقراري اوقف المشروع ونهل عدم ال حيت من اشل اعل جن التخطي طب عدم ضي كالأثر من عام على يبدء لك اعاون ليني ولبرام محضر الاجتماع) سبتمبر عام 2015)، أو عدم تم ال إعلان عن استنتيبي التنيق الامستدامة 2030 كخطة رئيسية تبجيلة عن خطة مضغفة دخل المواطنين (فبرير عام 2016)، أو عدم المقدم وزارة التخطيط والتبذعة والصلاح الإداري باعدادال خطة التنيبية وألقلت مهمة اعدادال خطط التوسطة ال لجل إلى لغفة لوزارات (أغسطس عام 2016).

لقد قديم ال استمر ارب دعم وزارة التخطيط والتبذعة والصلاح الإداري بيناء على رأي وزير التخطيط والتبذعة والصلاح الإداري الذي كان حت وان اشل اعل جن التخطي طب عدم لبرام محضر الاجتماع عي سبتمبر عام 2015 الاقتراح 2). لوكنتي جة عدم اشل اعل حة التخطي ببول أغسطس عام 2016 تملثق يري له من ازالص عبثت طني قنتني ال موارد ليشري لادراقت خطي طبق ييم ال دعم لوزارة التخطيط والتبذعة والصلاح الإداري فقط.

لقيام التبعي من ذلك لئلاء على وقت غير المتطلبات تتم ال عدم ادعلى ال بدل أساسي لجل لثق اشات وتمثلقاء غير الاقتراح والتنيق.

بالتدريجي بحسب التقييمات لعدد من الشركات التي تقدم خدماتها في مجال:

الفترة الأولى (سبتمبر 2014 - أغسطس 2015) فترة تقييم متطلبات حكوم تليلدالين في

الفترة الثانية (سبتمبر 2015 - سبتمبر 2017) فترة التقييم

(سبتمبر 2015 - أغسطس 2016) يتم الاستمرار في دعم وزارة التخطيط والتعبئة والإصلاح الإداري وفق الاقتراح 2.

(سبتمبر 2016 - أغسطس 2017) :التحول لدعم لوزارات الأخرى وفق الاقتراح 3.

(5) يتبع استمارة المشروع

بناء على ما سبق كمثل لتستمر عملية المشروع وتكون غيرات هي "عدم تغيير ألداف الرئيسية وتطوير خطط الأثر رفع التي يقابلها سبب تليلدالين هدفون تجارة وزارة التخطيط والتعبئة والإصلاح الإداري والسيت مرفعي حثوية مع توسيع مجال العمل ودعم الشركات لفعلي خارج وزارة التخطيط والتعبئة والإصلاح الإداري في قطاع تطبيق ورش العمل".

ليست وفق معطوبة الاستجابة لعمال بمرحلة حسب ما تم الاتفاق الأوضا على ذلك في التطبيق ورش العمل الوبائية وتوفير الخدمات في الوزارات الأخرى، وتحت طاق الدعم لتتقل وتبقى ال موارد للشركة لإدارة التخطيط في المستقبل كان فاك عدة خيارات كان يمكن اتخاذها كخيار في المشروع وهو أمر جيد لاستبعاد النظر إلى تنفيذ هذا المشروع.

3.3 لفضلي ولحلول ودروس لخصتها (هذا المشروع) لمرحلة 2 لاصف الأول لثوبر 2015 سبتمبر 2016

بناء على ما سبق ألسن قد يجري القضاة والحلول ودروس من تنفيذ هذا المشروع داخل النطاق 1 (2-للشركة 4) والنطاق 2 (2-للشركة 4) (بناء على سير عمل المشروع والشركة 4).

1. لالتج الأول نشطة تطوير خطة تنفيذي

1-1. لجن التخطيط (PC) (الشركة 4، 1-1).

قد وعد وزير التخطيط والتعبئة والإصلاح الإداري في أغسطس 2015 بتغيير اسم المجلس الأعلى للتخطيط من "المجلس الأعلى للتخطيط" إلى "المجلس الأعلى للتخطيط والتعبئة والإصلاح الإداري" في إطار خطة عمل 2015-2017. وقد وافق المجلس الأعلى للتخطيط والتعبئة والإصلاح الإداري على خطة عمل 2015-2017. ومع ذلك فقد مرت سنة، ولم يتم التهاء من إنشاء لجنة التخطيط. (النظر للشركة 5).

(أ) الحلول لإنشاء لجنة التخطيط

وفي مارس 2016، قد تم إجراء عدة فترات عمل لخصتها المجلس، وقد وافق المجلس الأعلى للتخطيط والتعبئة والإصلاح الإداري على خطة عمل 2015-2017. ومع ذلك فقد مرت سنة، ولم يتم التهاء من إنشاء لجنة التخطيط. (النظر للشركة 5).

(ب) دروس إنشاء لجنة التخطيط

قد أصبحت إدارة التخطيط تحت عزمها وزارة التخطيط والتعبئة والإصلاح الإداري في إطار خطة عمل 2015-2017. ومع ذلك فقد مرت سنة، ولم يتم التهاء من إنشاء لجنة التخطيط. (النظر للشركة 5).

4 (طريق تلافيفي ض) هي طريقة لإعلان عن الخطط الأولى لسياسات الشركات كإجراء، بدون الإعلان عن عملية دراسة تفحص هذه الخطط أو السياسات للشركة لفصل، ويتم تحيد لباواس طبق عرض في اذات الوزارة. وقد طيق ومم سؤولون في حويليس وتوفيل حكوم الإعلان

3) دروس لتطوير ال خطة التنفيذية

يفترض نظام صريغ تبين امج تطوير ال خطة التنفيذية في ال ذيي عدم دعل ي ن اش اعل ج ال خ ط ط ب و ز ا ر ا ق ت خ ط ط و ج و د ا د ا ر ق ت خ ط ط ت د ا و ل ي . و م ا ن ك ا ث ر م ن ع ا م ق ن ق م ض ي ف ه ذ ا ن ق ر ر ا ل و ق ر ر ن ا ش ا ع ل ج ا ق ت خ ط ط ، و م ا و ن ع ي ل ن ا ا ن د ر ك ب ل ل م ح ي ت م ا ح ر ا ز ا ي ق د م .

1 ملائج لثنى إعادة هيكلة ال طال ك ط ي م ي ل و ز ا ر ق ت خ ط ط و د ع ت و ر ي ز ق د ر ا ت و ظ ف ي ل و ز ا ر ة) م ن خ ا ل ل ق ت د ي ف ي ل ا و ي ب ا ن (ل ف ن ك ل ، 2 2) .

1) قضي ال تديب

أجوب تديب ا م ر ي ف ي ل ه ي ب ا ن (ل ت د ي ب ع ن ي ل ل ي ب ة ل ت ع ي ق ل ل ي ب ا ت ل ل ك ر ي ة ل و ط ي ة و ا ل ت د ي ب ع ل ي ا د ا ر ا ق ت خ ط ط و م ي .) و ق ت ر ح ت و ز ا ر ة ا ل خ ط ط ل م و ض و ع ا ل ي س ي ا ل خ ا ص ب ا ل ت د ي ب ق ط ، د و ن م ش ا ر ك ع ن م ع ق ة ا ل ع ي ا ج ا ت ا ل ت د ي ب و م و ض و ي ل م ن ه ا ل ت د ي ب .

2) ا ل ح ل و ل ق ض ي ل ل ت د ي ب

خ ط ط ا ا ل ج ر ا ء ا ل ت د ي ب ف ي ا ل ه ي ب ا ن ا ل ت ر ي ب ل ا ل ي : ا ل ت د ي ب ا ل و ل ع ل ي ا ل ي ا ق ت ع ي ق ل ل ي ب ا ت ل ل ك ر ي ة ل و ط ي ة NSDI ، و ا ل ت د ي ب ا ل ث ل ي ع ل ي ا ل ح ك و م ة ا ل ل ت ر و ي ة ، و ا ل ت د ي ب ا ل ل ت ع ل ي ا د ا ر ة ا ل خ ط ط و م ي . و ق د ق ف ا ب د ش ر ي ن ف ع ي ذ " ا ل ت د ي ب ف ي ا د ا ر ا ق ت خ ط ط ا ل و م ي " ا ل ت د ي ب ب ل ي ف ي ا ل ه ي ب ا ن) م ن 22 ل ي و 4 م ي و ي و 2016 ل ل و ز ا ر ء و ل ف ا ر ط ل ل ي و ل ي ف ي ل ه ي ا ت ل ا ح ك و ي ة ا ل ف ي ن م ا ل م ت ق ع ا ن ي ك و ن و ا ا ع م ا ف ي ل ج ا ق ت خ ط ط ع ن د ا ش ر ة 6 م و ر ش ة ع م ل ل ل م ت ج ا ع ق ب ع و ت م ا ل ي م ص ر) 6 ا و ل ي و (.

3) د ر و س ل ت د ي ب

و ف ي ا ل ق ت ا ل ن ق ي ت ج ر ي ف ي م ر ص ا ل ت د ي ب ل ل م و ا ر د ل ل ش ر ي ة ل ي س ف ق ط ل و ز ا ر ة ا ل خ ط ط ل و ك ن ي ا ض ا ل و ز ا ر ا ت و ه ي ا ت ا خ ر ي م ت ك ن ا م ن ت و س ر ي ع د ع م ا ل ه ذ ه ا ل و ز ا ر ا ت و ل ه ي ا ت ، و ا ل م س ا م م ق ي ر ع ل ي ة م ج م و ع ق و ا س ع ة م ن a م و ا ر د ل ل ش ر ي ة ا ل م ش ا ر ك ف ي ا د ا ر ة ا ل خ ط ط 7 .

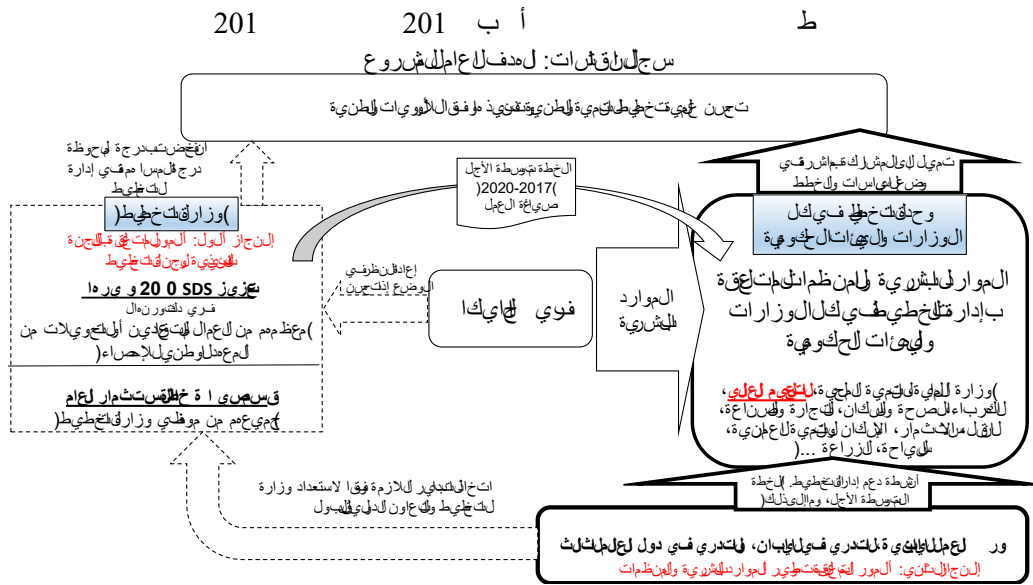
2 ط و ق ق ت ي ذ ا ل م ش ر و ع م ن خ ل ا ل ا ل د ر و س ا ل م ت و ق ا د ة

ع ل ي a ر ع م م ن م ض ي ط ي ق ا ر ب a ع ا م ي ن ف ن ق ر ا ر و ر ي a ل خ ط ط ف ي ا غ س ط س ع ا م 2015 ، ا ل ل م ح ي ت م ن ا ش ا ع ل ج ا ل خ ط ط م ي ا ن . ك م ت ف ي 2 ا غ س ط س 2016 ا ل ع ل ا ن ع ن ا س ت و ل ي م ي ة ا ل ت ن ق ا ل م س ت ا م ة 2030 ش ك ل م ف ا ج ي ف ي ه ذ ه ا ل خ ط ط ق و م ل ك ل س ي و ل ع ن م ح و ر) م ج ل ب م و ت ب ة م ي ر a ل م ت ب ل ل و ز ا ر ي ا و a ل و ك ل ة (ا ج ا د ا د خ ط ة م و س ط ة a ل ا ج ل) 2017-2020 ب م ي ت ن ت ك و ن ه ذ ه a ل خ ط ط خ ط ط ل ا م ر ك ر ي ة . و ل ت ق و م و ز a ر ا ق ت خ ط ط و a ل م ت ب ا ع ة و a ل ص ل ا ح ا ل د ا ر ي ي ت س ر ي ق م ح a ل ا ل ق ا ش و ل م ت ق و ب ج م ع م ل ل ي و ل ي ف ي ن ي ن ي و ا ح د ت و ق و م ا د ا ر ا ق ت خ ط ط ف ي ا ب د و ب ط ي ق ق ل ل ف ي ض a ل م م ت ي ة م ن a ل ع ل ا م .

ف ي ا م ا ع ت ي ن ي ا س ت و ل ي م ي ة ا ل ت ن ق ا ل م س ت ا م ة 2030 ق ا م ت و ز a ر ا ق ت خ ط ط و a ل م ت ب ا ع ة و a ل ص ل ا ح ا ل د ا ر ي ي ت و ر ي ع م م ة ا ج ا د ا ل خ ط ط ل م و س ط ة a ل ا ج ل ع ل ي ل ف ل ة a ل و ز a ر ا ت و ا ل م س ت و ل ي م ي ة ا ل ت ن ق ا ل م س ت ا م ة 2030 ش ك ل م ف ا ج ي ف ي ه ذ ه a ل خ ط ط ق و م ل ك ل س ي و ل ع ن م ح و ر) م ج ل ب م و ت ب ة م ي ر a ل م ت ب ل ل و ز a ر ي ا و a ل و ك ل ة (ا ج ا د ا د خ ط ة م و س ط ة a ل ا ج ل) 2017-2020 ب م ي ت ن ت ك و ن ه ذ ه a ل خ ط ط خ ط ط ل ا م ر ك ر ي ة . و ل ت ق و م و ز a ر ا ق ت خ ط ط و a ل م ت ب ا ع ة و a ل ص ل ا ح ا ل د ا ر ي ي ت س ر ي ق م ح a ل a ل ق ا ش و ل م ت ق و ب ج م ع م ل ل ي و ل ي ف ي ن ي ن ي و ا ح د ت و ق و م ا د ا ر a ق ت خ ط ط ف ي ا ب د و ب ط ي ق ق ل ل ف ي ض a ل م م ت ي ة م ن a ل ع ل a م .

⁶ ك ا ن ل م د ف م ن ذ ل ك م و ر ع ل ي ة a م و ا ر د ل ل ش ر ي ة ا ل ت ن ق ا ل م س ت ا م ة ا د ا ر ة ا ل خ ط ط ف ي م ص ر ف ي a ل م م ت ق ب ل . و ل ت ي ج ق ا ذ ل ك م ت ك ن ا م ن ب ن ا ع ش ك ة ت و ا ص ل م ع a ل و ز a ر ا ت و ل ه ي ا ت a ل ا خ ر ي م و س ط ة م ن م ي ت ن ي ة a ل م و ا ر د ل ل ش ر ي ة .

ففرصا ضئيلة ولي كافية لتعمل على حل مشاكل خطة الطوارئ في الارتفاع 1 على الإطلاق بل يمكن من خلال نشاطات تنسيقية الموارد البشرية والبيئة والمساومة في الارتفاع 2 في مستوى إدارات خطة طوارئ مصر (و هو لهدف لتهيئة العمل لبدء مشروع) وذلك بالتعاون مع كل وزارة على حد سواء لبدء مشروع من خلال 4 ورش عمل يهدف إلى مواجهة أكثر من 15 وزارة ومؤسسة حكومية فتبادل المعارف حول إعداد السياسات واتخاذ الخطة. إننا نأمل من الاستفادة من هذا النوع من ورش العمل البيئية كخطة العمل التي يمكن من خلالها حل أكبر في المساعدة الحكومية المصرية.



لشك 8 دعم وزارات خطة طوارئ كل وزارة

القضايا والحوادث والدراسات مستند في العمل المصري:

نظام العمل مشروع كم هو يبيدي الشك الثاني، الهدف من 5.1 نظام تنفيذ عملي تنفيذي (ص 24-27) من "خطة العمل" (المحل الثاني)

السري دةدالي التي عينت كمديره للشروع (شهر نوفمبر 2015) بدأت العمل كعضو من شراكته في عام 2015 في فريق العمل من قبله مساعداً ونير ووه المسير أول بع المشروعي وزارات خيط. وكلت عمل قبل ذلك في مشروع الإدار لطلق لم عمل على التعلق كعضو امتش ار للإصلاح الخيطي وفريق وزارات خيط طول كمن هاش خص من خارج ال وزاره في لاكمك شبكة عاقت داخل وزارة الخيط. بدأت لجمعين عمل ه مغيري ق ال من درس صم طفى ش كل جفي، ومع عمل مفي فيظمة أخرى⁸ فيدش مر أغس طس عام 2016.

(ب) إجراءات ميرة الشروع

منبعت مغيري ق ال من درس صم طفى ش كل بتتشار لفي ال ميعم الص بل ل لمشروع، كما عززت ل مفي ال مشروع. كما شارك في التدريب التلي على إدارة الخيط قوي لذي في في العيلان، وعززت م الإدارة الخيطية.

(ج) دروسش أن ميقو لمشروع

تبغير دوران من درس صم طفى مساعداً ونير داخل الوزارة، وعمل للسري دةدالي التي عينت كمديره للشروع مع قطاع آخر، أدى ذلك إلى عبعض التغيرات على التظيمي في ق ال جيك ووزارة الخيط والتبداة والإصلاح الإداري. ومع تغير ل حاب القوات جاه ل عمل داخل الوزارة، أصبح عمل إدارة لمشروع ألتصرص عبة كما أنه الهد من م خولقةش ئورال شخصي قوذلكف م القات ل حاب ل قوة داخل الوزارة، ولكن من الص عابسي عابذل كيش كل فيق.

(3) م لقب المشروعي وزارة الخيط

(أ) قضي

كان للشروع م لقب في الدور التلع وهو قس الدورال موجب م لقب لوني، لوك سبب أعمل اصالح اتفي بعى ال وزارة تم تخصص صم غفة رقم 9 ال دورال لثالث للشروع عي ش مر بل ل عام 2016. لوك ت لك لا غفة ال جيدة التس عس وى لم لقبين لفيين، وبهدف إن مساعداً لاشفي لفي عمل ه أعضاء ال مشروع وم لوعة من ل ضراء العيلانيين وثلاث من المساعدين المصيين. في هتقدنا بطل بل ل وزارة بتخصص صم غفت في عمل أعضاء ال مشروع من ل ضراء ال مساعدين، لوك ل حيت م ذلك.

(ب) إجراءات الخطة

نوسيت خدم لا غفة ال جيدة رقم 9 في الدورال لثالث بعى ال وزارة كم لقب بتتص ال للشروع (لقب عام لكتبر نارو)، في عمل ه المساعدين ش كل ل ميقو ظام ل ن اوب. في عمل بل ل ضراء العيلانيين في شقة خص ق ب ع دم سدق لائق عن بعى وزارة الخيط.

(ج) الدروس

بدأت عمليات إصلاح بعى ال لى يلى وزارة الخيط والتبداة وإل الح الإداري من ال طبق الأول في ال سدس في نوفمبر 2014 واستغرقت عمليات الإصلاح مدة 1 شهر. ل حيت م بام عمل اتبعاء ل طبق ال سباع إلى ل حاي عشر ول بعى ال ل ضرفلي في ل حطة ق هاء هذا لمشروع. وبما أن ل ميقو تمت قع الحصول على لا غفة ال في في ال ل ضرفلي في ل حة ال مشروعي في سبتمبر 2017 تم

⁸ وعدهم اولن التفسار من ال من درس صم طفى حول ذلك الأمر بدأ في حالي ت حيب إعطاء إجملة قصي حقيقول (هشئ ونشخصية في ل حة المصية... (والبحث حول هذا الموضوع يش كل أع مقو في م عمل ل من ال مساعدين السري ق ل وزارة، لذي حيب ل عمل مع ه ل حدر.

إن الوجة للمطقة (الزهي)ل هذا مشروع هي وزارة التخطيط والتعبئة والإصلاح الإداري لوكن كان دورها كمطبق أساسي لإدارة الخطط محدوتبتولى كل من وزارةالمالي والبنك المركزي ووزارت التجارة والصناعة ويقتصرى اغةالهي اسات الفصااي. التملك وزارة التخطيط والتعبئة والإصلاح الإداري سوويفريق إلعداد لاجريبات الوطني.

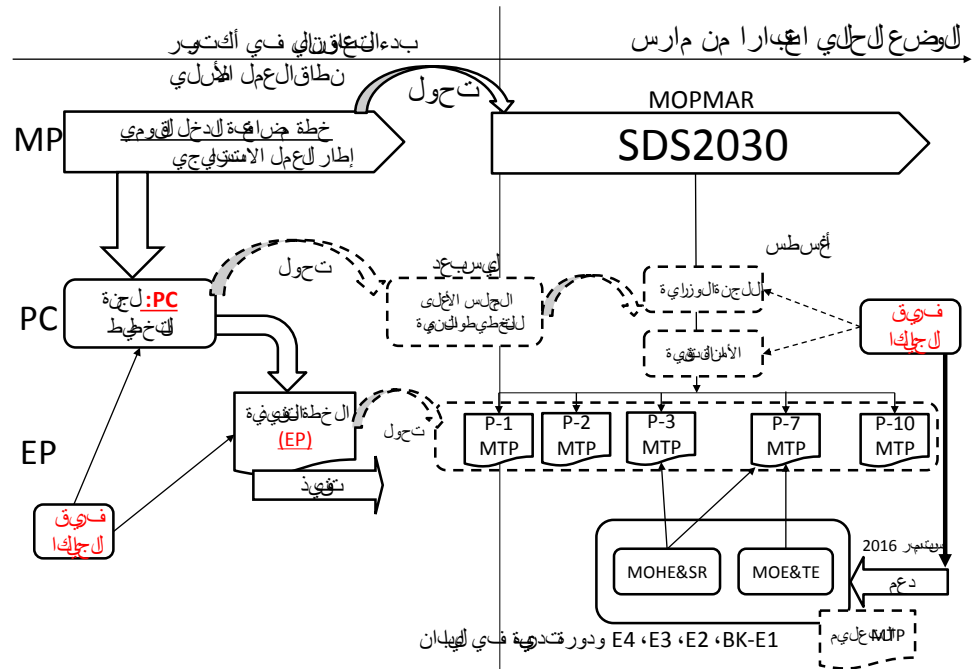
تقوم وزارة التخطيط والتعبئة واصلاح الإداري بإعداد خطط ميزانية الامتداد العام لوكن هاشاقوم سوويدرلر بقنوداليزهية (المشروعات، البرامج) ولي عريذل لظرفي ايقاشات عمل يصتو لسياسات.

(2) (لوض على حاجي للمجالات المتعددة للمشروع والمشاركين)

في أغسطس عام 2016 تم اتخاذ قرار التحول في المشروع ودعم وزارات الم عري بإعداد خطط العمل بسطة.

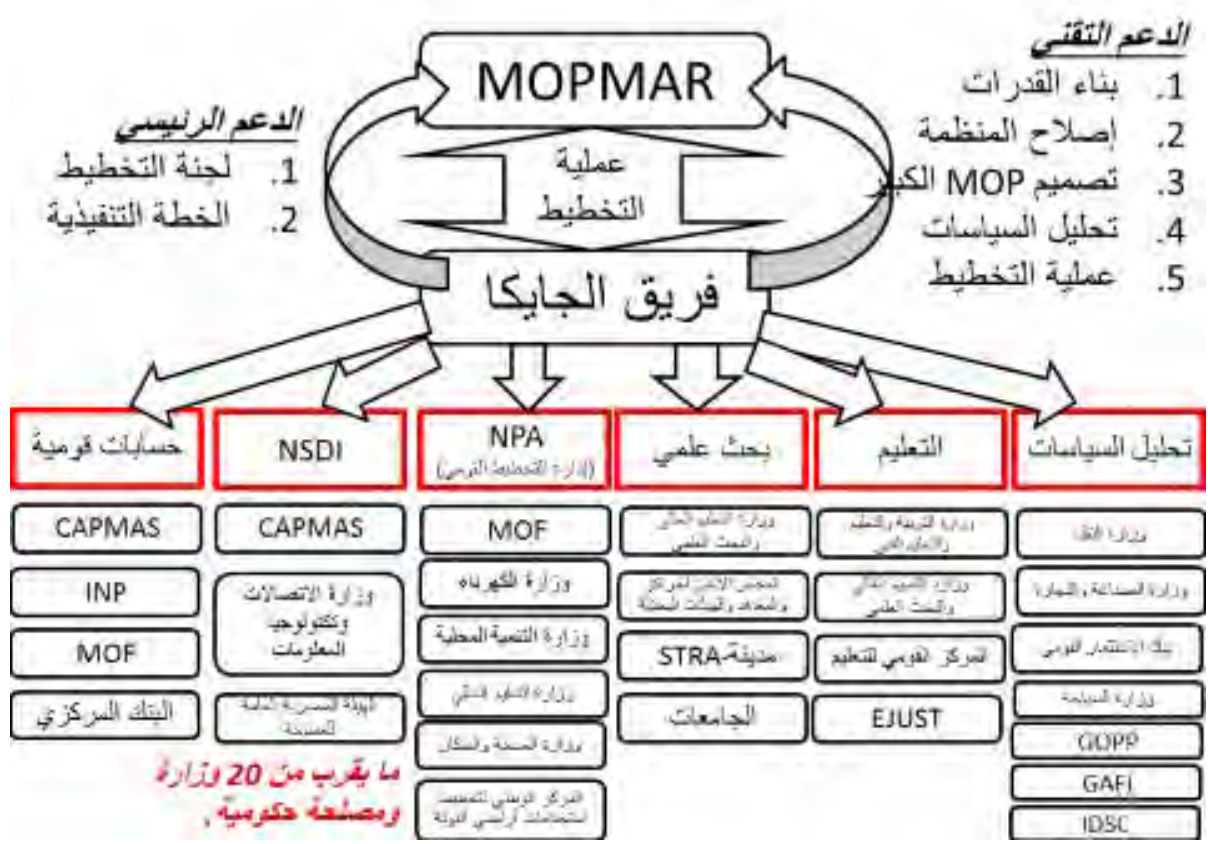
تأسست تويجي التنيقي المبتدأمة 2030 من 10 محاور عريثقامت ال جيل قبل الكبر ليز على كل من لاعمودالثلثال عمل ولوم والتقنولوجي (الويلع) التنيقي مبق امتبتو عريال دعملكل من وزارةالتويجي والتعليق والتعليق الفني ووزارة التعليم العالي والبحث العلمي.

بعداغسطس 2016 قام هذا المشروع بتقييم الدعم لكل من وزارة التعليم ووزارة التعليم العالي لئذلك لفيق إعداد الميزانية التنيقي في وزارة التخطيط والتعبئة والإصلاح الإداري إقامة ورش عمل يهيلية (Benkyo-kai in Education) أو من الفصا عدا BK-E لتعزى لبقدرات على إعداد الخطط لعلق قب إدارة التنيقي فتمت إقامة 4 ورش عمل يهيلية (من BK-E1 حتى BK-E4) في شرا لفيها حوالي 100 شخص وفي يونيو 2017 تطبق تدي بفي الهيكلان يشمل الثلاث وزارات المذكورة سابقا. كما تمت التبعاع عقب عدبيل 2017 بيقوم الدعم لإقامة ورش عمل يهيلية (BK-E5 وBK-E6) بضمفها كل من وزارتي التعليم والتعليم العالي على حدى.



لش كل 11 أكتوبر في التنيقي دور وزارات التخطيط قبل وبعد 2 س طس 2016

كان له هدف في التخطيط هو ليجاد اداة تخطيط وطني موحدة لوكن تنيق إدارة التخطيط في مصر بكن صب حش كل خطط المبركني قتم تنويجه لوجه إلى الوزاريين الم عريين بجم ال التنيقي مبقني الة الموارد البشرية وني ادة المعارف لخلص قب إدارات التخطيط في مصر.



شكل 12 مخطط دعم لمشروع (منظر عام)

1) للملاءمة

بعد عشرة عام 2011 تم التوقيع على اتفاق مع البنك الدولي لإجراء إصلاحات في إدارة التخطيط. في عام 2011 تم التوقيع على اتفاق مع البنك الدولي لإجراء إصلاحات في إدارة التخطيط. في عام 2012 تم التوقيع على اتفاق مع البنك الدولي لإجراء إصلاحات في إدارة التخطيط. في عام 2013 تم التوقيع على اتفاق مع البنك الدولي لإجراء إصلاحات في إدارة التخطيط. في عام 2014 تم التوقيع على اتفاق مع البنك الدولي لإجراء إصلاحات في إدارة التخطيط.

بعد ذلك تم إجراء إصلاحات في إدارة التخطيط. في عام 2013 تم التوقيع على اتفاق مع البنك الدولي لإجراء إصلاحات في إدارة التخطيط. في عام 2014 تم التوقيع على اتفاق مع البنك الدولي لإجراء إصلاحات في إدارة التخطيط. في عام 2015 تم التوقيع على اتفاق مع البنك الدولي لإجراء إصلاحات في إدارة التخطيط.

في ظل هذه الظروف الصعبة تم تنفيذ إصلاحات في إدارة التخطيط. في عام 2014 تم التوقيع على اتفاق مع البنك الدولي لإجراء إصلاحات في إدارة التخطيط. في عام 2015 تم التوقيع على اتفاق مع البنك الدولي لإجراء إصلاحات في إدارة التخطيط.

لا يمكن القول إن إصلاحات المشروع الذي وضعه البنك الدولي هي التي ساعدت على تحقيق النجاحات التي تحققت في إدارة التخطيط. في عام 2014 تم التوقيع على اتفاق مع البنك الدولي لإجراء إصلاحات في إدارة التخطيط. في عام 2015 تم التوقيع على اتفاق مع البنك الدولي لإجراء إصلاحات في إدارة التخطيط.

ألس فل من يمكن هذه المرة حيث ليلى حتى تخطيطي وزارة الخيط ولتبعه والصلاح الإداري. إبتش ليلى فيظمة لتمثيل حتى التخطيطي شمل لاعيد من الوزارات درلة للبريل استويص ح أمراض روي في مصر في الهيدان كثلت لقال التخطيط الفص اديت قوم بدع مم جل سل دراسات الفص اي في مجال إدارة التخطيط عدال حرب لوكي هاكلت تتق و م ت ت راح لاخطط عدال حصول على استشارة هييس الوزراء.

في صر قالكث من 30 وزارة وهييسة لوكن دورها ونطويين ولويها غير واضح حل ذلك تحت هذه الظروف من ال ضروري وجود منظم لحتى التخطيط وبتش اورتوقيم الاقتراحات حول قضايا السياسي اتمين الوزارات التلخف قبا اذرة هييس الوزراء كما يمكن القول ألبحث عن طريق التبراش ليلى حتى التخطيطي كل من لقبتي هييس الوزراء أو هييس لجمهوي قوليفي وزارة التخطيط ولتبعه والصلاح الإداري هي إحي المسائل التي يجب الت طرق الفعلي الممتقل.

4) إعداق اونوت خطيط جي من خلال حتى التخطيط

فيكث من 30 ونواتيتم درلة إعداق اونوت خطيط جي.

سيكون ماذال وانون لاجي اولت عيول فيذ عام 1973 ل ذلك لي جليل في اجبت جي ع اراء الم ت ت قوال تشاويش لكل كاف قبل ال عداد. له من لم م أنتم ال درلة من خلال مرس لحتى التخطيط.

5) التي اذبيق أسس فيظمة إدارق مفيها وزارة الخيط ولتبعه والصلاح الإداري

قالك اليا 33 وزاره قظمة لوكن من أجل صرنا علق قراريش كل سري عولتق ويوش كلش لم ي جبتي قظيم وتييب عمل هذه الوزارات. توجد وزارة التي فيية الإداري تحت حلة وزارة الخيط ولتبعه والصلاح الإداري، وهييسة عن الإصلاح الإداري.

لقهت مقويم المواد⁹ العلني قبعت جبة لهيدارفي الصلاح الإداري لاي نغاب لوني ل ذلك واستطاع لاطرفا لمصر تشاوي ليفي لدراس شيك ورفي وض عييس م حلق ام تعلق اندراسي ققت خدم المواد لاراسي الهيدليية. نا المضي فيي اصالح الإداري من خلال لمعارف الهيدليية شيكون عن صرا جو هي فيل ممتقل ال عدادوسائل إدارة الخيطي مصري.

6) إعداد "خيط شريية صر لكق ضرية عالحا قلوبت قوق من الموق غالح الهيل سياسي ات التلخف التي اذبيق اذرة

تتبدل لغله الوزارات لاعيد من لاج هوسين اعلى أوامر للهييسل سي سي. إن النظم السياسي فيي مصري هونظام سياسي لا توجد حاجة لخواص الوزرا على علية لالت خباتل كلفا إن لوزراي قومون ب أعال مهن اعلى ال و امرا الت يتيلقون ها منل قيات العلي كوييس الوزراء وهييس لجمهوي قفقط.

يقوم لغله الوزراء الالسياسي الفلست سجدة البري عة لأوامر لاص اذرة منل قيات العلي لكث من لك اعون مع الوزارات الأخرى. في المنظم ات التي فييس مضع القرارفيها منل قم ة إلى لقا ع إنتطوي و ص فو قسياس اتتصر فيها لوزاراتل فعالية. أي أن قالك حاج قصرنع "خيط شريية مصري" والتي يلمن من خلالها مرقبة الش كل ال عمل عاق قتريل سياسي اتمين الوزارات.

من أجل أن يتحت عمل إدارة الخيطي يجب أريكون قالك أداة كهذه لتخطيط سياسي اتش كلش ام.

⁹ اسم لكتاب اصالح إداري في الهيدان مؤلفه (Masajima, Toshiyuki (2006) Administrative Reform in Japan, The Institute of Administrative Management, Tokyo)

5. وثائق ملحقه

Attachments

5.1 مضمون ففوق مضمون مشروع (PDM) النسخة الجيدة، الكغيرات)

5.1. PDM (latest edition, background of changes)

5.2. مخطط سير العمل

5.2. Operation Flow Chart

5.3. سجل ارسال الخبراء بخطة لكوادر اكتوبر 2017)

5.3. Records of the Dispatched Experts (Personnel Plan) (September 2017)

5.4. سجل استقبال المتدربين

5.4. Records of the Accepted Trainees

5.4.1. التقرير النهائي لبرنامج التدريب الأول في اليابان "البيانات الخبيرات الوطنية"

5.4.1. Final Report on the First Training Course in Japan for "NSDI"

5.4.2. التقرير النهائي لبرنامج التدريب الثاني في اليابان "إدارة التخطيط"

Final Report on the Second Training Course in Japan for "Planning Administration"

5.4.3. التقرير النهائي لبرنامج التدريب الثالث في اليابان "التعليم وإدارة التخطيط"

Final Report on the Third Training Course in Japan for "Education/Planning Administration"

5.5. سجل أنشطة التدريب والملتقيات

5.5. Records of the Training Courses and Seminars

5.6. سجل شراء التجهيزات (إلى حقتنظم التجهيزات)

5.6. Records of the Purchased Equipment (Equipment Management List)

5.7. حضور جلس عمل لجنة التنسيق المشتركة

5.7. JCC Minutes

5.7.1. حضور اجتماعات لجنة التنسيق المشتركة

5.7.1. JCC Minutes of the Meeting

5.7.2 حضور اجتماعات لجنة التنسيق المشتركة حول مصفوفة تصاميم المشروع وخطتها التشغيل

5.7.2. JCC Minutes of the PDM and PO Meeting

5.8. سجلات نشاطات أخرى

5.8. Records of Other Activities

1 . 5. لائحة مشورين المشروع

5.8.1. PROJECT Publication List

2 . 5. تقرير مشروع الجليل لوزير (المضامين ينفوي و 2011 فبراير 2017 والمتقبل حتى سبتمبر عام 2017)

8 JICA Project report to the Minister In the past “June Feb ” and in the future “until Sep ”

3 . 5. الطبقات الثلاث لخط (المؤسسات والسياسة ونظام التشغيل)

5.8.3. Three layers of Planning (Institution, Policy and Operation system)

النظية

**MINUTES OF MEETINGS
BETWEEN
JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY
AND
MINISTRY OF PLANNING AND MONITORING AND ADMINISTRATIVE AND
REFORM
ON
THE PROJECT FOR SHARING KNOWLEDGE ON DEVELOPMENT AND
IMPLEMENTATION OF EXECUTION PLANS**

With regard to the Record of Discussions signed in Cairo on 15th April, 2013 between the Ministry of Planning and International Cooperation (hereinafter referred to as "MOPIC") and Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA"), on the Project for Sharing Knowledge on Development and Implementation of Execution Plans (hereinafter referred to as "the Project"), Ministry of Planning and Monitoring and Administrative Reform (hereinafter referred to as "MOPMAR") as the reformed body of MOPIC and JICA hereby agreed as described in the document attached hereto.

Cairo, 1st September, 2015



Mr. Hideki Matsunaga
Chief Representative
Egypt Office
Japan International Cooperation Agency



H.E. Dr. Ashraf El-Araby
Minister
Ministry of Planning and Monitoring and
Administrative Reform
The Arab Republic of Egypt

THE ATTACHED DOCUMENT

1. Project Design Matrix and Plan of Operation

The details of the Project is descried in Project Design Matrix (Annex 2) and Plan of Operation (Annex 3).

2. Planning Committee

In case that "Supreme Council of Urban Planning and Development" covers the function of Planning Committee, the Project will technically support to its operation.

3. Project Director and Project Manager

MOPMAR assigns a Project Director and a Project Manager.

- Project Director: Eng. Mostafa Ghaly, Minister's Advisor
- Project Manager: To be assigned by October 1st, 2015

4. Project Duration

From October 2014 to September 2017

ANNEX LIST

Annex 1 : Record of Discussions (signed on 15th April 2013)

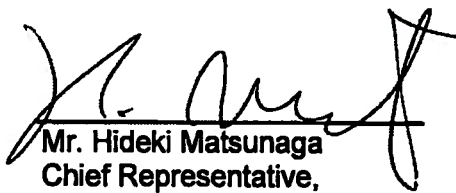
Annex 2 : Project Design Matrix

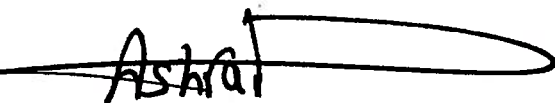
Annex 3 : Plan of Operation



RECORD OF DISCUSSIONS
ON
SHARING KNOWLEDGE ON DEVELOPMENT AND
IMPLEMENTATION OF EXECUTION PLANS
IN
THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT
AGREED UPON BETWEEN
MINISTRY OF PLANNING AND INTERNATIONAL COOPERATION
AND
JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY

Cairo, 15, April, 2013


Mr. Hideki Matsunaga
Chief Representative,
Egypt Office
Japan International Cooperation
Agency


H.E. Dr. Ashraf El-Araby
Minister,
Ministry of Planning and International
Cooperation
The Arab Republic of Egypt



Referring to the minutes of meetings signed on March 6th, 2013 on the Sharing Knowledge on Development and Implementation of Execution Plans (hereinafter referred to as "the Project") between the Ministry of Planning and International Cooperation (hereinafter referred to as "MOPIC") and the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA"), JICA held a series of discussions with MOPIC to develop a detailed plan of the Project.

Both parties agreed on the details of the Project and the main points discussed as described in Appendix 1 and Appendix 2.

Both parties also agreed that MOPIC, the counterpart to JICA, will be responsible for the implementation of the Project in cooperation with JICA, coordinate with other relevant organizations and ensure that the self-reliant operation of the Project is sustained during and after the implementation period in order to contribute to social and economic development of the Arab Republic of Egypt.

The Project will be implemented within the framework of the Agreement on Technical Cooperation signed on June 15th, 1983 (hereinafter referred to as "the Agreement") and Note Verbale to be exchanged between the Government of Japan (hereinafter referred to as "GOJ") and the Government of the Arab Republic of Egypt (hereinafter referred to as "GOE").

Appendix 1: Project Description
Appendix 2: Main Points Discussed

H. M.

A

[Signature]

Appendix 1

PROJECT DESCRIPTION

I. BACKGROUND

One of main tasks of the Ministry of Planning and International Cooperation (hereinafter referred to as "MOPIC") is to formulate National Development Plans. In March 2011, MOPIC requested the Government of Japan to dispatch an expert to work with Egyptian Planning Committee.

In June 2012, the Planning Committee developed "the Strategic Framework for Economic and Social development Plan until year 2022" (hereinafter referred to as "Strategic Framework") which is the national developmental vision and strategy by the government of Egypt.

However, the expert suggested continuing cooperation on streamlining the planning process and the linkage between the Strategy Framework with the annual investment plans.

MOPIC requested the Government of Japan to extend its technical cooperation on planning and JICA dispatched the detailed planning survey team for working out the details of the Project.

II. OUTLINE OF THE PROJECT

1. Title of the Project

Sharing Knowledge on Development and Implementation of Execution Plans

2. Overall Goal

The process of the national development planning and implementation according to national priorities is improved.

3. Project Purpose

National development plans are developed and implemented according to the national priorities as decided by MOPIC in cooperation with the Egyptian development partners.

4. Outputs

(1) Development of national execution plans in compliance with the Strategic Framework till 2022.

(2) The organizational procedure of MOPIC is streamlined and, the capacity of MOPIC staff as well as relevant staff in other ministries is strengthened to develop and implement execution plans.

(3) Annual work plans to run the project are developed and executed.

5. Activities

- To assign the personnel who will manage the Project activities.
- To develop annually an operational work plan and an activity report on the project and to deliver them to the Joint Coordination Committee (JCC).

- To organize JCC meetings.
- To enhance the work of the Planning Committee and its collaboration with other stakeholders to develop and implement the execution plans.
- To organize inter-sectorial meetings for stakeholders from private, academic, and public sectors with the relevant members of the planning committee.
- To share experience on national development planning and implementation with other countries including Japan.
- To execute capacity building of MOPIC as well as relevant staff in other ministries (training courses, workshops and seminars)
- To formulate and implement execution plans.

6. Input

(1) Input by JICA

(a) Dispatch of Experts

Three (3) long-term experts for three (3) years in the fields of:

1. Economic Policy / Chief Advisor
2. Institution building
3. Training & Administrative management

Three (3) to four (4) short-term experts per year in the fields of:

1. Economic statistics
2. Industrial policy
3. National accounts
4. Others, whenever needed and agreed by the two sides.

*This list is subject to change through the discussion between both sides whenever necessary, and it will be reflected in the annual plan of the Project.

MOPIC and JICA will together be involved in preparing and finalizing the Terms of Reference (TOR) of the experts throughout their assigning process.

(b) Training Fields

Social institutions, Economic policy, Local government system, etc. However, the exact topics for trainings would be determined by both sides according to the Project needs and progress.

(c) Machinery and Equipment

1. Equipment, and other items such as software needed for the Project activities.
2. Office equipment necessary for the Project operation.

In case of importation, the machinery, equipment and other materials mentioned above will become the property of the GOE upon being delivered C.I.F. (cost, insurance and freight) to the concerned authorities in the Arab Republic of Egypt at the ports and/or airports of disembarkation.

(2) Input by MOPIC

MOPIC will take necessary measures to provide at its own expense in accordance with the laws and regulations in force in the Arab Republic of Egypt:

- (a) Services of MOPIC's counterpart personnel and administrative personnel as referred to in II-7 below;
- (b) Suitable office space with necessary furniture;
- (c) Running expenses (salary of Egyptian counterparts, internal transportation costs) necessary for the implementation of the Project;

7. Implementation Structure

The roles and assignments of the concerned organizations are as follows:

(1) MOPIC

(a) Project Director

A member of the Planning Committee who will be responsible for overall administration and implementation of the Project.

(b) Project Manager

Will be responsible for the managerial and technical matters of the Project.

(2) JICA Experts

The JICA experts will give necessary technical advice and recommendations to MOPIC on any matters pertaining to the implementation of the Project.

(3) Joint Coordinating Committee (JCC)

Joint Coordinating Committee will be established in order to facilitate inter-organizational coordination. JCC will meet at least once a year and whenever deems necessary. JCC will approve the annual work plans, review, and monitor and evaluate the overall progress of the Project. JCC would exchange views on major issues that would arise during the implementation of the Project.

8. Project Site(s) and Beneficiaries

Target Group: Staff of MOPIC and other relevant ministries

Beneficiaries: Relevant Governmental Agencies, Ministries including MOPIC, and Egyptian Society in general

9. Duration

The Term of the technical cooperation for the Project will be from June 30, 2013 to June 29, 2016.

10. Environmental and Social Considerations

MOPIC agreed to consider 'JICA Guidelines for Environmental and Social Considerations' in order to ensure that appropriate considerations will be made for the environmental and social impacts of the Project.

III. UNDERTAKINGS OF MOPIC

MOPIC will take necessary measures regarding experts and equipment as mentioned in relevant articles of Agreement.

IV. EVALUATION

JICA and MOPIC will jointly conduct the following evaluations and reviews along with the Project Design Matrix (PDM), which will be formulated by both sides:

1. Mid-term review
2. Terminal evaluation during the last six (6) months of the cooperation term.

With MOPIC support, JICA will conduct the following evaluations and surveys to verify mainly the sustainability and impact of the Project and draw lessons:

1. Ex-post evaluation three (3) years after the project completion, in principle
2. Follow-up surveys on necessity basis

V. PROMOTION OF PUBLIC SUPPORT

For the purpose of promoting support for the Project, MOPIC will take appropriate measures to make the Project widely known to the people of the Arab Republic of Egypt

VI. MUTUAL CONSULTATION

JICA and MOPIC will consult each other whenever any major issues arise in the course of Project implementation.

VII. AMENDMENTS

The Record of Discussions may be amended in the future through Minutes of Meetings between JICA and MOPIC.

The minutes of meetings will be signed by authorized persons of each side who may be different from the signers of the record of discussions.

Handwritten signature

Handwritten signature

Appendix 2

MAIN POINTS DISCUSSED

Based on the technical cooperation between JICA and MOPIC during last year, JICA aims to continue its support to develop execution plans based on the Strategic Framework and enhance its linkages to the annual investment plans.

Both sides also discussed and agreed that execution plans could be developed throughout three following phases: (1) Social recovery plan for rapid transition, (2) Economic independence, and (3) Next growing shift (Acceleration). The duration of each phase would be decided through discussions among the Project members when the Project starts.

M. M

A 

Project Design Matrix

Project Title: "Sharing knowledge on Development and Implementation of Execution Plans"
Implementing Agency: Ministry of Planning, Monitoring and Administrative Reform (MoPMAR)
Target Group: Staff of MoPMAR
Period of Project: October 2014 to September 2017
Project Site: Cairo and other Regions

Version One

Date September 1, 2015

Narrative Summary	Objectively Verifiable Indicators	Means of Verification	Important Assumption	Achievement	Remarks
Overall Goal The process of the national development planning and implementation according to national priorities is improved.	1) The national development plans (SDS-2030 (Master Plan), Execution Plan(hereafter, EP) and Annual Investment Plans) are regularly and timely developed and implemented. 2) National mega projects are implemented according to the national development plans.	1) EP 2) Annual investment plans			
Project Purpose National development plans are developed and implemented according to national priorities as decided by MOPMAR in cooperation with the Egyptian development partners.	1) EP is formulated through the coordination with Egyptian development partners. 2) The annual investment plans are produced by MOPMAR based on the execution plan and followed up every year.	1)EP 2) Annual investment plans 3) Records of meetings by the planning committee or its report	The policy of Egyptian government to reform the national development planning and implementation process is going to sustain.		
Outputs 1. Execution plan is developed in compliance with Sustainable Development Strategy Egypt's Vision 2030 (hereafter, SDS 2030). 2. The organizational framework of MOPMAR is streamlined, and the capacity of MOPMAR staff is strengthened to develop and implement execution plan.	1) Roles of the planning committee (hereafter, PC) are defined. 2) PC is set up by MOPMAR and / or other responsible ministries. 3) EP is prepared with reference of the SDS 2030. 4) EP's monitoring reports are produced. 1) Staff's knowledge and capacity for developing and implementing of EP are improved. 2) Staff's knowledge and capacity for Project Management Infrastructure System(hereafter,PROMIS), are improved. 3) Strategic Planning and Policy Division of MOPMAR is established and functionalized.	1) Planning Committee meeting records 2) Execution plan 3) Manuals for EP's development and its implementation 4) EP's monitoring reports 1) Project activities reports 2) Reports of seminars or trainings in Japan and 3rd country, questionnaire surveys at the end of seminars and trainings 3) Reports of local seminars or workshops	1) The staff and budget necessary for the development and implementation of the execution plans are allocated in MOPMAR and in other stakeholders. 2) Majority of the staff trained by the project will continue to serve. 3) MOPMAR and / or other responsible ministries commits and takes the leading role to set PC. 4) MOPMAR (and other responsible ministries) commits and takes the leading role to plan and to implement EP.		
Activities	Inputs		Pre-Conditions		
	The Japanese Side	The Egyptian Side			
1. Support to set up PC for development and implementation of EP. (In case that "Supreme Council of Urban Planning and Development" covers the function of PC, the Project will technically support its operation.) 1-1. Support to study role of PC. 1-2. Support to formulate PC and secretariat which manages its operation, and to make its manuals and operational rules. 1-3. Support to prepare EP by MOPMAR / PC and to get approval by responsible authority. 1-4. Support to implement EP and to make monitoring reports of EP by PC. 2. Support to streamline organizational framework and capacity building of MOPMAR to plan and implement EP. 2-1. Hold seminars or workshops of knowledge sharing for policy making with Japanese short term experts in Egypt. 2-2. Hold trainings in Japan, pre-training workshops and post-training seminars. 2-3. Hold trainings in 3rd country, pre-training workshops, post-training seminars. 2-4. Support to set up Strategic Planning & Policy Division of MOPMAR by supporting study of its role and its formulation.	1. Experts 1) Long-Term Experts (Economic Policy/Chief Advisor, Institution building, Training & Administrative management) 2) 3 to 4 Short-Term Experts per year (Energy policy, Transportation Policy, Industrial policy, Vocational training etc.) * The exact specialization will be determined according to Project progress. 2. Trainings in Japan (15trainees x 3times =45 trainees) (NSDI, e-Government, policy making process and planning process, others if necessary.) * The exact topics for trainings will be determined according to Project progress. 3. Local experience sharing trainings, seminars and workshops. 4. Trainings in 3rd country (5trainees x 2 times =10trainees) (industry policy and policy making process) 5. Local cost necessary for the Project implementation	1. Assign Project Director, Project Manager. 2.Assign members to Joint Coordinating Committee and hold it annually in order to facilitate organizational coordination. 3. Assign participants for trainings and seminars and project supporting staff. 4. Project office and facilities. 5. Assign appropriate members for formulating PC. 6. Assign staffs to plan and implement EP. 7.Necessary running expenses (salary of Egyptian counterparts, internal transportation cost) for the implementation of the Project.	Organizational reform or personnel reshufflings inside of MOPMAR by the election etc., which may influence the Project operation, does not take place.		
			<Issues and countermeasures>		

A

Project's work flow

Project Title: "Sharing knowledge on Development and Implementation of Execution Plans"(Phase 2)

Output	Activities	FY 2015/16					FY 2016/17					FY 2017														
		Oct	Nov	Dec	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	
Output 1: Development of national execution plans in compliance with Sustainable Development Strategy/Egypt's Vision 2030 (SDS 2030).	1-1 Planning Committee (PC) (PDM: Activity 1-1 to 1-2)	Plan																								
	1-1-1 Functional design (PDM: Activity 1-1)	Active																								
	1-1-2 Operation (EP preparation, coordination within the government, M&E) (PDM: Activity 1-2)	Plan																								
	1-1-2	Active																								
	1-1-3 Monitoring and Evaluation of Planning Committee	Plan																								
	1-1-3	Active																								
	1-2 Execution Plan (EP) (PDM: Activity 1-3 to 1-4)	Plan																								
	1-2-1 Exaction Plan Preparation (MOPMAR)	Active																								
	1-2-2 Exaction Plan making	Plan																								
	1-2-2	Active																								
1-2-3 Exaction Plan approval by the cabinet	Plan																									
1-2-3	Active																									
1-2-4 Implementation (Policy integration, Feedback, M&E) (PDM: Activity 1-4)	Plan																									
1-2-4	Active																									
1-2-5 Exaction Plan Monitoring and evaluation	Plan																									
1-2-5	Active																									
Output 2: The organizational framework of MoPMAR is streamlined, and the capacity of MoPMAR staff is strengthened to develop and implement execution plans.	2-1 Knowledge sharing (PDM: Activity 2-1~2-3)	Plan																								
	2-1-1 Short-term experts on policy formulation (PDM: Activity 2-2)	Active																								
	2-1-2 Training in Japan (PDM: Activity 2-2)	Active																								
	2-1-3 Training in third-party countries (PDM: Activity 2-3)	Active																								
	2-2 Organizational development (Strategic Planning and Policy Unit) (PDM: Activity 2-4)	Plan																								
	2-2-1 Functional design	Active																								
	2-2-2 Operation as newly integrated organization	Active																								
	2-3 Human resources development (PDM: Activity 2-4)	Plan																								
	2-3-1 Support for RBM	Active																								
	2-3-2 Support for INP	Active																								

Attachment: 5-2

*1: Output 1: Development of national execution plans in compliance with Sustainable Development Strategy/Egypt's Vision 2030 (SDS 2030).(PDM)
 *2: Output 2: The organizational framework of MoPMAR is streamlined, and the capacity of MoPMAR staff is strengthened to develop and implement execution plans. (PDM)

Performance table of experts

Project's Name Sharing Knowledge on Development and Implementation of Execution Plans Project (Phase 2)

	Duties in charge	Name	FY 2015/16						FY 20					
			October	November	December	January	February	March	April	May	June	July	August	September
E g y p t	1	Economic Policy / Chief Advisor	Shinji NARUO	10/20 (24days)	11/30 (30days)	12/29, 1/27 (4days)	1/30	2/7 (32days)	3/9	3/24 (31days)	4/23	6/6	(98days)	9/11
	2	Institution Building	Shinichiro HISADA	10/22 (77days)	1/6	2/6 (41days)	3/17	4/9 (43days)	5/21	6/11 (93days)	9/19/25			
	3	management (Institution Building support)	Adriana ZELMER	10/20 (61days)	(11/18-19 private off)	12/21	1/23 (70days)	4/1	5/3 (79days)	(6/1-2 private off)	7/22	8/21 (67days)	(9/14-15)	
	4	Training & Administrative management (2)	Hiroshi MAEDA					3/13 (30days)	4/11	6/17 (32days)	7/18	8/22 (21days)	9/11	
	5	Training & Administrative management (3)	Naoyoshi SASAKI											
	6	Energy Policy Expert	Masao TSURI					3/10 (14days)	3/23			8/27 (11 days)	9/6	
	7	Industrial Policy Expert	Shinji NARUO					3/10 (14days)	3/23					
	8	Industrial Policy Expert (2)	Daiji FUJII					3/10 (14days)	3/23			8/27 (12 days)	9/7	
	9	Industrial Policy Expert	Takayuki TSUMORI								7/16 (7days)	7/22	8/27 (12 days)	9/7
	10	Vocational Policy Expert	Hiroshi NAGAO					2/12 (11days)	2/22			6/30 (7days)	7/6	

J a p a n	1	Economic Policy / Chief Advisor	Shinji NARUO	11/13 (10days)	11/28	1/25 (2days)	1/26 ; 2/1(5days)	2/5	4/28 (23days)	6/3			9/15 (10days)	9/
	2	Institution Building	Shinichiro HISADA			1/24 (10days)	2/5		5/22 (10days)	6/3				
	3	management (Institution Building support)	Adriana ZELMER											
	4	Training & Administrative management (2)	Hiroshi MAEDA	10/20 (10days)	11/3	1/24 (10days)	2/5		5/9 (20days)	6/3			9/15 (10days)	9/
	5	Industrial Policy Expert	Takayuki TSUMORI									8/8 (2days)	8/9	
	6	Vocational Policy Expert	Hiroshi NAGAO						5/24 (2days)	5/25	7/20 (2days)	7/21		9/29 (2day)

		Project's Name	Sharing Knowl	FY 2017										Total (days)	Total (months)				
		Duties in charge	Name	October	November	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Records	Records		
1	E g y p t	Economic Policy / Chief Advisor	Shinji NARUO	10/16 (65days)	(11/15-22 private off)	12/27	2/1 (38days)	3/10	4/11 (20days)	4/30	5/7 (19days)	5/25	7/3 (31days)	8/2	8/18 (16days)	9/2	408	13.60	
		Institution Building	Shinichiro HISADA	(97days)		12/30	1/30		(89days)		4/28	5/7 (21days)	5/27	7/1 (64days)		9/2	525	17.50	
		management (Institution Building support)	Adriana ZELMER	private off	10/28	12/3 (31days)	(12/28-29 private off)	1/8/25	(37days)	3/2, 3/3 (18days)	3/20							345	11.50
		Training & Administrative management (2)	Hiroshi MAEDA	10/14 (30days)	11/12			2/11 (37days)	3/19					7/8 (15days)	7/22			165	5.50
		Training & Administrative management (3)	Naoyoshi SASAKI															0	0.00
		Energy Policy Expert	Masao TSURI															25	0.83
		Industrial Policy Expert	Shinji NARUO															14	0.45
		Industrial Policy Expert (2)	Daiji FUJII															26	0.87
		Industrial Policy Expert	Takayuki TSUMORI															19	0.63
		Vocational Policy Expert	Hiromi NAGAO															18	0.60
															Egypt Total	1545	51.50		

2	J a p a n	Economic Policy / Chief Advisor	Shinji NARUO	30			1/10 (18days)	1/31				6/5 (14days)	6/28				82	4.10
		Institution Building	Shinichiro HISADA				1/18 (10days)	1/27				6/7 (10days)	6/20				40	2.00
		management (Institution Building support)	Adriana ZELMER														0	0.00
		Training & Administrative management (2)	Hiroshi MAEDA	30			1/18 (10days)	1/27									60	3.00
		Industrial Policy Expert	Takayuki TSUMORI														2	0.10
		Vocational Policy Expert	Hiromi NAGAO	30	9/30			1/19 (6days)	1/26								6	0.30
															Japan Total	190	9.50	

Attachment: 5-3

Attachment:5-4-1

Tentative Schedule for NSDI Training in Japan

Course Name : Training on NSDI for Development Planning
Period : 23/JAN/2016 - 5/FEB/2016

--

Date	Time	Contents	Lecturer		Language	Transportation	Place	Stay
			Name	Organization / Company				
23/Jan (Sat)	13:45 ~ 19:15	Cairo - Abu Dhabi						
24/Jan (Sun)	22:10 ~ 13:15	Abu Dhabi - Narita (Tokyo)						(*1) Tokyo Green Palace
25/Jan (Mon)	10:00 ~ 11:30	JICA's Briefing	Ms. Shinozaki Ms. Naganawa	Coordinator Coordinator	E	JICA's bus	TIC	Tokyo Green Palace
	11:30 ~ 12:30	Introduction, Course Guidance	Mr. Maeda	JICA Project	E		TIC	
	12:30 ~ 13:30	Lunch					TIC	
	13:30 ~ 14:30	Workshop(1) : How to utilize collected information	Ms. Nishiyama (Dr. Naruo, Dr. Hisada, Mr. Maeda)	VSOC / JAICAF (JICA experts)	E		TIC	
	15:00 ~ 16:50	JAPAN's NSDI, Its History and Overview	Mr. Yamada	Kokusai Kogyo Co. Ltd.	E		TIC	
	17:00 ~ 19:00	Welcome Party	Dr. Naruo Dr. Hisada Mr. Sasaki etc.	JICA Project JICA Project VSOC, LTD.	E		TIC	
26/Jan (Tue)	10:00 ~ 11:00	Outline of GNSS	Mr. Hisano	Japan Aerospace Exploration Agency (JAXA)	J	JICA's bus	TBIC	Tokyo Green Palace
	12:00 ~ 13:30	Lunch					TBIC	
	15:00 ~ 16:30	Visit JAXA Tsukuba Space Center			J	JICA's bus	JAXA	
27/Jan (Wed)	9:30 ~ 9:45	Guidance	Mr. Shirai	Geospatial Information Authority of Japan (GSI)	J	JICA's bus	GSI	Tokyo Green Palace
	9:50 ~ 10:50	Basic Act on the Advancement of Utilizing Geospatial Information and Promotion Measures	Mr. Kushida	GSI	J		GSI	
	11:00 ~ 12:00	Introduction to the Fundamental Geospatial Data	Mr. Watanabe	GSI	J		GSI	
	12:00 ~ 13:00	Lunch						
	13:10 ~ 14:10	Geospatial Information Access via Web Technologies	Mr. Kojima	GSI	J		GSI	
	14:30 ~ 15:30	Visit Science Museum of Map and Survey			J		GSI	
28/Jan (Thu)	10:00 ~ 12:00	Geospatial Big Data and G Space Platform	Mr. Nagaya	National Institute of Information and Communication Technology (NICT)	J	JICA's bus	NICT	Tokyo Green Palace
	12:30 ~ 13:30	Lunch					TIC	
	13:30 ~ 16:30	Workshop: Comparing current situation of NSDI between Egypt and Japan	Ms. Nishiyama (Dr. Naruo, Dr. Hisada, Mr. Maeda)	VSOC / JAICAF (JICA experts)	E		TIC	
29/Jan (Fri)	10:00 ~ 12:00	Introduction of Activity of PASC0	Mr. Ishizuka	PASC0	E	JICA's bus	TIC	Tokyo Green Palace
	12:00 ~ 14:00	Lunch・(*2)Praying					TIC	
	15:30 ~ 17:00	Activity of Urayasu City on GIS	Mr. Kuwashima	Urayasu City Office	J		Urayasu City Office	
30/Jan (Sat)	~	Holiday						Tokyo Green Palace
	~							
31/Jan (Sun)	~	Holiday						Tokyo Green Palace
	~							
1/Feb (Mon)	10:00 ~ 12:00	Introduction of Japanese NSDI development	Mr. Yamada	Kokusai Kogyo Co. Ltd.	E		Tokyo Green Palace	Tokyo Green Palace
	12:00 ~ 13:00	Courtesy visit to Embassy of Egypt in Japan					Embassy of Egypt in Japan	
	13:00 ~ 14:30	Introduction of Activity of IBM Japan	Mr. Oohashi	IBM Japan	J	JICA's bus	IBM Japan Tokyo Office	

Attachment:5-4-1

Date	Time	Contents	Lecturer		Language	Transportation	Place	Stay
			Name	Organization / Company				
2/Feb (Tue)	10:00 ~ 12:00	Information from Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism	Mr. Kasama	Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism (MLIT)	J	Walk	JICA HQs Room 110	Tokyo Green Palace
	12:00 ~ 14:00	Lunch					TBD	
	14:00 ~ 16:00	G-space x ICT projects in Japan		Ministry of Internal Affairs and Communication	J		JICA Ichigaya Office / MIC	
3/Feb (Wed)	9:30 ~ 12:00	Workshop (3) : Development of Action Plan on Egyptian NSDI	Ms. Nishiyama (Dr. Naruo, Dr. Hisada)	VSOC / JAICAF (JICA experts)	E	JICA' s bus	TIC	Tokyo Green Palace
	12:00 ~ 13:00	Lunch					TIC	
	13:00 ~ 17:00	Workshop(4) : Preparation of Training Report	Ms. Nishiyama (Dr. Naruo, Dr. Hisada)	VSOC / JAICAF (JICA experts)	E		TIC	
4/Feb (Thu)	10:30 ~ 11:15	Preparation of Final Presentation	Dr. Naruo, Dr. Hisada, Mr. Maeda, Ms. Nishiyama	VSOC / JAICAF (JICA experts)	E	JICA' s bus	TIC	(*4)
	11:30 ~ 12:30	Presentation of Training Report	Mr. Mori, Mr. Ono, Ms. Shibata	JICA Middle East and Europe Dept., Middle East Div. 1	E		TIC	
	12:30 ~ 12:45	Certification Ceremony	Mr. Mori, Mr. Ono, Ms. Shibata	JICA Middle East and Europe Dept., Middle East Div. 1			TIC	
	13:00 ~ 13:45	Farewell Lunch					TIC	
	17:00 ~	Leave for Narita airport						
	21:20 ~	Departure from Narita airport						
5/Feb (Fri)	~ 5:10	Abu Dhabi						
	9:55 ~ 12:15	Abu Dhabi - Cairo						

Note:

- (*1) Rooms for training participants are basically non-smoking rooms.
(*2) There is a masjid(mosque) named Tokyo Camii near TIC. URL: <http://www.tokyocamii.org/about/welcome>
(*3) Lunch or dinner at TIC or TBIC, halal food is available.
(*4) You are requested to check out of the hotel and bring all your belongings to TIC since you will leave for Narita airport from TIC.

Recommendation:

You would be better to have your business card to exchange your official information.

Abbreviation:

JICA	Japan International Cooperation Agency
JICA HQs	JICA Head Quarters
TIC	JICA Tokyo International Center
TBIC	JICA Tsukuba International Center
MIC	Ministry of Internal Affairs and Communication
NICT	National Institute of Communication Technology
GSI	Geospatial Information Authority of Japan
VSOC	Vision and Spirits for Overseas Cooperation
JAICAF	Japan Association for International Collaboration of Agriculture and Forestry

Attachment: 5-4-1

Training on NSDI for development planning, training participant list

as of 2016/1/12

No.	Ministry/Organization	Name	Title	Department	Position
P1	Ministry of Planning, Monitoring and Administrative Reform (MOPMAR)	Mostafa Mahmoud Elsayed Ghaly	Eng.	IT Department	Assistant to H.E Minister of Planning, Monitoring and Administrative Reform
P2	Ministry of Planning, Monitoring and Administrative Reform (MOPMAR)	Ahmed Emad Mohamed Esmail	Mr.	Strategic Planning and Policy Division	GIS Specialist
P3	Ministry of Planning, Monitoring and Administrative Reform (MOPMAR)	Megahed Hassan Mohamed Hassan	Mr.	Strategic Planning and Policy Division	GIS Specialist
P4	Ministry of Planning, Monitoring and Administrative Reform (MOPMAR)	Ahmed Helmy Nabil Helmy Mohamed Mansour	Eng.	Strategic Planning and Policy Division	Urban Planning Specialist
P5	Ministry of Planning, Monitoring and Administrative Reform (MOPMAR)	Mohamed Tarek Said Ibrahim	Mr.	Information Center	Software Developer
P6	Central Agency for Public Mobilization and Statistics (CAPMAS)	Abdelhalim Ibrahim Mohamed Abdelaziz	Mr.	Technical Support and Development / Geographical Information System Department	GIS Developer
P7	Central Agency for Public Mobilization and Statistics (CAPMAS)	Ahmed Kamal Abdelaziz Ibrahim Elsaid	Mr.	CAPMAS President Office	Advisor of CAPMAS President
P8	Central Agency for Public Mobilization and Statistics (CAPMAS)	Amal Mohamed Ahmed Elsharnoby	Eng.	Information Technology Center / Geographical Information System Department	Senior GIS Engineer
P9	Central Agency for Public Mobilization and Statistics (CAPMAS)	Mennatallah Anwar Ahmed Mohamed Hashim	Eng.	Geographical Information System Department	Senior GIS Developer
P10	Central Agency for Public Mobilization and Statistics (CAPMAS)	Nahla Seddik Mohammed Saleh	Eng.	Information Technology Center / General Administration of Geographical Information System	GIS Unit Director
P11	Ministry of Communications & Information Technology (MCIT)	Tamer Mahmoud Abdalla Abounema	Dr.	Information and Communications Technology Department	ICT Integration Specialist
P12	Ministry of Communications & Information Technology (MCIT)	Wael Mohamed Ahmed Hendawy	Dr.	Information and Communications Technology Department	ICT Integration Specialist
P13	Egyptian Survey Authority (ESA)	Khaled Sayed Amin Ramadan	Eng.	National Mapping Department	Head of National Mapping Department
P14	Egyptian Survey Authority (ESA)	Alaaeldin Saleh Mohamed Salem	Dr.	Cadaster Department for Registration by Title	Head of Central Administration of Cadaster

Attachment:5-4-2

as of 21/May/2016

Tentative Schedule for NPA Training in Japan

Course Name :	Training on National Planning Administration
Period :	21/May/2016 – 3/Jun/2016

Purpose	<p>1. To increase capacity of policy development and planning through sharing knowledge of Japanese policy making, legislation process, planning process, budget making process and project evaluation.</p> <p>2. To understand planning administration through sharing knowledge of planning administration executed by Japanese local government.</p> <p>3. To visit industrial zone and study a scheme of “public – private partnership”, PPP, as an efficient measure for social economic development</p>
---------	---

Date	Time	Contents	Stay
20/May (Fri)		Departure from Cairo: Group ③ time:14:10 flight:EY654 Group ④ time:18:40 flight:EK924	
21/May (Sat)		Departure from Cairo: Group ① & ② time:14:10 flight:EY654	
		Arrival at Narita Airport: Group ③ time:13:15 flight:EY878 Group ④ time:17:35 flight:EK318	Excel Hotel Tokyu, Akasaka, Tokyo (Excel Hotel) Tel: +81-3-3580-2311
22/May (Sun)		Arrival at Narita Airport: Group ① & ② time:13:15 flight:EY878	Excel Hotel (Tokyo)
23/May (Mon)	9:30	Meeting with Mr. Shinichi YAMANAKA (Director General, Europe and Middle East Department, JICA HQs)	Excel Hotel (Tokyo)
	10:00	Briefing	
	11:45	Introduction, Course Guidance	
	12:30	Welcome lunch	
	14:00	Workshop : Information sharing	
24/May (Tue)	10:00	Public policy in Japan (Lecturer: Dr. Akira Nakamura, Meiji Univ.)	Excel Hotel (Tokyo)
	12:30	Courtesy visit to Embassy of Egypt in Japan (Lunch)	
	15:00	Policy formation process (Lecturer: Dr. Akira Nakamura, Meiji Univ.)	
25/May (Wed)	10:00	Budget making process (Lecturer: Dr. Hideaki Tanaka, Graduate School, Meiji Univ.)	Excel Hotel (Tokyo)
	12:00	Lunch break	
	14:00	Councils in Japan (“Shingi-kai”) (Lecturer: Dr. Hiromi Nagao, Head of Wilmina Archives & Research Center, Osaka Jogakuin Univ.)	
26/May (Thu)	10:00	Legislative process (Dr. Hideo Fukui, National Graduate Institute for Policy Studies)	Excel Hotel (Tokyo)
	12:00	Lunch break	
	14:30	Planning administration in local government (Dr. Akio Kamiko, Ritsumeikan Univ.)	
27/May (Fri)	10:00	Policy evaluation (Mr. Shojiro Yoshikai, Director, Ministry of Internal Affairs and Communications)	Excel Hotel (Tokyo)
	12:00	Lunch break	
	14:00	Comprehensive national development plan (Dr. Shinji Naruo, Project Leader of JICA MOP Project)	
	15:15	Workshop: What you learned in this week	
28/May (Sat)		Holiday	Excel Hotel (Tokyo)
		Group ① (Dr. Khaled Moustafa Kassem Ramadan) leaves from Japan. time:21:20 flight:EY871	

Attachment:5-4-2

Date	Time	Contents	Stay
29/May (Sun)	13:00	Move from the Hotel to Haneda Airport (Fly to Oita prefecture) (SR93/ANA3793, code share)	REMBRANDT HOTEL OITA (Oita Pref.) Tel: +81-97-545-1040
30/May (Mon)	9:30	Courtesy call for Deputy Governor, Oita Prefecture	REMBRANDT HOTEL OITA (Oita Pref.)
	10:00	Regional development I	
	11:00	Regional development II	
	12:00	Lunch break	
	14:00	Site visit in Oita prefecture I (Oita Production Base, Nippon Steel & Sumitomo Metal Corporation)	
31/May (Tue)	10:00	Site visit in Oita prefecture II (Mr. Yoshinori Shirasaka, representative, JR Kyushu Farm Ltd. Oita Farm)	Excel Hotel (Tokyo)
	13:00	Lunch break (short break)	
	13:30	(tentative) local development by local entity (Prof. Koichi Miyoshi, Representative of Institute for Community Design)	
	16:30	Site visit in Oita prefecture III (Station of the village Musashi)	
	18:20	Return to Tokyo by air (ANA800)	
1/Jun (Wed)	9:00	Human resource training in policy making (Dr. Takahiro Suzuki, Graduate school, Josai Kokusai Univ.)	Excel Hotel (Tokyo)
	11:00	Lunch break	
	12:00	Move to Kamakura City by road	
	14:00	Visit Kamakura City Office	
2/Jun (Thu)	10:00	Workshop: What you learned in this training	Excel Hotel (Tokyo)
	12:00	Lunch break	
	14:00	Workshop: Lap up dialogue	
3/Jun (Fri)	10:30	Final report to JICA, Closing	
	11:40	Farewel lunch	
		Departure from Narita Airport: Group ② & ③ time:21:20 flight:EY871 Group ④ time:22:00 flight:EK319	
4/Jun (Sat)		Arrival at Cairo Airport: Group ② & ③ time:12:30 flight:EY653 Group ④ time:10:05 flight:EK927	

Flights schedule grouping:	Group ①: (One week attendee, business class, departure from Cairo on May 21 (Sat), then arrival at Cairo on May 29 (Sun), via Abu Dhabi)	•(P9) Dr. Khaled Moustafa Kasseem Ramadan
	Group ②: (Two weeks attendee, business or economy class, departure on May 21 (Sat), then arrival on June 4 (Sat), via Abu Dhabi)	•(P3) Mr. Mostafa Shereen Farouk Mohamed Qotbi (Economy) •(P4) Ms. Dalia Wagih Naguib Abadir (Economy) •(P5) Dr. Khaled Mohamed Ibrahim Mohamed Nofal (Business) •(P7) Mr. Ahmed Mohamed AbdelMenim Ahmed (Business)
	Group ③ Two weeks attendee, business class, departure on May 20 (Fri), then arrival on June 4 (Sat), via Abu Dhabi	•(P2) Eng. Mostafa Mahmoud ElSayed Ghaly •(P10) Dr. Mohamed Moussa Ali Omran
	Group ④: (Two weeks attendee, business class, departure on May 20 (Fri), then arrival on June 4 (Sat), via Dubai)	•(P11) Dr. Hashem Kamel Mahmoud Ali •(P13) Eng. Ahmed Hesham SalahEIDin Ahmed Fadel

Attachment: 5-4-2

Participants List of National Planning Administration Training in Japan

as of 2016/5/18

No.	Code	Ministry/ Organization	Name	Title	Department	Position	Remarks
1	P2	Ministry of Planning, Monitoring & Administrative Reform (MOPMAR)	Mostafa Mahmoud ElSayed Ghaly	Eng.	IT Department	Assistant to the Minister	
2	P3	Ministry of Planning, Monitoring & Administrative Reform (MOPMAR)	Mostafa Shereen Farouk Mohamed Qotbi	Mr.	Minister's office	Senior Economic Researcher	
3	P4	Ministry of Planning, Monitoring & Administrative Reform (MOPMAR)	Dalia Wagih Naguib Abadir	Ms.	Strategic Planning and Policy Division	Project Manager for JICA MOPMAR Project	
4	P5	Ministry of Finance	Khaled Mohamed Ibrahim Mohamed Nofal	Dr.	Technical and Administrative Reform	Deputy Minister	
5	P7	Ministry of Local Development	Ahmed Mohamed AbdelMenim Ahmed	Mr.		Secretary General of the Ministry	
6	P9	Ministry of Higher Education and Scientific Research	Khaled Moustafa Kassem Ramadan	Dr.	Strategic Plan	Senior Assistant Minister for Higher Education and Scientific Research	leave on 28th May.
7	P10	Ministry of Electricity and Renewable Energy	Mohamed Moussa Ali Omran	Dr. / Eng.	Research, Planning and Authorities' Follow Up	First Undersecretary of State for Research, Planning and Authorities' Follow Up	
8	P11	Ministry of Health and Population	Hashem Kamel Mahmoud Ali	Dr.	Leadership	Deputy Manager of Specialized Medical Centers	
9	P13	National Center for Planning State Land Uses (The Cabinet of Ministers)	Ahmed Hesham SalahEIDin Ahmed Fadel	Eng.	National Center for Planning State Land Uses	Director (Head) of NCPSLU	

Schedule of "Education Policy and Planning" Course for the Arab Republic of Egypt
Duration: January 18, 2017 to January 27, 2017

(Legend): TIC: Tokyo International Center, JICA Tokyo SR: Seminar Room MEXT: Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology

(Lec): Lecture, (Obs): Observation, (Disc): Discussion

(The Schedule is subject to change. As of January 17, 2017)

Date		Time	Place/Venue	Program/Activity	Lecturer/Person in Charge/Organizer	Accommodation
Jan. 18	Wed			Arrival in Japan		AKASAKA EXCEL HOTEL TOKYU Tel: 03-3580-2311 in Akasaka, Chiyoda city, Tokyo
Jan. 19	Thu	9:00 a.m.	Gather in Hotel Lobby	⇒Get on JICA bus⇒JICA Tokyo/Tokyo International Center (TIC)		
		10:00 - 11:30	TIC SR 201 (Lobby Floor)	JICA Registration and Briefing	Staff in charge, JICA	Breakfast is served at "Akasaka Square Dining" on the 3rd Floor. 6:00 ~ 10:00 a.m./ Buffet style * Wi-Fi and Internet access with cable is available for free. * A plug adapter can be borrowed at the Bell Desk, and a smartphone charger at the Front Desk.
		11:30 - 12:30	ditto	Program Orientation	Dr. HISADA	
		13:50	Leave TIC by JICA bus	⇒ Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT)		
		14:30 - 14:55	MEXT	Greeting	Mr. KOMATAU, Deputy Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology	
		15:00 - 15:45	ditto	(Lec) (Education Policy and Science and Technology Policy) Science, Technology and Innovation Policy In Japan	Mr. SASAI, Director for International Affairs, Bureau of Science, Technology and Innovation, Cabinet Office	
		15:50 - 16:35	ditto	(Lec) Elementary and Secondary Education in Japan (Development in Post-war Times)	Mr. KITANO, Deputy Director, Elementary and Secondary Education Bureau, MEXT	
		16:40 - 17:25	ditto	(Lec) The Basic Plan for the Promotion of Education	Mr. TANAKA, Senior Specialist, Lifelong Learning Bureau, MEXT	
		approx.18:00	by JICA bus	⇒ Back to Hotel		
Jan. 20	Fri	9:20	Gather in the Hotel Lobby	⇒Get on JICA bus⇒Kousaikaikan Hall/Venue of the lectures	* Please Take the Textbooks of Yesterday.	* A "Seven-Eleven", convenience store, is located on the 1st floor. Open 24 hours, No Holiday. Food and daily necessity is available.
		10:00 - 11:00	Meeting Room of Kousaikaikan (4th floor)	(Lec) Human Resource Development for Japanese Education Policy and Science & Technology	Dr. SUZUKI, Advisor of MEXT, Professor of the University of Tokyo and Keio University	
		11:00 - 12:00	ditto	Workshop for Japanese Education Policy and Science and Technology	Dr. NAGAO, Director of Education Research Center, OSAKA JOGAKUIN UNIVERSITY (Former Member of Central Council for Education)	
		12:00 - 13:30	Yotsuya area	Walk to Lunch place⇒ Lunch ⇒ Walk to Japan Society for the Promotion of Science (JSPS)		
		13:30 - 15:30	JSPS	(Lec) Promotion of Education, Research, Science and Technology in Japan	Dr. ANZAI, President of Japan Society for the Promotion of Science (JSPS)	
			Branch of SMBC Bank	Withdraw JICA's Allowance	Ms. Marumo & Ms. Nozaki	
		approx.16:00	by JICA bus	Back to Hotel		

Date		Time	Place/Venue	Program/Activity	Lecturer/Person in Charge/Organizer	Accommodation	
Jan. 21	Sat	Check Out Hotel at 9:50 a.m.				HOTEL NEW HANKYU KYOTO Tel: 075-343-5300 in Kyoto city, Kyoto prefecture * Breakfast is included. * Breakfast is served at Restaurant "BOULEVARD" on the 1st Floor. 7:00 ~ 10:00 a.m./ Buffet style * Wi-Fi and Internet access with cable is available for free.	
		10:00	Leave Hotel by JICA bus	⇒ Go to Tokyo station	Ms. Marumo & Ms. Nozaki		
		11:30	Leave Tokyo station by Shinkansen/Bullet Train "NOZOMI #29"		* Kyoto was the old capital of Japan for more than 1000 years till Tokyo became the capital in 1868. * Kyoto is the most famous and popular tourist destination in Japan, located about 500km west of Tokyo. * Temperature in Kyoto this time is expected to be High: 7 ~ 10 °C, Low: - 1 ~ 2°C		
			* Buy lunch at a convenience store inside the station Eat lunch in the train				
		13:50	Arrive at Kyoto station ⇒ Walk to the Hotel, located in front of JR Kyoto station (KarasumaChuo Exit)		Population: 1.47million in Kyoto city, 2.54million in Kyoto prefecture.		
		approx.14:00	Check In Hotel	Hotel New Hankyu Kyoto			
Jan. 22	Sun	* You are advised to go for breakfast as early as 7:00am. The venue is expected to be very crowded with many guests in this season.					* A smartphone charger is equipped in every room. A plug adapter can be also borrowed at the Front Desk. * A Humidifier can be borrowed at the Front Desk.
		7:50	Leave Hotel	⇒Walk to Pick Up Place of Sightseeing Tour	Ms. Marumo & Ms. Nozaki		
		8:25	Get on Kyoto Morning Tour (Visit Kinkakuji Temple, Nijo Castle and Kitano Tenmangu Shrine)				
		12:40 - 13:00	End of the Tour		Ms. Marumo & Ms. Nozaki		
		15:00 - 16:00	Workshop for Kyoto program (The venue of to be Informed in the hotel)		Dr. NARUO, Dr. HISADA, Mr. MAEDA, Ms. NISHIYAMA		
Jan. 23	Mon	8:30	Gather in the Hotel Lobby	⇒Get on a chartered bus⇒Kyoto University (Yoshida Campus)		detto	
		9:30 - 12:00	Kyoto Univrsity (National University)	(Lec) Japanese Educational Administration	Dr. TAKAMI, Dean, Faculty of Education, Kyouto University		
					Dr. MATSUMOTO, President of RIKEN (Institute of Physical and Chemical Research)		
				Lunch at the University Cafeteria in the Campus			
		13:15	Move to Osaka by bus	⇒Get on a bus and move to the venue in the afternoon in Osaka			
		15:30 - 17:30	Osaka Ohtani University Shigakudai Campus,	(Lec) Teacher Training	Dr. KAINUMA, Faculty of Education, Osaka Ohtani University		
		approx. 19:00	Osaka ⇒Kyoto by bus	Back to Hotel			

Date	Time	Place/Venue	Program/Activity	Lecturer/Person in Charge/Organizer	Accommodation
Group A with Dr. HISADA, Mr. MAEDA, Ms. NOZAKI		Mr. TAREK MOHAMED ABDELAZIZ MOHAMED, Dr. NOUR HENRY NOUR DOUS, Dr. HAMA ABDELRAHMAN SHEHATA MANSOUR, Mr. SAMIR RAGAB BASYOUNY HEGAZY, Dr. HANAN MOHAMED RABIE MAHMOUD ABDELKHALEK, Mr. MOHAMED FARID ABDEFATTAH ELMORSHEDY, Mrs. HEBA MOHAMED ABDELMONIEM MANSOUR, Dr. YOUSSEF ABOUELFADL MOHAMED MOSTAFA, Ms. HEND GALAL AHMED MOHAMED GELGEL			HOTEL NEW HANKYU KYOTO Tel: 075-343-5300 in Kyoto city, Kyoto prefecture
Jan. 24	Tue	8:40	Gather in Hotel Lobby	Get on a bus ⇒ Kyoto Prefectural Government Office	* Breakfast is included.
		9:30 - 10:30	No. 1 Bldg., Kyoto Prefectural Government	(Lec) Implementation System for Administration of Education Policy Mr. OHOE, Div. of University Policy, Department of Culture & Sports, Kyoto Prefectural Government	
		11:00 - 12:30	No. 3 Bldg., Kyoto Prefectural Board of Education	(Lec) Implementation System for Administration of Education Policy Mr. SHIMOMURA, General Planning Division, Kyoto Prefectural Board of Education	
				Lunch at the Cafeteria of the Kyoto Pref. Gov. Office	
		13:40	Leave Pref. Gov. by bus	⇒ Kyoto Prefectural Information Technology Education Center	
		14:30 - 16:30	Kyoto Pref. Info. Tech. Education Center	(Lec) Implementation System for Administration of Education Policy Mr. FURUICHI, Director, Kyoto Prefectural Information Technology Education Center	
		17:00		Back to the Hotel by bus	
Jan. 25	Wed	9:20	Leave Hotel by Bus	⇒ Kyoto City Board of Education	"
		10:00 - 12:00	4th Floor, Kyoto City Hall	(Lec) Implementation System for Administration of Education Policy (Kyoto City Board of Education) Mr. YASUMURA, Div. of School Supervision, Kyoto City Board of Education	
			City Hall ⇒ Kyoto Univ.	Lunch at the Cafeteria of Kyoto University	
		13:05	Leave Kyoto Univ. by bus	⇒ Kyoto City Rakuo Elementary School	
		13:30 - 15:30	Rakuo Elementary School	(Obs) Kyoto City Rakuo Elementary School (Public School)	
		16:00		Back to Hotel by bus	
Jan. 26	Thu	Check Out Hotel at 8:30		* Take all of your belongings with you.	AKASAKA EXCEL HOTEL TOKYU Tel: 03-3580-2311 in Akasaka, Chiyoda city, Tokyo
		8:40	Lv. Hotel by bus	⇒ Nissan Automobile Technical College in Kyoto	* Breakfast is included.
		9:30 - 12:00	Kumiyama Town, Kyoto Prefecture	(Obs) Nissan Automobile Technical College in Kyoto (Vocational Training) Mr. IMANISHI, President of Nissan Automobile Technical College	
		12:00 - 13:00	NISSAN	Lunch at NISSAN	
		13:15	Leave Nissan by bus	⇒ Kyoto Prefectural Tanabe High School	
		14:00 - 16:00	Tanabe High School in Kyotanabe City, Kyoto	(Obs) Kyoto Prefectural Tanabe High School (Public High School for Vocational Education) Mr. TSUBATA, Principal, Tanabe High School	
		16:10	Leave School by bus	⇒ Kyoto Station	
		18:05	Leave Kyoto Station by Shinkansen/Bullet train "NOZOMI #248"		
		20:23	Arrive at Tokyo station / Get on JICA bus		
		21:10	Check in AKASAKA EXCEL HOTEL TOKYU		

Date	Time	Place/Venue	Program/Activity	Lecturer/Person in Charge/Organizer	Accommodation		
Group B with Dr. NARUO, Dr. NAGAO, Ms. NISHIYAMA, Ms. MARUMO		Prof. ESSAM KHAMIS KHAMIS IBRAHIM ELHANASH, Prof. KHALED MOUSTAFA KASSEM RAMADAN, Prof. YASSER REFAAT ABDEL FATTAH MOHAMED, Prof. ABDALLA ELSAYED ELSAYED AHMED ASKER, Prof. ABDELHADY BASHIR ABDELHADY KASHYOUT, Prof. SAID ABDELAZIZ ALI OSSMAN, Prof. NABIL HASSAN MOSTAFA HASSAN, Dr. NOURAN ABDELHAMID IBRAHIM ABDELGAWWAD, Dr. REEM ALI MOHAMED MOHAMED DERBALA			HOTEL NEW HANKYU KYOTO Tel: 075-343-5300 in Kyoto city, Kyoto prefecture		
Jan. 24	Tue	9:10	Gather in the Hotel Lobby	Get on a bus ⇒ Kyoto University	* Breakfast is included.		
		10:00 - 12:00	Kyoto Univrsity (National University)	(Lec) School Management (University reform) Lunch in the Cafeteria of the University		Dr. YAMAOKA, President of Heian Jogakuin University	
		13:30 - 16:00	Kyoto Univrsity (National University)	(Lec) School Management (National Universities)			Dr. TAKAMI, Dean, Faculty of Education, Kyoto University
		approx. 16:40		Back to Hotel by bus			
Jan. 25	Wed	9:20	Gather in the Hotel Lobby	Get on a bus ⇒ Kansai Science City (Keihanna Science City)		"	
		10:30 - 12:00	Keihanna Plaza Meeting Room "Volga" 5th floor	(Lec) Outline of Kansai Science City (Keihanna Science City)	Mr. TAKAHASHI, Deputy President, Keihanna Culture & Science Association Mr. Hiroshi SETO, Managing Director, Public Foundation of Kansai Research Institute		
		12:00 - 13:30	Restaurant "Le Seine"	Lunch at the restaurant in Keihanna Plaza			
		14:00 - 15:00	Keihanna City (Seika Nishikizu Area)	(Obs) ATR/ Advanced Telecommunication Research Institute International	Mr. TAKAHASHI, Deputy President, Keihanna Culture & Science Association		
		15:30 - 16:30	ditto	(Obs) Suntory World Research Center	ditto		
		17:00 - 18:00	ditto	International Institute for Advanced Studies			
		18:00 - 18:30	ditto	Tourig Seika Nishikizu Area of Keihanna City by bus including International Institute for Advance Studies	ditto		
		approx. 19:30	ditto	Back to Hotel by bus			
Jan. 26	Thu	Check Out Hotel at 8:30		* Take all of your belongings with you.	AKASAKA EXCEL HOTEL TOKYU Tel: 03-3580-2311 in Akasaka, Chiyoda city, Tokyo * Breakfast is Included.		
		8:40	Lv. Hotel by bus	⇒Nissan Automobile Technical College in Kyoto			
		9:30 - 12:00	Kumiyama Twon, Kyoto Prefecture	(Obs) Nissan Automobile Technical College in Kyoto (Vocational Training)		Mr. IMANISHI, President of Nissan Automobile Technical College	
		12:10	Leave Nissan by bus	Eat Lunch in the bus ⇒ Osaka Seikei University			
		14:00 - 16:00	Osaka Seikei University	(Lec & Obs) School Management (Private Universities)		Mr. ISHII President of Dept., Osaka Seikei Gakuen (Incorporated School)	
		16:10	Leave School by bus	⇒ShinOsaka Station			
		17:50	Leave ShinOsaka Station by Shinkansen/Bullet train "NOZOM I#248"				
		20:23	Arrive at Tokyo station / Get on JICA bus				
		21:10	Check in AKASAKA EXCEL HOTEL TOKYU				

Date	Time	Place/Venue	Program/Activity	Lecturer/Person in Charge/Organizer	Accommodation
Jan. 27	Fri	10 Participants are requested to check out the hotel this morning (* See the Members of <u>Friday Night Departure Group</u> below)		* Take all of your belongings with you to TIC.	
	8:00	Gather in the Hotel Lobby	Get on JICA Buses⇒ JICA Tokyo/TIC		AKASAKA EXCEL HOTEL TOKYU Tel: 03-3580-2311 in Akasaka, Chiyoda city, Tokyo * Breakfast is Included.
	9:00 - 11:15	TIC SR 201 (Lobby Floor)	Fill In JICA Questionnaire		
		ditto	(Disc) Wrap Up Discussion of the Program	Ms. NISHIYAMA	
	11:15 - 12:00	ditto	Final Presentation Closing Ceremony (JICA Certificate to be Awarded)	Mr. OGAWA, Middle East and Europe Department, JICA	
	12:00 - 12:45	TIC SR (TIC Dining Room)	Farewell Lunch		
10 Participants (Friday Night Departure)	12:45 ~ 16:00		Free Time * A Mosque is located 15 min. walk from TIC.		
8 Participants (Saturday Departure Group)	15:00	TIC⇒ Egyptian Embassy by JICA Bus	8 Participants who remain in Tokyo one more night will visit the Embassy of Egypt (*See the Members of <u>Saturday Departure Group</u> Below)		
	15:00~	Egyptian Embassy	Courtesy Call	Mr. FUSE, JICA	
Friday Night Departure Group	17:00	Leave TIC for the Airport	Picked Up by Travel Agent in TIC Lobby		
Jan. 27	Sat	9:30	Hotel check out	Departure from Japan (8 Participants)	
8 Participants (Saturday Departure Group)	10:00	Leave HOTEL for the Airport	Picked Up by Travel Agent at Lobby of HOTEL		
		Check in at the NARITA airport			

* When the scheduled time is changed, you will be informed by your coordinators.

* Staff to Accompany the Program in Japan:

JICA Project Staff: Dr. Shinji NARUO, Dr. Hiromi NAGAO, Dr. Shinichiro HISADA, Mr. Hitoshi MAEDA, Mr. Naoyoshi SASAKI, Ms. Akiyo NISHIYAMA

JICA Training Coordinators: Ms. Yuko MARUMO, Ms. Miyuki NOZAKI

Friday Night Departure Group (10 Participants): Dr. NOURAN ABDELHAMID IBRAHIM ABDELGAWWAD, Dr. REEM ALI MOHAMED MOHAMED DERBALA, Mr. TAREK MOHAMED ABDELAZIZ MOHAMED, Dr. NOUR HENRY NOUR DOUS, Dr. HAMA ABDELRAHMAN SHEHATA MANSOUR, Mr. SAMIR RAGAB BASYOUNY HEGAZY, Dr. HANAN MOHAMED RABIE MAHMOUD ABDELKHALEK, Mrs. HEBA MOHAMED ABDELMONIEM MANSOUR, Dr. YOUSSEF ABOUELFADL MOHAMED MOSTAFA, Ms. HEND GALAL AHMED MOHAMED GELGEL

Saturday Departure Group (8 Participants): Prof. ESSAM KHAMIS KHAMIS IBRAHIM ELHANASH, Prof. KHALED MOUSTAFA KASSEM RAMADAN, Prof. YASSER REFAAT ABDELFAATTAH MOHAMED, Prof. ABDALLA ELSAYED ELSAYED AHMED ASKER, Prof. ABDELHADY BASHIR ABDELHADY KASHYOUT, Prof. SAID ABDELAZIZ ALI OSSMAN, Prof. NABIL HASSAN MOSTAFA HASSAN, Mr. MOHAMED FARID ABDELFAATTAH ELMORSHEDY

Attachment: 5-4-3

Participant List of Training on Education Policy and Planning

as of 14 January 2017

No.	Ministry / Organization	Name	Title	Department	Position	A/B
1	Ministry of Higher Education and Scientific Research	ESSAM KHAMIS KHAMIS IBRAHIM ELHANASH	Prof.	Ministry of Higher Education and Scientific Research	Deputy Minister of Higher Education and Scientific Research	Group B
2	Ministry of Higher Education and Scientific Research	KHALED MOUSTAFA KASSEM RAMADAN	Prof.	Strategic Plan	Senior Assistant Minister for Higher Education and Scientific Research	
3	Council for Research centers and institutes	YASSER REFAAT ABDELFATTAH MOHAMED	Prof.		Secretary General	
4	Zagazig University	ABDALLA ELSAYED ELSAYED AHMED ASKER	Prof.	Sector of Society Serves and Environment Development	Vice president	
5	City of Scientific Research and Technological Applications (STRA - City)	ABDELHADY BASHIR ABDELHADY KASHYOUT	Prof.	Investment Zone	CEO	
6	Faculty of Commerce, Alexandria University, Egypt	SAID ABDELAZIZ ALI OSSMAN	Prof.	Public Finance	Professor of Economics and Public Finance / Ex-Governor of El-Sharkia Governorate	
7	Ministry of Higher Education and Scientific Research	NABIL HASSAN MOSTAFA HASSAN	Prof.	Project Management Unit	Manager	
8	Ministry of Higher Education and Scientific Research	NOURAN ABDELHAMID IBRAHIM ABDELGAWWAD	Dr.	Studies and Research Unit - Higher Education Observatory	Executive Manager	
9	Ministry of Higher Education and Scientific Research	REEM ALI MOHAMED MOHAMED DERBALA	Dr.	Strategic Planning Unit	Director	
10	Ministry of Education and Technical Education	TAREK MOHAMED ABDELAZIZ MOHAMED	Mr.	Minister's Tech. Office - Policy and Planning Unit	Head of Department	Group A
11	Ministry of Education and Technical Education	NOUR HENRY NOUR DOUS	Dr.	Policy Strategy Planning Unit (PSPU), Ministet's Office	Chief Specialists (PSPU), Minister's Office	
12	Ministry of Education and Technical Education	HAMA ABDELRAHMAN SHEHATA MANSOUR	Dr.	Planning and Projects Department	General Manager of Planning and projects department	
13	Ministry of Education and Technical Education	SAMIR RAGAB BASYOUNY HEGAZY	Mr.	Technical Education Sector	Curriculum Expert	
14	National Center for Educational Research and Development	HANAN MOHAMED RABIE MAHMOUD ABDELKHALEK	Dr.	Curriculum Development Research	Associate Professor	
15	Ministry of Planning, Monitoring and Administrative Reform	MOHAMED FARID ABDELFATTAH ELMORSHEDY	Mr.	Human and Social Development Sector	Head of Human and Social Development Sector	
16	Ministry of Planning, Monitoring and Administrative Reform	HEBA MOHAMED ABDELMONIEM MANSOUR	Mrs.	Human and Social Development Sector	Manager for General and Vocational Education Department	
17	Ministry of Planning, Monitoring and Administrative Reform	YOUSSEF ABOUELFADL MOHAMED MOSTAFA	Dr.	Human and Social Development Department	Manager for Higher Education	
18	Ministry of Planning, Monitoring and Administrative Reform	HEND GALAL AHMED MOHAMED GELGEL	Ms.	Advisory Board	Educational Excellence Project Manager	

Attachment :5-5

Sharing knowledge on Development and Implementation of Execution Plans Project in Egypt Outputs of the project from September 2014 to July 2017

A. Training in Japan

No	Title	Duration	Participants	Place
1	Sharing knowledge on development and implementation of execution plans	27 Feb. 2015 to 8 Mar. 2015	3	Tokyo
2	Training on NSDI (National Spatial Data Infrastructure) for development planning	24 Jan. 2016 to 4 Feb. 2016	14	Tokyo and Urayasu-city
3	Training on National Planning Administration	23 May 2016 to 3 Jun. 2016	9	Tokyo, Oita-prefecture, Kamakura-city
4	Training in Japan for Education Policy and planning	17 Jan 2017 to 29 Jan 2017	18	Tokyo, Kyoto & Osaka prefectures

B. Third Country Training

No	Title	Duration	Participants	Place
1	Arab Monetary Fund / JICA Cooperation Seminar on "National Account"	21 Dec. 2014 to 24 Dec. 2014	3	Abu Dhabi

C. Local training (Follow up for the Training in Japan and Third country Training)

No	Title	Duration	Participants	Place
1	National Account Expert Seminar	15-Feb-2015	56	Sonesta Hotel
2	Workshop/Seminar on "Empowering Egypt 2030 strategy implementation: NSDI as a national integration catalyst for planning administration"	27-Mar-2016	77	Institute of National Planning, Cairo

D. Benkyo-Kai (BK), A unique and fruitful Japanese style workshop

(Twelve times BK refers to the attached table.)

No	Title	Duration	Participants	Place
	(Twelve times BK referrer to the attached table.) (Twelve times BK participants are 665)		665	

E. Seminar for MOPMAR's staff

No	Title	Duration	Participants	Place
1	Workshop for Japanese FILP and Housing by Prof. Tsuru, Business innovation by Prof. Fujii, and Industrial Policy by Dr. Naruo	17-Mar-2016	20	INP
2	Role of civil servants played in Japan's economic development by Prof. Nakamura	17-Jul-2016	50	Ministry of Higher Education
3	Agglomeration of Logistics Functions and Economic Development in Egypt by Prof. Tsumori	29-Aug-2016	3	MOPMAR
4	Semi Hierarchical Inter-Organizational Arrangements and it's Adaptive Rationality under Highly Uncertain Business Environment by Prof. Fujii	31-Aug-2016	17	INP
5	FILP for Housing and Energy: Application of Japan's Economic Policy on Egypt by Prof. Tsuru	5-Sep-2016	20	MOPMAR

F. Seminar for other Ministries

No	Title	Duration	Participants	Place
1	Japanese Educational Shinigi-kai by Prof. Nagao	3-Jul-2016	15	Ministry of Higher Education and Scientific Research
2	Leadership and Public Trust in Government by Prof. Nakamura	14-Jul-2016	180	Ministry of Health and Population

G. Field trip and study for staff of MOPMAR

No	Title	Duration	Participants	Place
1	Visiting to the Egypt-Japan University for Science and Technology(E-JUST) with Dr. Naruo and 3 of IT Dept. staff	6-Dec-2015	4	Alexandria
2	Visiting to the Egypt-Japan University for Science and Technology(E-JUST) with Prof. Nagao	18-Feb-2016	4	Alexandria
3	Visiting to Arab Academy for Science, Technology and Maritime Transport with Prof. Tsumori	18-Jul-2016	3	Alexandria
4	Visiting to the Suez Canal Authority in Ismailia with Prof. Tsumori	20-Jul-2016	6	Ismailia
5	Visiting Port Said Authority with Prof. Tsumori	1-Sep-2016	7	Port Said
6	Visiting New Borg el-Arabcity (Industrial Park) and Egypt-Japan University for Science and Technology(E-JUST) Prof. Tsuru and Prof. Fujii	1-Sep-2016	8	Borg el Arab
7	Alexandria Port Authority Prof. Tsumori, Prof. Tsuru and Prof. Fujii	2-Sep-2016	6	Alexandria

BK (Benkyo-Kai: Japanese Style Workshop) rollout in Egypt

Date / Venue	Theme / Opening speech / Key note speech	Participant	Group discussion topics	Number of Participant
1st July 16th 2016 / AI- Masah Hotel	BK-Public Policy, Planning and implementation Prof. Nakamura from Japan	MOPMAR, Ministry of Finance, Ministry of Lical Development, Ministry of Higher Education, Ministry of Electricity, Ministry of Health and Ppulation, National Center for Planning State Land Use.	What is the learning from NPA training course?	26
2nd Aug 30th 2016 / AI- Masah Hotel	BK-1 FILP (Fiscal policy and Investment program) for housing and Energy sector. Prof. Tsumori from Japan Mr. Ahmaed El-Sayyad, COO, National Investment Bank	MOPMAR, Ministry of finance, Ministry of Electricity, GOPP, IDSC, INP, Ain-Sham Univ, Cairo Univ, GAFI, NIB	FILP in Egypt 1. Financial mechanism 2. Financial management 3. Investment management	30
3rd Sep 3rd 2016 / AI-Masah	BK-2 Maritime transport Prof. Tsumori from japan Dr. Hatem Abd El-Gawad, Suez Canal Authority	MOPMAR, Suez Canal Authority, INP, CAPMAS, Alexandria Port authority, General Authority of Suez Canal Economic Zone, Ministry of Transport, Port Said Univ, Arab Academy for Science Technology & Marintime,	Suez Canal industrial zone, Industrial zone development, International logistic trend, Competitiveness in global maritime.	26
4th Sep 5th 2016 / AI-Masah	BK-3 Industrial Policy Prof. Fujii from Japan Mr. Sekiguchi, Nissan Motor Egypt, Mr.Ikeda, JETRO	MOPMAR, Ministry of Tourism, Ministry of Electricity, Federation of Egyptian Industry, Kaizen Center, Ministry of Communication and Information Technology, INP, Center for Political & Strategic Industry,	Who is the major key player to make it better for Egyptian national economy?	33
5th Oct 24th 2016 / AI-Masah Hotel	BK-E1: Education system and Industry's needs Dr.Ahmed Geyoushy, Deputy Minister of MOE&VE Mr.Tarek El-Aziz, Head of Strategic Planning Unit, MOE&VE, Dr. Gamal Megahed, Deputy Genera Technical dept, Ezz Steel	Ministry of Education & Vocational Education Ministry of Higher Education & SR, MOPMAR, INP, Giz, Ministry of Manpower, National Center for Developing HR, NGO, Industry,	A. Quality of Education, B. School mnagement system, C. Social and industrial needs, D. Education infrastructure, E. Teacher's quality, F. Education industry	52
6th Nov 8th 2016 / AI-Masah Hotel	BK-E2: Higher Education and SR policy & implementation Dr.Ashraf El-Shihy, Minister of MOHE&SR Dr. Khaled Kassem, MOHE&SR, Minister's senior assistant to the Minister	Ministry of Higher Education & SR, Ministry of Education & Vocational Education, Cairo univ, Ain Sham Univ, INP, Alexandrian univ, Beni Seweif univ, El-Arish univ, Fayoum univ, Helwan univ, Mansour univ, Menia univ, South vally univ, Tanta univ, Zigazig univ, National institutes, industry,	Review 11 critical path and strategic issues & objectives. Then, deepen the analysis for root causes behind the problem on the surface.	66
7th Dec 14th 2016 / AI- Masah Hotel	BK-E3: Education project implementation with SDS2030 Dr. Ashraf Alaby, Minister of MOPMAR Dr.Ahmed Geyoushy, Deputy Minister of MOE&VE, Dr. Khaled Kassem, MOHE&SR, Minister's senior advisor	Integration of BK-E1 and 2. Invite from MOE&VE, MOHE&SR, MOPMAR, INP as above BK-E1 and 2.	8 critical education Project review from "Pre-education strategy 2030, STI-2030, NSHED-2030 and SDS2030.	62
Jan 17th ~ Jan 28th 2017	4th Training course in Japan Education Policy and Planning	Ministry of Education & Vocational Education Ministry of Higher Education & SR, MOPMAR	Coordinated by Mr. Maeda, Ms. Nishiyama of JICA team	
8th Feb 22nd 2017 / AI- Masah	BK-E4: Learning from Japanese Education system Prof. Essam Khames, deputy Minister (MOHE&SR) Mr. Mohamed Farid (MOPMAR) Dr. Shinji NARUO (JICA Expert), Minister's advisor (MOPMAR)	MOE&TE, MOHE&SR, MOPMAR, other education expert (Group 1) Administration Central Government, Prof. Khaled Kassem (MOHE&SR), (Group 2) Administration Local Governments (Prefecture and Municipality), Prof. Said Ossman (MOHE&SR), (Group 3) School management (National & Private University), Prof. Abdalla Askar, (MOHE&SR), (Group 4) School management (Vocational & High School), Dr. Nouran Abdelhamid (MOHE&SR), (Group 5) School management (Elementary School), Mrs. Heba Mohamed (MOPMAR), (Group 6) Teacher Pre-training, Dr. Reem Derbala (MOHE&SR), (Group 7) Curriculum Teaching Method (Elementary & High School), Dr. Hanan Mohamed (MOE&TE)		97
9th April 20th 2017 / MoE&TE	BK-E5: MOE&TE's Mid term plan Mr.Tarek El-Aziz, Head of Strategic Planning Unit, Dr.Hama, Technical Education	MOE&TE and JICA team MOE&TE organized it, and JICA team supported it.	How to execute MTP	9
10th May 23rd 2017 / MoHE&SR	BK-E6: MOHE&SR's Mid-term plan Dr. Khaled Abdeled Ghaffar, Minister of MOHE&SR Dr. Shinji NARUO (JICA Expert), Minister's advisor (MOPMAR)	MOHE&SR, University, education expert and JICA team MOHE&SR organized it, and JICA team supported it.	How to execute MTP	67
11th July 18th 2017 / AI-Masah	BK-TOT: Training for Trainer of BK in Egypt Dr. Saleh Abdelrahman, Deputy Minister of MOPMAR Dr. Tarek el Hosary, MSAD	HR development & Training expert from 30 ministries MOPMAR organized it, and JICA team supported it. (Participant) Ministry of Agriculture, Ministry of Antiquites, M of Civil Aviation, M of Communication, M of Education, M of Higher Education, M of Finance, M of Housing, M of Industry and Traiding, M of International cooperation, M of,,,	BK concept paper developmet 1. Scope of BK 2. Key topics definition 3. Key presentation (Title) 4. Participant? 5. Expected result of the BK	86
12th July 19th 2017 / AI-Masah	BK Semirar: BK roll out facilitation for past BK participant Prof. Essam Khames (MOHE&SR) Dr. Khaled Kassem, MOHE&SR, Minister's senior assistant to the Minister	JICA team Invited the person who participated BK in the past. (Participant) Government officials, public sector, Professor, Engineer, Business person, Banker, HR development expert,	BK concept paper developmet What is BK? How to apply BK in Egypt? Design concept paper (1~5).	111
Total				665

Attachment:5-6

Sharing knowledge on development and implementation of execution
MOPMAR-JICA

List of equipment

No.	Descriptions (Manufacture, Models)	Serial No.	Year of purchased	Quantity
1	Notebook Computer Dell Inspiron 5558	DWCGR32	October 25, 2015	1
2	Notebook Computer Dell Inspiron 5558	C1NFR32	October 25, 2015	1
3	Notebook Computer Dell Inspiron 5558	JG6GR32	October 25, 2015	1
4	Notebook Computer Dell Inspiron 5558	70DRG32	October 25, 2015	1
5	Notebook Computer Dell Inspiron 5558	6R3HR32	October 25, 2015	1

Minuets of Meeting

- **Name of Meeting:** First Joint Coordination Committee (JCC) for Project on Sharing knowledge on Development and Implementation of Execution Plans
- **Date & Time :** June 23, 2016 (Thursday), 14:00 ~ 15:30
- **Venue :** Minister's Meeting Room, on 1th floor, MOPMAR
- **Attendees:**

<i>No</i>	<i>Ministry / Organization</i>	<i>Name</i>	<i>Position</i>
1.	MOPMAR	Eng. Mostafa Ghaly	Assistant to the Minister
2.	ditto	Ms. Dalia Abadir	Project Manager for JICA MOPMAR Project
3.	ditto	Ms. Heba Rezk	Assistant to Eng. Mostafa Ghaly
4.	JICA Egypt Office	Mr. Teruyuki Ito	Chief Representative
5.	ditto	Mr. Takatsugu Konno	Representative
6.	ditto	Mr. Mohamed Adam	Program Officer
7.	JICA MOPMAR Project	Dr. Shinji Naruo	Project Leader / JICA Expert
8.	ditto	Dr. Shinichiro Hisada	JICA Expert
9.	ditto	Ms. Adriana Zelmer	JICA Expert
10.	ditto	Mr. Hiroshi Maeda	JICA Expert
11.	ditto	Dr. Mohamed Al Araby	JICA Project Analyst

- **Agenda :**
 1. Opening remarks by the representative of MOPMAR
 2. To monitor and evaluate progress of the project by the Project Director
 3. To review and approve the Plan of Operation by JCC
 4. To exchange views on major implementation issues of the project chaired by the Project Director and Chief Advisor of the JICA project
 5. Closing remarks by the representative of JICA Egypt

- **Attachments:**
 1. Project Design Matrix
 2. Plan of Operation
 3. 2-1: Basic Framework of the project (New approach)
 4. 2-2: Project's activity (Holistic view)
 5. 3-1: Working formation among SDS2030, EP and PC
 6. 4-1: Benkyou-Kai (BK) - June, July, August and September 2016)

Minuets :

1. Opening remarks by the representative of MOPMAR:

Eng. Mostafa Ghaly (MOPMAR):

- Eng. Mostafa addressed the opening remarks, on behalf of H.E. Dr. Ashuraf the Minister of Planning, Monitoring and Administrative Reform, for the first Joint Coordination Committee (hereafter JCC) of the project of Sharing knowledge on Development and Implementation of Execution Plans (hereafter Project).

2. To monitor and evaluate progress of the project by the Project Director:

- Eng. Mostafa, as the Project Director, presented results of monitoring and evaluation of the Project Design Matrix (hereinafter PDM) and Plan of Operation (hereinafter PO), a period between October 25, 2015 and May 31, 2016, and JCC members raised following comments. Then finally it was approved by the JCC attendees.

Comment by:

Eng. Mostafa (MOPMAR):

- The core activity of Project is to support to set up planning committee (hereinafter PC). Then Project supports to prepare execution plan (hereinafter EP) by PC and to get approval by the responsible government authority.
- MOPMAR and Project agreed to utilize “Supreme council of Planning and Urban Development (hereinafter SCPUD)” as same function as PC, once it will be renamed to “Supreme council of Planning and Development (hereinafter SCPD)”.
- MOPMAR submitted a request to the Cabinet Office to rename SCPUD to SCPD in August 2015. However, MOPMAR is still waiting for an approval of renaming to SCUD and it is not sure when it will be done by the Cabinet Office due to current political situation.
- We want to assert more on the activities of "Capacity Building" of our (public servants') human capital, in following fields: Education, Health, and National Planning.
- We need also above-mentioned field of the Japanese experts to dispatch to our country in the near further, it would be very useful for human capital transformation (human resource capacity building).

Dr. Naruo (Project expert):

- Original framework of Record of Discussion (hereinafter RD) is based on two key elements: PC and EP. MOPMAR is responsible to set up PC. The role of PC is to prepare an EP. The role of Project is to support the formulation and implementation of PC in order to prepare EP. Without having PC, it is impossible to prepare EP. In August 2015, the Minister of MOPMAR, Dr. Ashraf, offered JICA to change the name of "Supreme Council for Planning and Urban Development" to be "Supreme Council for Planning and Development". However it has not been approved by the Cabinet Office yet.
- Currently there are two possible options for establishing PC:
 1. Cabinet office would approve the request of MOPMAR and then it would enable "Supreme Council for Planning and Development".
 2. Dr. Nihal has been working for an approval of new planning law. If it would be approved by Parliament, then the "Supreme Council for planning and Sustainable Development" will be established, then such a new council would function as PC.
- JICA and MOPMAR agreed to make some modification to PDM and PO in September 1st of 2015. The main point of amendment was to acknowledge SDS2030 future vision (hereinafter SDS2030) as the long term economic development strategy and EP would be based on it.
- PC has not officially been renamed or formed yet, in this circumstance Project asked the minister of MOPMAR to organize "Preparatory PC" and facilitated it for three times, so far.

3. To review and approve the Plan of Operation by JCC:

Original PDM and PO, duration from June 1st 2016 to September 30th 2017, are proposed for discussion by JCC attendees. Those were finally approved by the JCC.

Comment by:

Dr. Naruo (Project):

- Dr. Naruo elaborated on relationship between frameworks of SDS2030 and Project how to apply existing issues.
- Attachment 3-1 shows a basic framework of Project after SDS2030 was officially announced in February 2016. Attachment 3-1 describes as follow.

- SDS2030 as the strategy / vision level, is contained ten (10) pillars. Those each one of pillar drilling down to separate “mid-term plan”. Then, in order to implement annual budget, public investment, projects and programs, those mid-term plan navigate to short-term plan as of operation layer.
- Project modifies (adjusts) from original designs to PC (SCPD) has a function of facilitating to drilling down from each pillars as well as developing to EP, which has a function of extracting and integrating policies from ten of mid-term plan, which are drilling down from pillars. Then EP would navigate to the annual short term plan.
- The working formation among SDS2030, EP and PC would be discussed further details functions with Dr. Nihal.

Mr. Konno (JICA Egypt Office):

- What is a role of the MOPMAR in PC?

Eng. Mostafa (MOPMAR):

- The role of MOPMAR is to mobilize the PC process, to set general direction, to check individual plans designed by the other ministries, coordination of ministries, monitoring and assessment of executed projects and programs, and activation of the government program
- In addition, we want to focus on capacity building issues in recent circumstances. We think human development, or human capital transformation, is more important issue.

4. *To exchange views on major implementation issues of the project*

chaired by the Project Director and Chief Advisor of the JICA project :

- In coming three month (June, July, August and September 2016)Project proposed that BENKYO-KAI (learning and studying together method) is organizing for the following up of the National Planning Administration training course and subjects of short-term experts (Energy, Industry, transportation and education). (Attachment 4-1)

5. *Closing remarks by the representative of JICA Egypt (Mr. Ito):*

- Mr. Ito expressed his enthusiasm to cooperation in between JICA and MOPMAR.
- He emphasized on acceleration of efforts from both sides MOPMAR and Project to achieve what had been agreed on according to PDM and PO.

Project Design Matrix

別添5:(1)

Project Title: "Sharing knowledge on Development and Implementation of Execution Plans"
Implementing Agency: Ministry of Planning, Monitoring and Administrative Reform (MoPMAR)
Target Group: Staff of MoPMAR
Period of Project: October 2014 to September 2017
Project Site: Cairo and other Regions

Version One
Date (up date) June 23, 2016

Narrative Summary	Objectively Verifiable Indicators	Means of Verification	Important Assumption	Achievement	Remarks
Overall Goal The process of the national development planning and implementation according to national priorities is improved.	1) The national development plans (SDS-2030 (Master Plan), Execution Plan(hereafter, EP) and Annual Investment Plans) are regularly and timely developed and implemented. 2) National mega projects are implemented according to the national development plans.	1) EP 2) Annual investment plans		1) Policy Paper (as a foundation of EP) was developed by JICA team on January 2016 and shared with sectors of MOPMAR are concerned. 2) Annual Socio Economic Development Plan 2015/16 was made in Arabic by MOPMAR. Then JICA team translated it in English and distributed to the international organizations.	(Status of Verification)
Project Purpose National development plans are developed and implemented according to national priorities as decided by MOPMAR in cooperation with the Egyptian development partners.	1) EP is formulated through the coordination with Egyptian development partners. 2) The annual investment plans are produced by MOPMAR based on the execution plan and followed up every year.	1)EP 2) Annual investment plans 3) Records of meetings by the planning committee or its report	The policy of Egyptian government to reform the national development planning and implementation process is going to sustain.	1) As same as 1) EP "Overall Goal" 2) As same as 2) Annual investment plans EP "Overall Goal"	3) Preparatory meeting of the PC was held three times, on 27 Dec. 2015, 7 Apr. 2016, and 22 Apr. 2016.
Outputs 1. Execution plan is developed in compliance with Sustainable Development Strategy Egypt's Vision 2030 (hereafter, SDS 2030). 2. The organizational framework of MOPMAR is streamlined, and the capacity of MOPMAR staff is strengthened to develop and implement execution plan.	1) Roles of the planning committee (hereafter, PC) are defined. 2) PC is set up by MOPMAR and / or other responsible ministries. 3) EP is prepared with reference of the SDS 2030. 4) EP's monitoring reports are produced. 1) Staff's knowledge and capacity for developing and implementing of EP are improved. 2) Staff's knowledge and capacity for Project Management Infrastructure System(hereafter,PROMIS), are improved. 3) Strategic Planning and Policy Division of MOPMAR is established and functionalized.	1) Planning Committee meeting records 2) Execution plan 3) Manuals for EP's development and its implementation 4) EP's monitoring reports 1) Project activities reports 2) Reports of seminars or trainings in Japan and 3rd country, questionnaire surveys at the end of seminars and trainings 3) Reports of local seminars or workshops	1) The staff and budget necessary for the development and implementation of the execution plans are allocated in MOPMAR and in other stakeholders. 2) Majority of the staff trained by the project will continue to serve. 3) MOPMAR and / or other responsible ministries commits and takes the leading role to set PC. 4) MOPMAR (and other responsible ministries) commits and takes the leading role to plan and to implement EP.	1) Policy Paper (as a foundation of EP) was developed by JICA team on January 2016 and shared with sectors of MOPMAR are concerned. 2) As same as 1) EP "Overall Goal" 3) As same as 1) EP "Overall Goal" 4) NA 1) Mid-term project report is scheduled to make by the end of September 2016. 2-1) NSDI training course was held from 23 Jan. to 6 Feb. 2016. 2-2) NPA training course was held from 21 May to 4 Jun. 2016. 3) NSDI's local workshop was held on 27 Mar. 2016. The report will be published by the end of June 2016.	(Status of Verification)
Activities	Inputs		Pre-Conditions		
	The Japanese Side	The Egyptian Side			
1. Support to set up PC for development and implementation of EP. (In case that "Supreme Council of Urban Planning and Development" covers the function of PC, the Project will technically support its operation.) 1-1. Support to study role of PC. 1-2. Support to formulate PC and secretariat which manages its operation, and to make its manuals and operational rules. 1-3. Support to prepare EP by MOPMAR / PC and to get approval by responsible authority. 1-4. Support to implement EP and to make monitoring reports of EP by PC. 2. Support to streamline organizational framework and capacity building of MOPMAR to plan and implement EP. 2-1. Hold seminars or workshops of knowledge sharing for policy making with Japanese short term experts in Egypt. 2-2. Hold trainings in Japan, pre-training workshops and post-training seminars. 2-3. Hold trainings in 3rd country, pre-training workshops, post-training seminars. 2-4. Support to set up Strategic Planning & Policy Division of MOPMAR by supporting study of its role and its formulation.	1. Experts 1) Long-Term Experts (Economic Policy/Chief Advisor, Institution building, Training & Administrative management) 2) 3 to 4 Short-Term Experts per year (Energy policy, Transportation Policy, Industrial policy, Vocational training etc.) * The exact specialization will be determined according to Project progress. 2. Trainings in Japan (15trainees x 3times =45 trainees) (NSDI, e-Government, policy making process and planning process, others if necessary.) * The exact topics for trainings will be determined according to Project progress. 3. Local experience sharing trainings, seminars and workshops. 4. Trainings in 3rd country (5trainees x 2 times =10trainees) (industry policy and policy making process) 5. Local cost necessary for the Project implementation	1. Assign Project Director, Project Manager. 2.Assign members to Joint Coordinating Committee and hold it annually in order to facilitate organizational coordination. 3. Assign participants for trainings and seminars and project supporting staff. 4. Project office and facilities. 5. Assign appropriate members for formulating PC. 6. Assign staffs to plan and implement EP. 7.Necessary running expenses (salary of Egyptian counterparts, internal transportation cost) for the implementation of the Project.	Organizational reform or personnel reshufflings inside of MOPMAR by the election etc., which may influence the Project operation, does not take place.		
				<Issues and countermeasures>	

JICA project output list

(Sharing Knowledge on Development and Implementation of "Execution Plans")

Category	No	Title of the book	Year	Language	
1	National Account	40	Capacity Building of Egypt National Accounts department	2012	E
		39	NA expert seminar (All the NA stakeholder meeting)	2015	A
2	HR development (Capacity Building)	43	Training course for newly-hired Personnel in MOP	2014	A
		37	Workshop for Public Policy and Planning (English)	2011	E
		38	Workshop for Public Policy and Planning (Arabic)	2011	A
3	Planning system 1)Master Plan 2)Execution Plan 3)Annual Public investment Plan	35	National Income Doubling Plan; Strategic Framework for Economic and Social Development Plan until 2022	2012	E
		36	Strategic Framework for Economic and Social Development Plan until 2022 (Arabic original version)	2012	A
		41	1st Draft of Execution Plan (E & A)	2017	E/A
		7	Socio-Economic Development Plan 2015/16 (English translation)	2015	E
		10	SDS2030 (English Translation & Editing)	2016	E
		8	"Public Investment (PI)" Policy paper	2016	E/A
		4	NSDI (National Spatial Data Infrastructure)	9	NSDI Integration Seminar handout
12	NSDI: Textbook of training course in Japan S1 (E)			2016	E
13	Book2: Textbook of training course in Japan			2016	A
5	BK design (Benkyo-Kai) Japanese style creative workshop	18	BK-Story book (Japanese concept of a Workshop)-E	2016	E
		19	BK-Story book (Japanese concept of a Workshop)-A	2016	A
		24	BK-Know how book (Quick reference)-E	2017	E
		25	BK-Know how book (Quick reference)-A	2017	A
6	BK-0 NPA (National Planning Administration)	11	NPA follow up seminar handout (Benkyo-Kai)	2016	E
		14	NPA Policy & Planning textbook (Series1-General)-E	2016	E
		15	NPA Policy & Planning textbook (Series1-General)-A	2016	A
7	BK1~3 3 policy 1) FILP for Energy 2) Transport policy 3) Industry Policy	16	BK-Handout (FILP, Energy, Transport, Industry)-E	2016	E
		17	BK-Handout (FILP, Energy, Transport, Industry)-A	2016	A
		20	NPA Specific Policy (FILP,Transport, Industry)-E	2017	E
		21	NPA Specific Policy (FILP,Transport, Industry)-A	2017	A
8	BK-E1~4 Education Policy and Planning	26	Benkyo-Kai Education Series (E1~E4)-English	2017	E
		27	Benkyo-Kai Education Series (E1~E4)-Arabic	2017	A
		22	E	2017	E
		23	A	2017	A
9	BK-E5,6 Education Mid-Term Plan	34	MTP (2017-20) Toward "Integrated Education Plan	2017	E/A
		28	Overview note (MTP-Pre University)	2017	E
		29	Overview note (MTP-Technical Education)	2017	E
		30	Overview note (MTP-Higher Education)	2017	E
10	MTP Calendar	33	Mid-Term Plan (2017-2020 3 years Calendar)	2017	E
11	Policy design	42	Book for "Policy related paper proposed by JICA team" in the past (~March 2017)	2017	E
12	Constitution in Your Hand (Joint study with Dr.Talaat)	1	Series1 Plain Constitution (Article 1~247)- English	2015	E
		2	Series1 Plain Constitution (Article 1~247)- Arabic	2015	A
		3	Series2 Ruling System and Governance (101~247)-E	2015	E
		4	Series2 Ruling System and Governance (101~247)-A	2015	A
		5	Series3 National People, Right, Duty and Society (1~100)-E	2015	E
		6	Series3 National People, Right, Duty and Society (1~100)-A	2015	A

“Sharing Knowledge on Development and Implementation
of Execution Plans”

JICA project report to the Minister
(In the past “June 2011~Feb 2017”
& Future “ till Sep 2017”)

March 7th 2017
JICA Planning Expert
Minister’s Advisor
S. NARUO

Table of contents

A. History (Past):	(3 topics)	Page 3
Briefing “JICA support activity to MOPMAR” (June 2011~Feb 2017)		
B. Current Situation (Now):		Page 12
Three themes in Planning System in Egypt		
C. Future proposal:		Page 17
Proposing 3 options (April 2017~Sep 2017)		
<u>Reference:</u>		
1. Egypt planning system (SDS2030, Government Program)		Page 24
2. How to make Mid-Term Plan.		Page 34

A. History (Past):

Briefing “JICA support activity to MOPMAR” (June 2011~Feb 2017)

B. Current situation (Now):

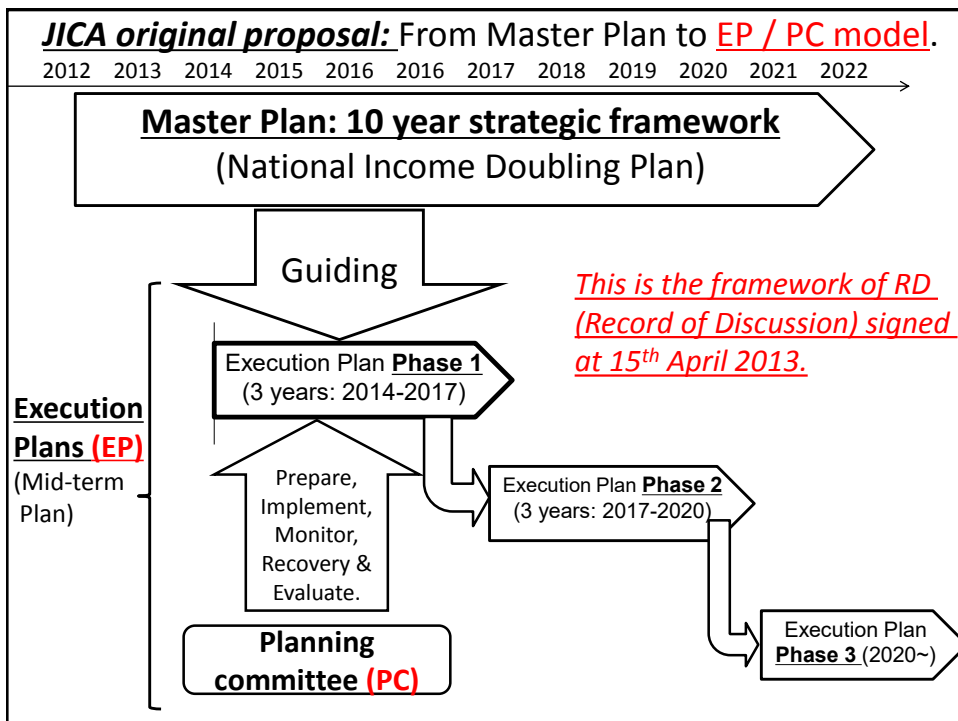
Three themes in Planning System in Egypt

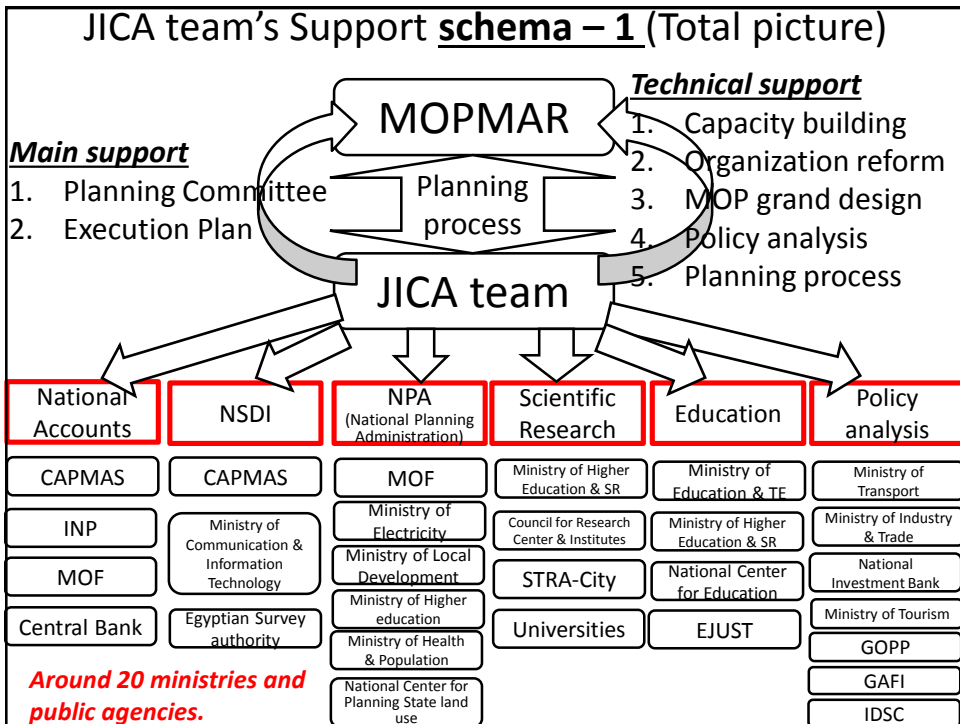
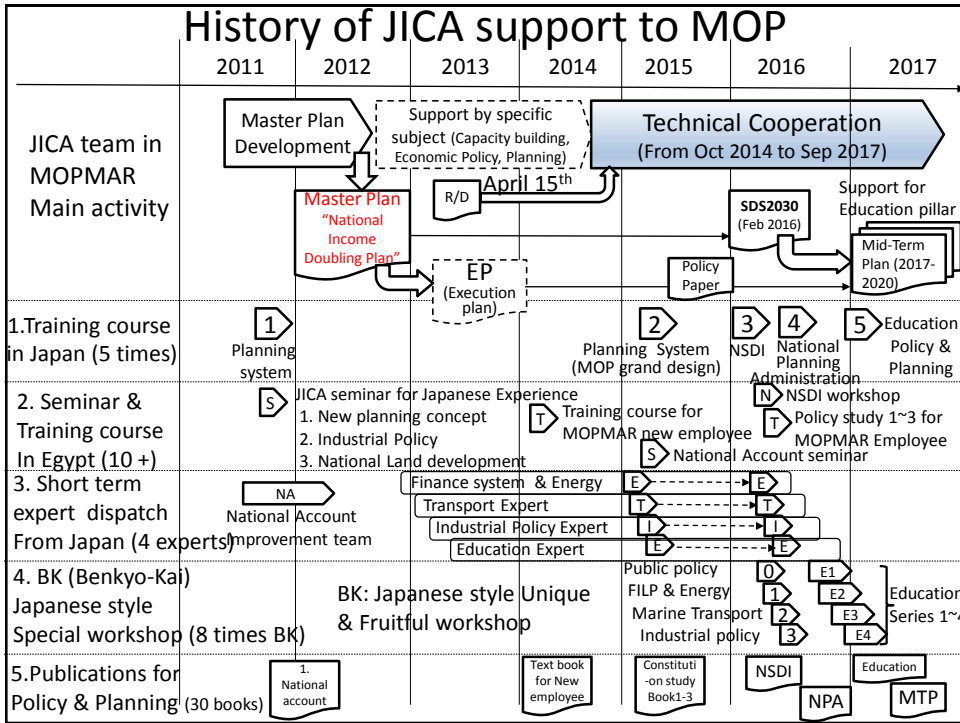
C. Future proposal:

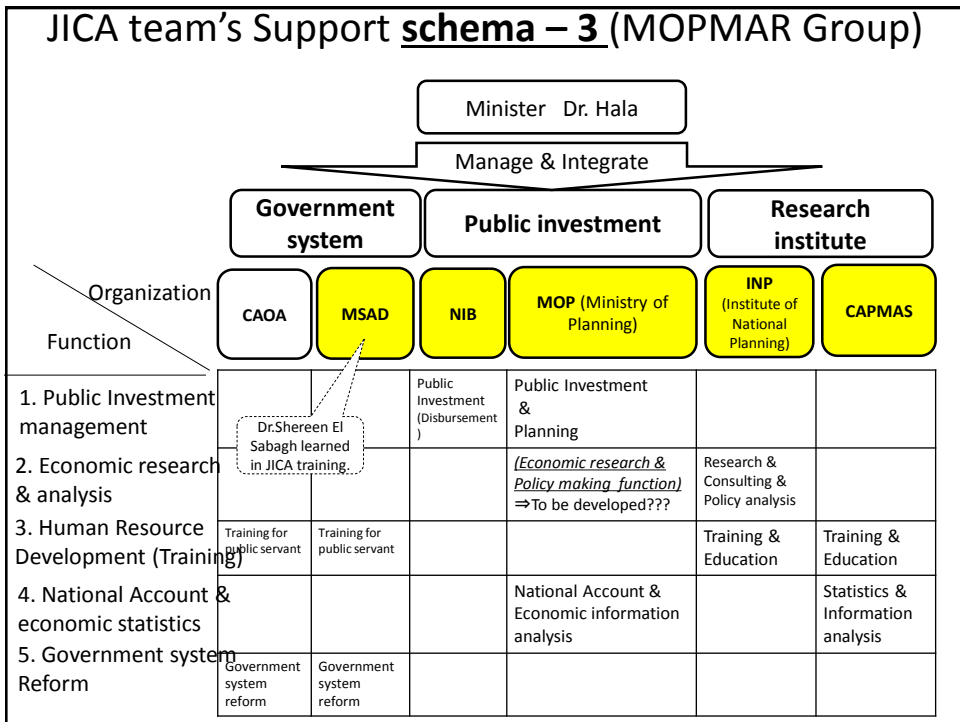
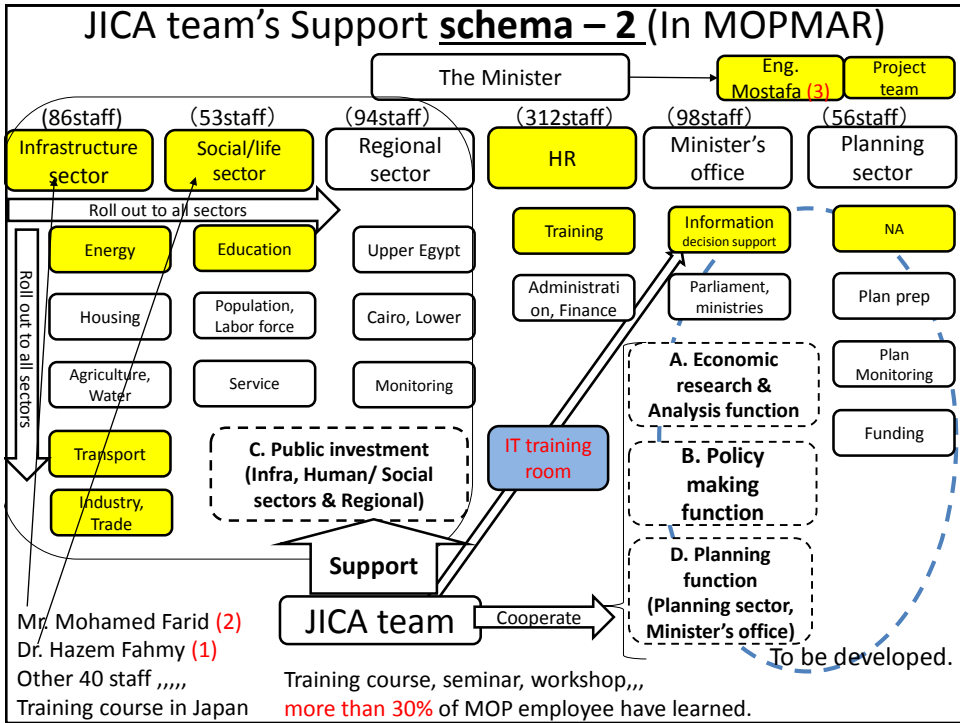
Proposing 3 options (April 2017~Sep 2017)

Reference:

1. Egypt planning system (SDS2030, Government Program)
2. How to make Mid-Term Plan.







JICA / MOPMAR Project Main Publication List				
NO	PUBLICATION title	Published	Contents	Language
1	CONSTITUTION Series 1-3 - (Plain Constitution)	Nov 2015	Presents a general explanation of every article from the Egyptian Constitution	English version Arabic version
2	ANNUAL PLAN-Englis translation	March 2015	MOPMAR Public investment	English version Arabic version
3	POLICY PAPER (For Mid-term plan)	Feb 2016	Policy analysis for EP	English version Arabic version
4	NSDI Seminar Handout	March 2016	1st Training in Japan, follow up	English version Arabic version
5	NSDI Training in Japan Series1 & 2	July 2016	1st Training in Japan presentations materials, Edited	English version Arabic version
6	SDS 2030-English version Editing	April 2016	SDS2030 Editing & Translation	English version
7	NPA Benkyo-Kai Seminar Handout	July 2016	2nd Training in Japan, follow up	English version Arabic version
8	NPA Policy Text Book (General policy)	Sept 2016	2nd Training in Japan presentations. Policy making & Plan	English version Arabic version
9	Economic policy discussion BK - 1, 2, 3	Oct 2016	Dai-Benkyo-Kai on FILP on Energy and Housing,	English version Arabic version
10	BK Story Book	Dec 2016	BK Framework and Story	English version Arabic version
11	BK Know How Book	Feb 2017	How to prepare BK, and the execution.	English version Arabic version
12	Education Training Course	Feb 2017	3rd Training in Japan presentations, Edited	English version Arabic version
13	Mid-term Plan - EDUCATION	Feb 2017	Study and analysis for Mid term Plan of Edication	English version Arabic version
14	BK E1-4 Session 1 (Key Note presentation)	March 2017	Summarize BK-E1~4 as integrated book	English version Arabic version
15	BK E1-4 Session 2 (Group Discussion)	March 2017	Summarize BK-E1~4 as integrated book	English version Arabic version
16	Planning administration: Plan to implem	to be published soon	Integrated Planning administration: Textbook	English version Arabic version
17	NPA Policy Text Book (Specific policy)	to be published soon	The final reports on FILP on Energy and Housing,	English version Arabic version
P1	National Income doubling Plan	July 2012	Prepared before Technical cooperation starting	Arabic
P2	National Account Knowledge transfer	Mar 2012	Prepared before Technical cooperation starting	English
P3	New Employee training course book	Mar 2014	Prepared before Technical cooperation starting	Arabic/English

A. History (Past):

Briefing "JICA support activity to MOPMAR" (June 2011~Feb 2017)

B. Current situation (Now):

Three themes in Planning System in Egypt

C. Future proposal:

Proposing 3 options (April 2017~Sep 2017)

Reference:

1. Egypt planning system (SDS2030, Government Program)
2. How to make Mid-Term Plan.

3 important findings in Egypt planning

1. Planning process (Consensus building)

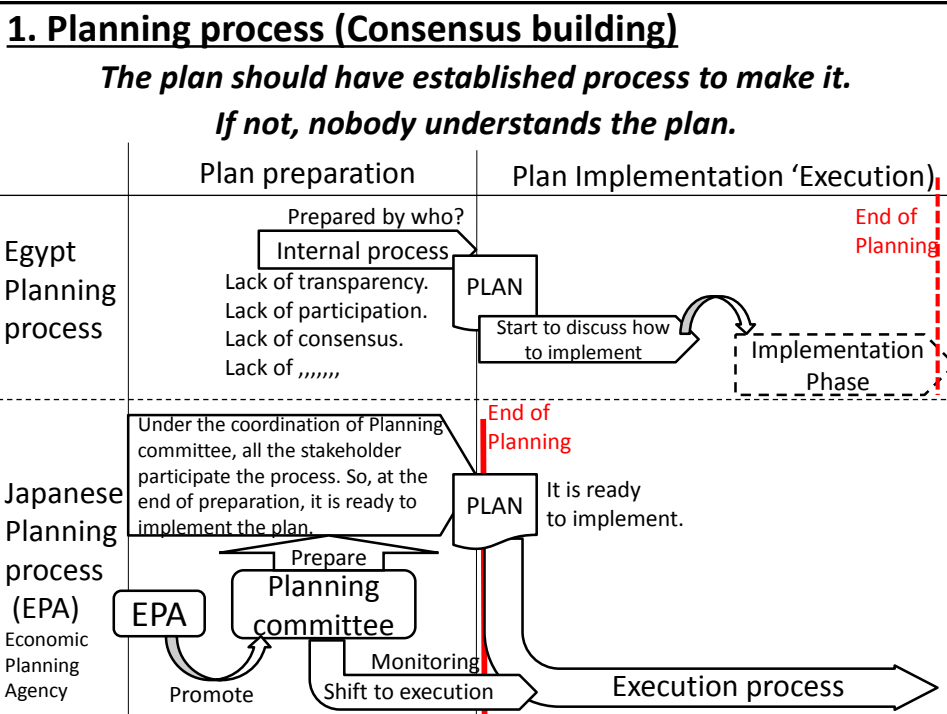
The plan should have established process to make it.
If not, nobody can prepare the precise plan.

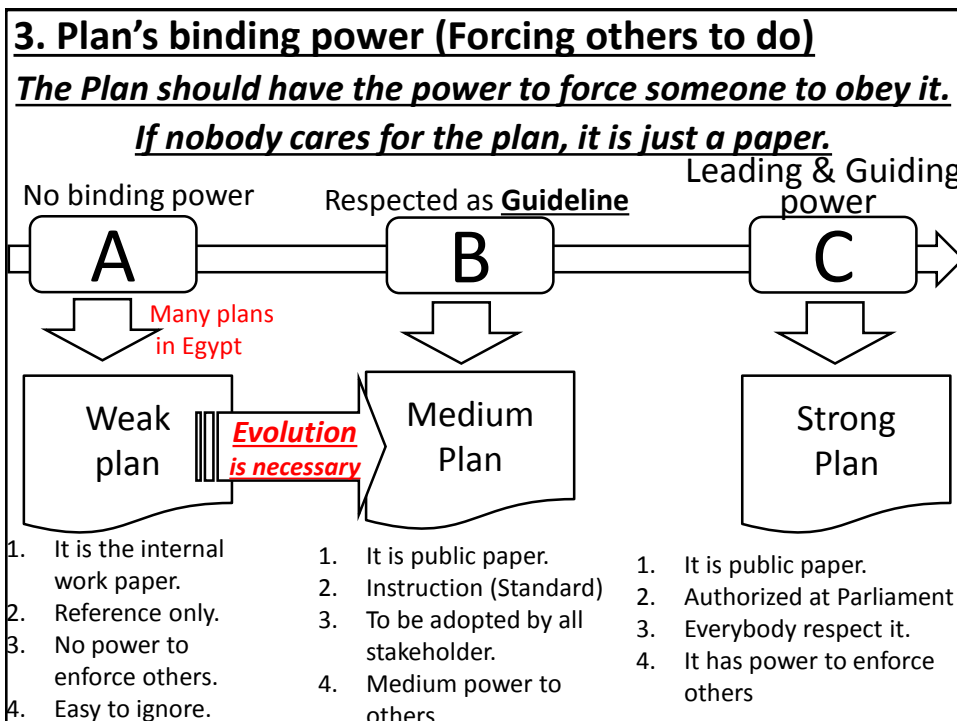
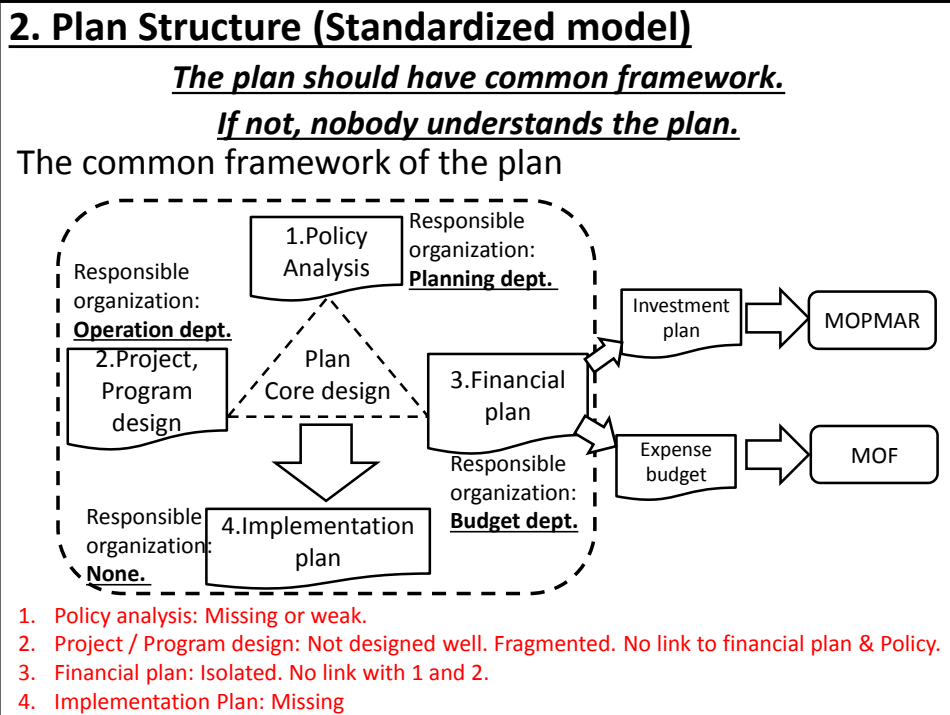
2. Plan Structure (Standardized model)

The plan should have common framework.
If not, nobody understands the plan.

3. Plan's binding power (Enforcing others to do)

The Plan should have the power to force someone to obey it.
If nobody cares for the plan, it is just a paper.





A. History (Past):

Briefing “JICA support activity to MOPMAR” (June 2011~Feb 2017)

B. Current situation (Now):

Three themes in Planning System in Egypt

C. Future proposal:

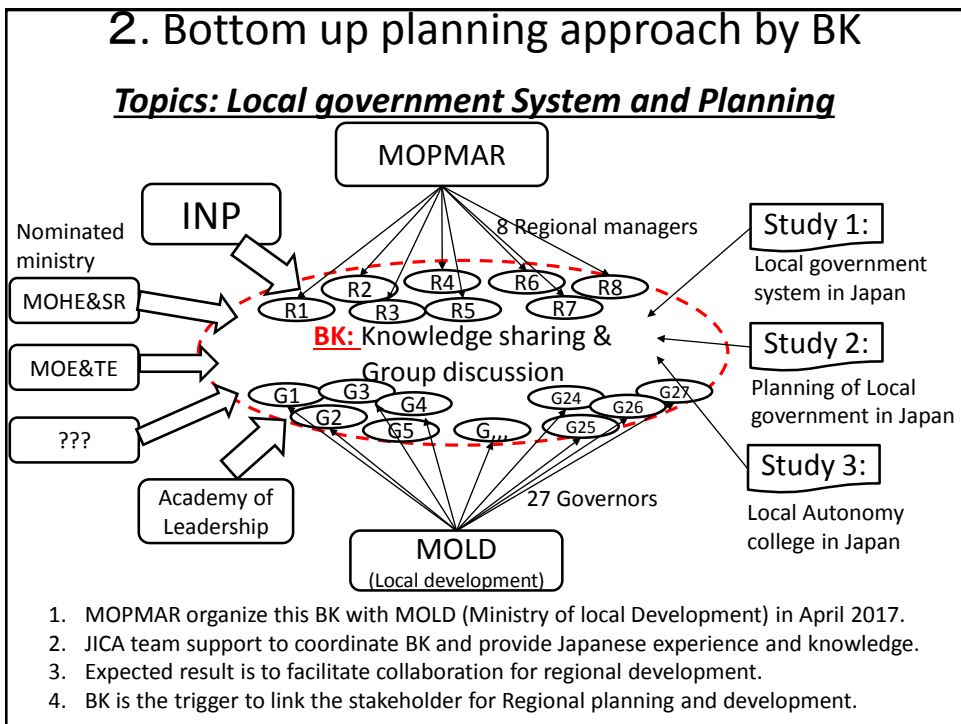
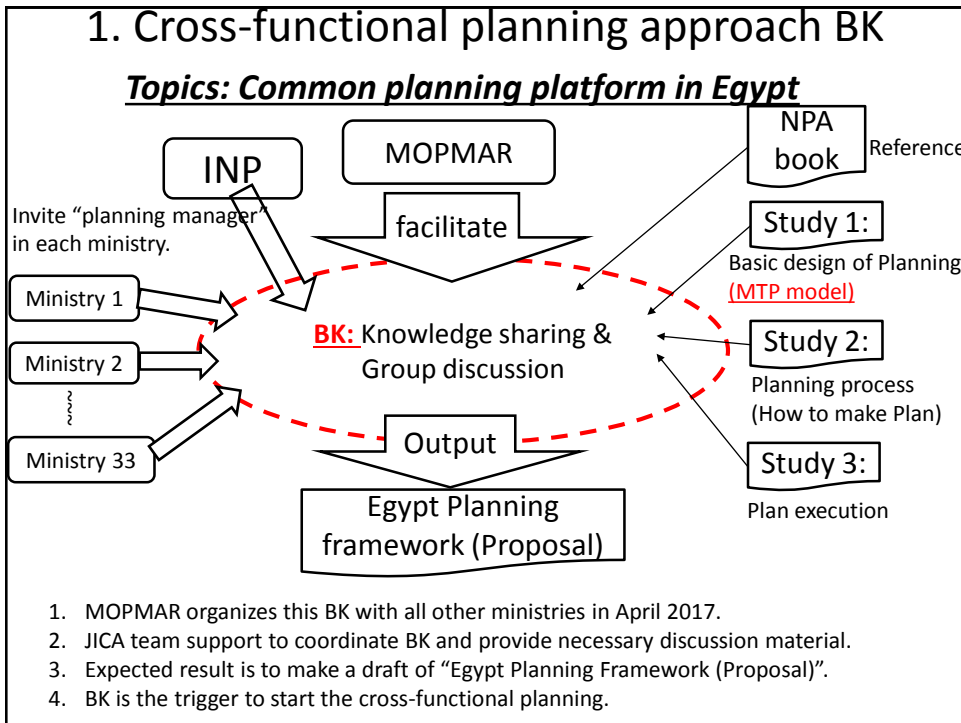
Proposing 3 options (April 2017~Sep 2017)

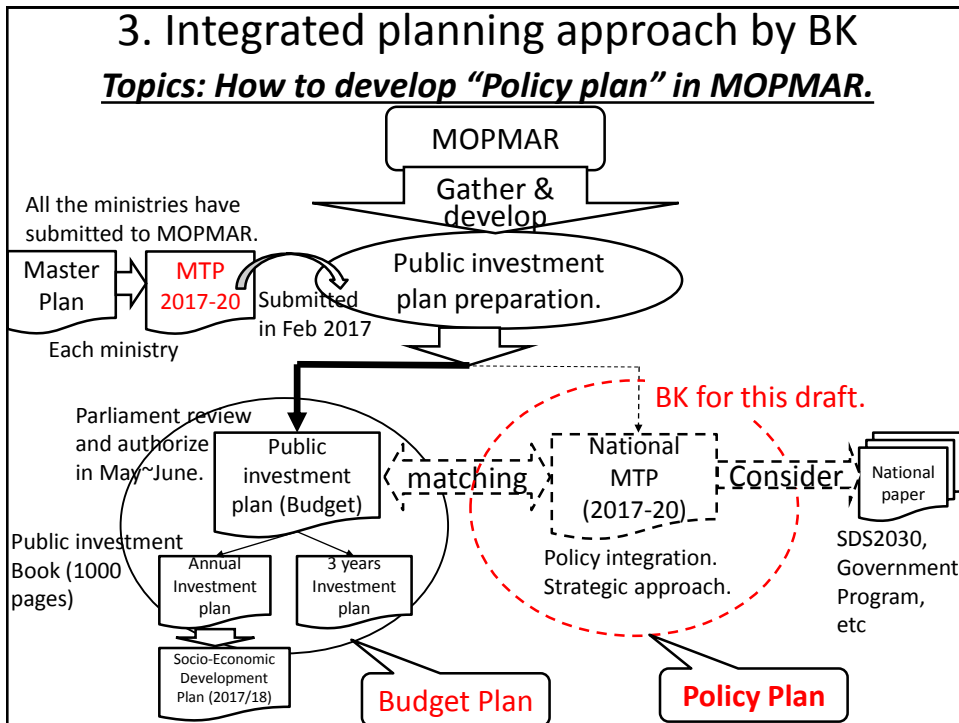
Reference:

1. Egypt planning system (SDS2030, Government Program)
2. How to make Mid-Term Plan.

Proposing 3 options to work for

1. Cross-functional planning approach by BK
⇒Topics: Common planning platform in Egypt
2. Bottom up planning approach by BK
⇒Topics: Local government System and Planning
3. Integrated planning approach by BK
⇒Topics: How to develop “Policy plan” in MOPMAR.





Pre-conditions for Option 1

1. The Minister of MOPMAR invites the ministries.
⇒ The minister decides to choose the ministries.
2. The Minister assigns **reliable manager** to work with JICA team.
⇒ Newly assigned deputy minister?
3. The BK schedule will be in April
⇒ Recommended at 22nd April 2017 (Saturday)

Reference:

1. Egypt planning system

⇒ SDS2030, Government Program

2. How to make Mid-Term Plan.

⇒ Case study of “Education” field

⇒ Collaboration with MOE&TE and MOHE&SR

1.

Egypt planning system
(SDS2030, Government Program)

Mar 7th 2017

JICA Planning support team

Dr. S. Naruo

Egypt planning (2016~)
There is no plan, but strategy, vision and program.

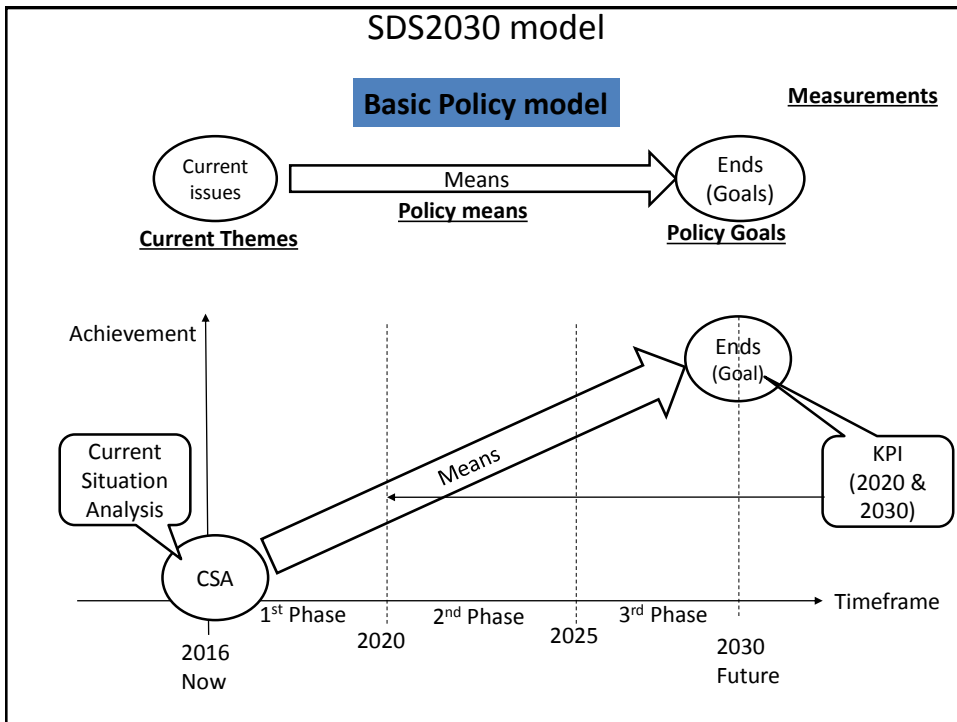
	Published	Prepared by	Background	Period	Structure
A. SDS2030 Egypt future vision	2016. Feb (400 pages)	MOPMAR (Logic supported by USAID?)	Need to publish Long term Master plan.	2016~2030 (15 years) Phase1: ~2020 Phase2: ~2030	10 pillars (Consisted by many KPI, objectives, challenges, programs ,,,)
B. Government Action program	2016. March (200 pages)	Cabinet office	Submitted to the Parliament.	2016~2018 (2-year) Not, clearly defined in the program.	Status qua, Challenges and 7 axis.

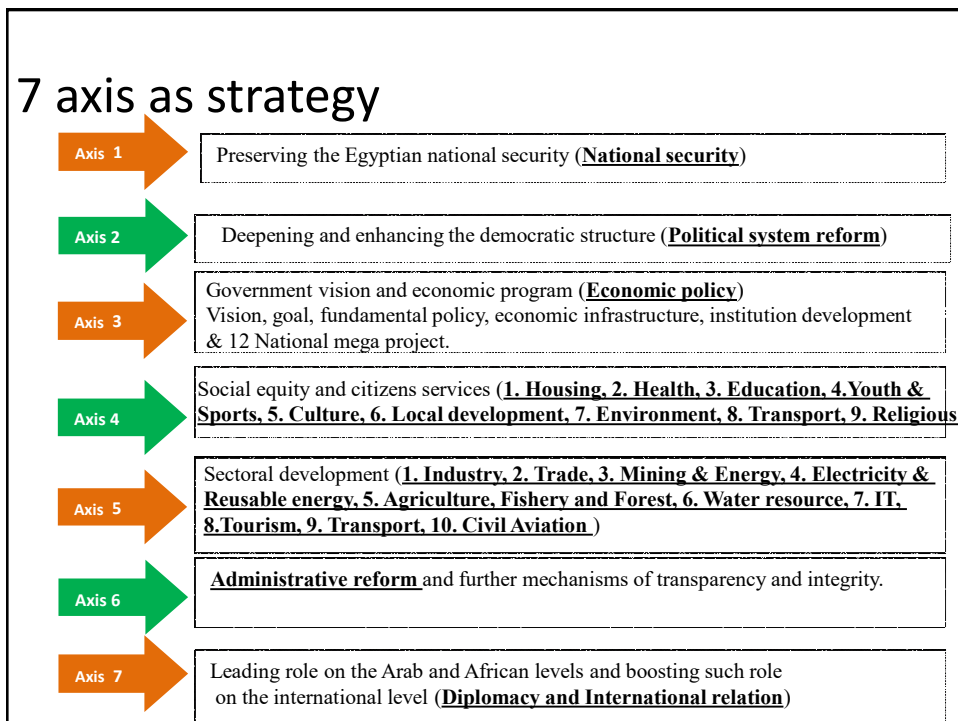
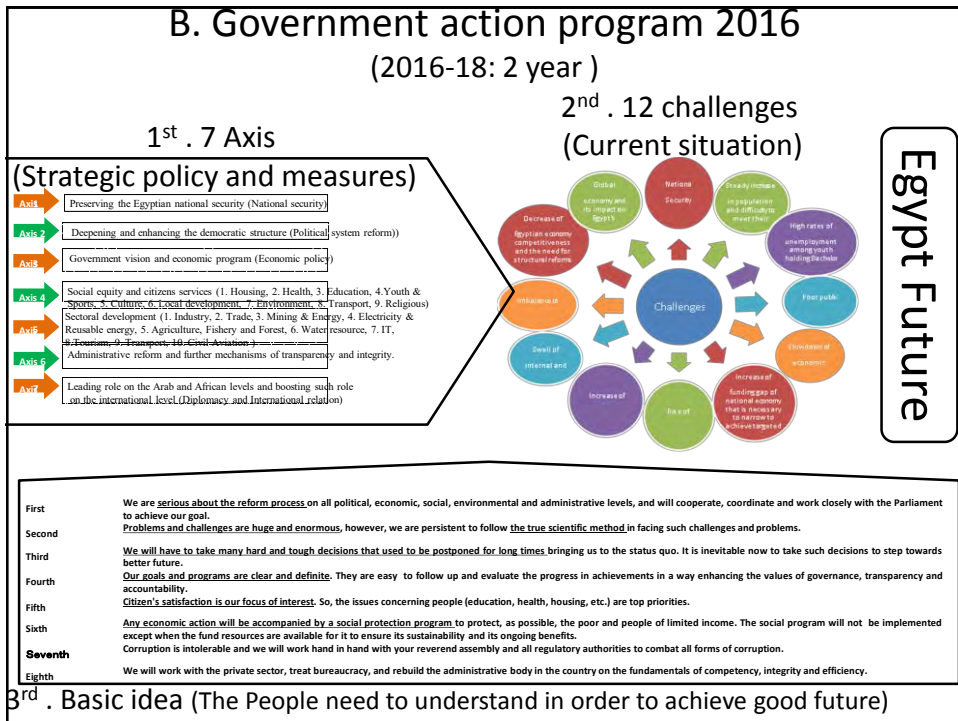
A. SDS2030

Matrix analysis for Dimensions and Pillars-SDS 2030

		Functional analysis (By JICA team)		
		1. Development (Proactive actions to achieve the target)	2. Mechanism Restructuring (Reconstruct and innovate mechanism)	3. Commitment (Promise and gurantee for the people)
SDS2030's category	A: Economic Dimension	1. Economic Development	3. Knowledge, Innovation and Scientific Research 4. Transparency and Efficiency of Governmental Institutions	2. Energy
	B: Social Dimension	7. Education and Training		5. Social Justice 6. Health 8. Culture
	C: Environmental Dimension	10. Urban Development		9. Environment

Statistic analysis for Sustainable Development Strategy												
		Economic Dimencion				Social Dimension				Environmental Dimension		
		Pillar 1 Economic Developmen t	Pillar 2 Energy	Pillar 3 Knowledge, Innovation and Scientific Research	Pillar 4 Transperanc y and Efficiency of Governmrnt Institution	Pillar 5 Social Justice	Pillar 6 Health	Pillar 7 Education & Training (Page 171- 216)	Pillar 8 Culture	Pillar 9 Environment	Pillar 10 Urban Developmen t	Total
1	Objectices	9	6	3	3	3	3	9	3	4	3	46
2	Challenges (Policies, Prioritized target)	32	28	8	18	12	20	79	12	32	33	274
3	Programs and Projects	78	9	5	10	6	8	26	8	13	11	174
4	KPI (Key Performance Indicator)	32	14	37	13	27	20	45	29	19	16	252
Management Valuable from 1 to 3		119	43	16	31	21	31	114	23	49	47	494







- ### 8 basic ideas
- First** We are serious about the reform process on all political, economic, social, environmental and administrative levels, and will cooperate, coordinate and work closely with the Parliament to achieve our goal.
 - Second** Problems and challenges are huge and enormous, however, we are persistent to follow the true scientific method in facing such challenges and problems.
 - Third** We will have to take many hard and tough decisions that used to be postponed for long times bringing us to the status quo. It is inevitable now to take such decisions to step towards better future.
 - Fourth** Our goals and programs are clear and definite. They are easy to follow up and evaluate the progress in achievements in a way enhancing the values of governance, transparency and accountability.
 - Fifth** Citizen's satisfaction is our focus of interest. So, the issues concerning people (education, health, housing, etc.) are top priorities.
 - Sixth** Any economic action will be accompanied by a social protection program to protect, as possible, the poor and people of limited income. The social program will not be implemented except when the fund resources are available for it to ensure its sustainability and its ongoing benefits.
 - Seventh** Corruption is intolerable and we will work hand in hand with your reverend assembly and all regulatory authorities to combat all forms of corruption.
 - Eighth** We will work with the private sector, treat bureaucracy, and rebuild the administrative body in the country on the fundamentals of competency, integrity and efficiency.

3 layer model in planning		GAP analysis in MOP	
		Current situation	To be model
A. Institution level (Law, Decision,,,)		1. Planning law 70, 1973	1. New Planning law under the constitution 2014. 2. Planning committee activate (Supreme council of Planning and Development)
B. Planning on Policy level (Policy design)		1. SDS2030 (Egypt vision) 2. Government action program (2016-18) 3. Egypt Economic Reform Program	1. The Integrated Master Plan 2. Execution Plan (Mid term plan) <ol style="list-style-type: none"> 1) Policy 2) Project / Program 3) Finance plan 4) Implementation plan
C. Planning on Budget level (Public investment)		1. Public investment plan Under Chapter 6 of Financial law. 2. Annual Socio-economic Plan	<p>Public Investment Plan (MOP) and Public Expense In State Budget (MOF) are connected by a double-headed arrow labeled "Integrate planning". This pair is connected to International Cooperation (MOIC) by a single-headed arrow pointing towards MOIC.</p>

2.

How to make “Mid-Term Plan”

(Case study of “Education” field)

Collaboration with MOE&TE and MOE&TE

Dr. Shinji NARUO
 JICA Planning Expert
 Minister’s advisor (MOPMAR)

Table of contents

1. Planning process for MTP (Input / output)

- 1-1. Planning process in MOE&TE
- 1.2. Analysis and editing for Education MTP
- 1-3. Basic framework of MTP

2. MTP table of contents (Basic framework)

- 2-1. MTP (Table of contents);
 - 1. Policy paper
 - 2. Project / Program Design

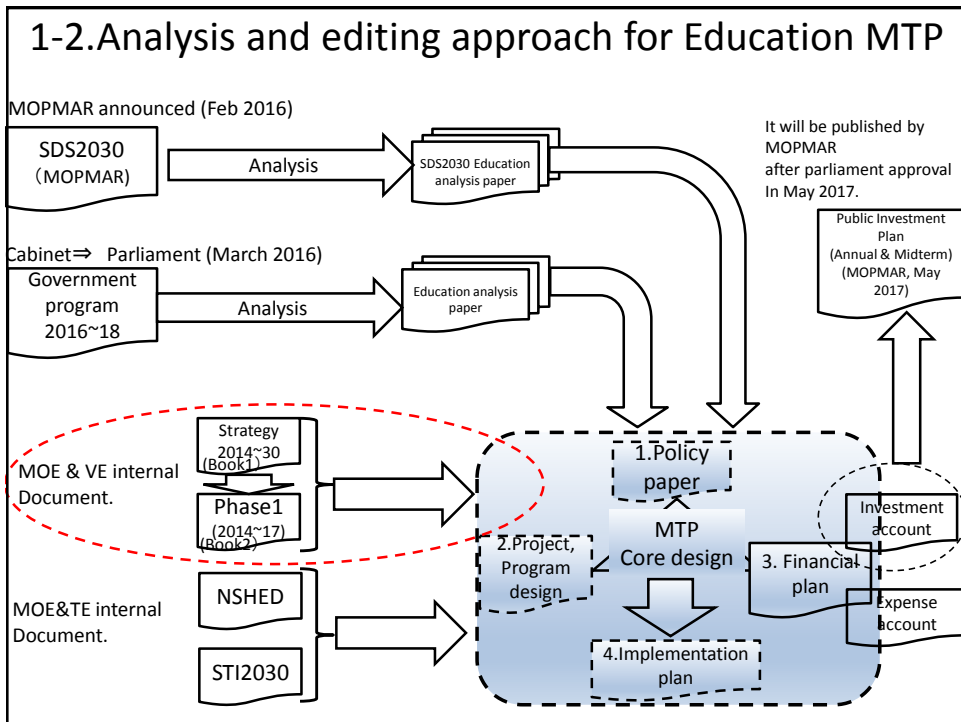
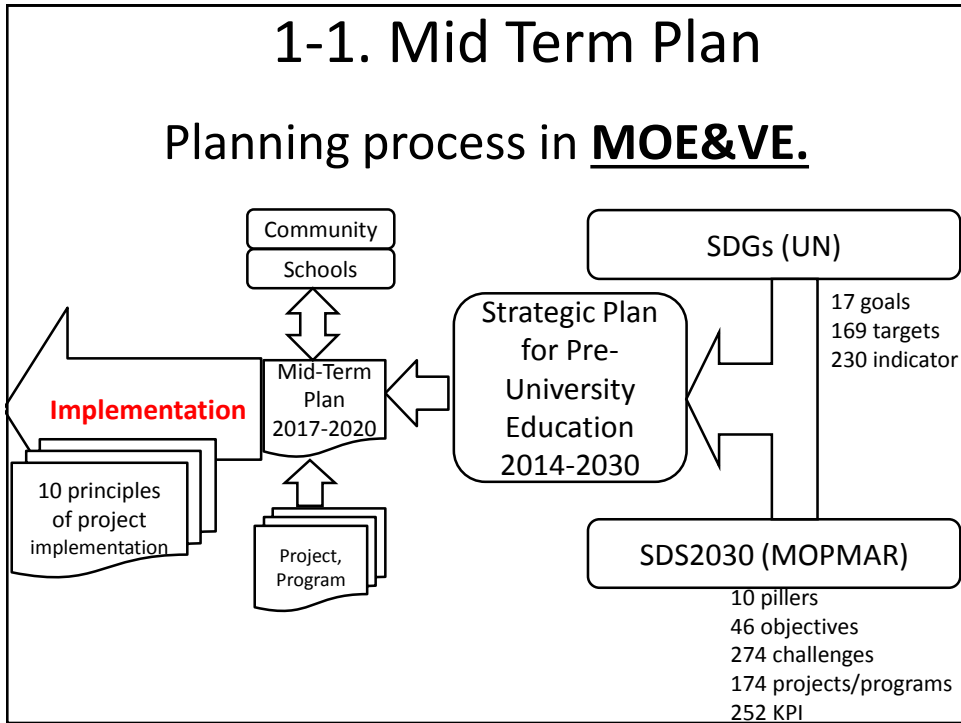
3. How to make “Plan” (Analysis and modeling approach)

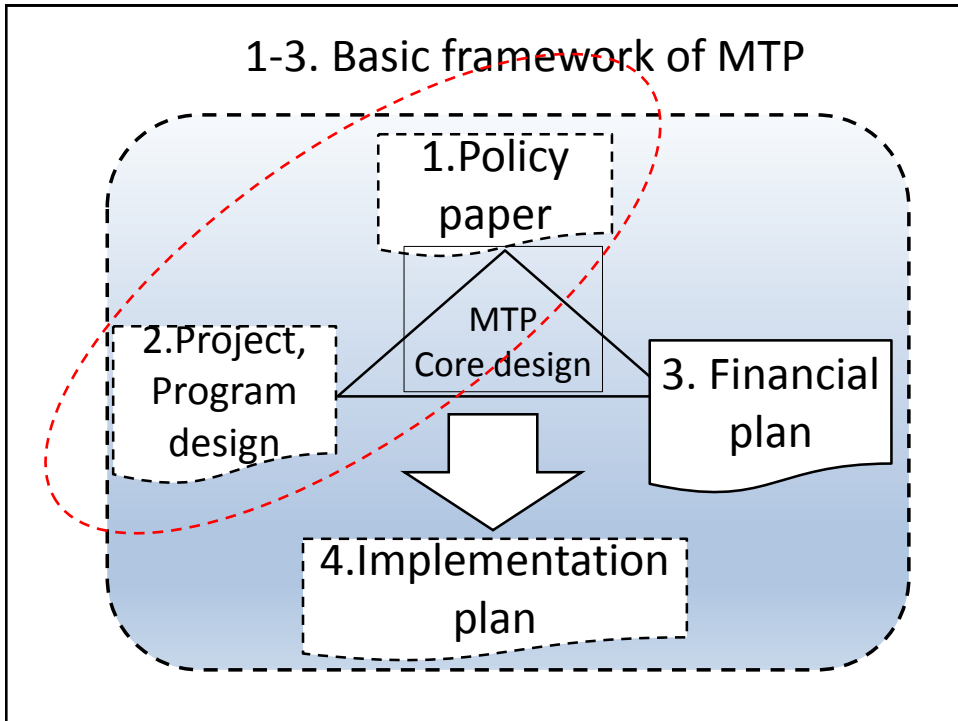
- 3-1. Goal of Education
- 3-2.Planning system model
- 3-3. Simplified Planning model.
- 3-4. Analysis flow for Plan paper

4. Next step (MTP Know-how sharing)

1. Planning process for MTP **(Input / output)**

- 1-1. Planning process in MOE&TE
- 1.2. Analysis and editing for Education MTP
- 1-3. Basic framework of MTP





2. MTP table of contents (Basic framework)

2-1. MTP (Table of contents);

1. Policy paper
2. Project / Program Design

2-1. MTP (Table of contents)

1. Policy paper: Basic policy and planning

1-1. Current situation and themes

We can define them through policy discussion.

1-1-1. Current situation (Problems and causes)

1-1-2. Themes (Categorized issues to be solved)

1-2. Necessary policies to solve the themes

We can design Education system.

1-2-1. Education policy model

1-2-2. Table of theme

1-3. Goal setting

We must show expected achievement (Effects) in 3 years later.

1-3-1. Social contribution

1-3-2. Economic contribution

1-4. Total picture of education system and model to be achieved.

1-4-1. Education stakeholder analysis

2-2. Project / Program design paper

2-1. Project / Program design

All Project / Program must link with the goals, and then need to consider as follows.

2-1-1. Necessary formation in the ministry

2-1-2. Necessary cooperation with other ministry

2-1-3. Necessary partnership with private sector: PPP, NGO

2-1-4. Necessary cooperation in the regional social community

2-1-5. Necessary collaboration schema with donor

2-2. Financial requirements & Planning:

2-2-1. Government investment

- School construction, new facility, project & program cost to be reserved.

2-2-2. Budget for new teacher

2-3. CSF(Critical Success Factor): The requirement out of finance

2-3-1. Change of teacher's mind set

2-3-2. Establish mutual trust between school and community:

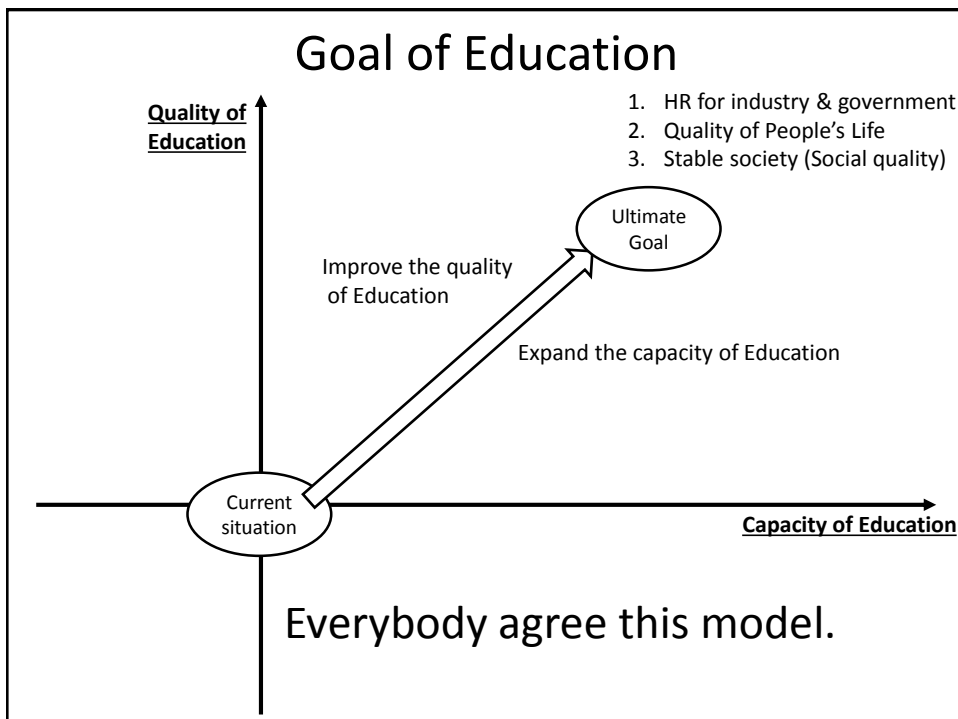
2-3-3. Collaboration with industry

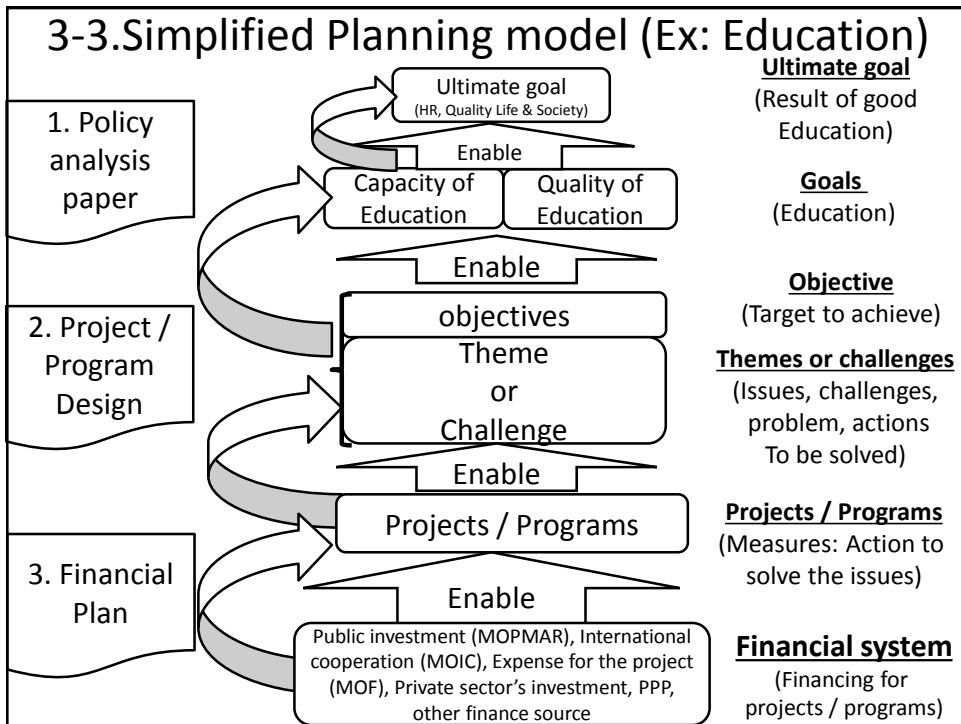
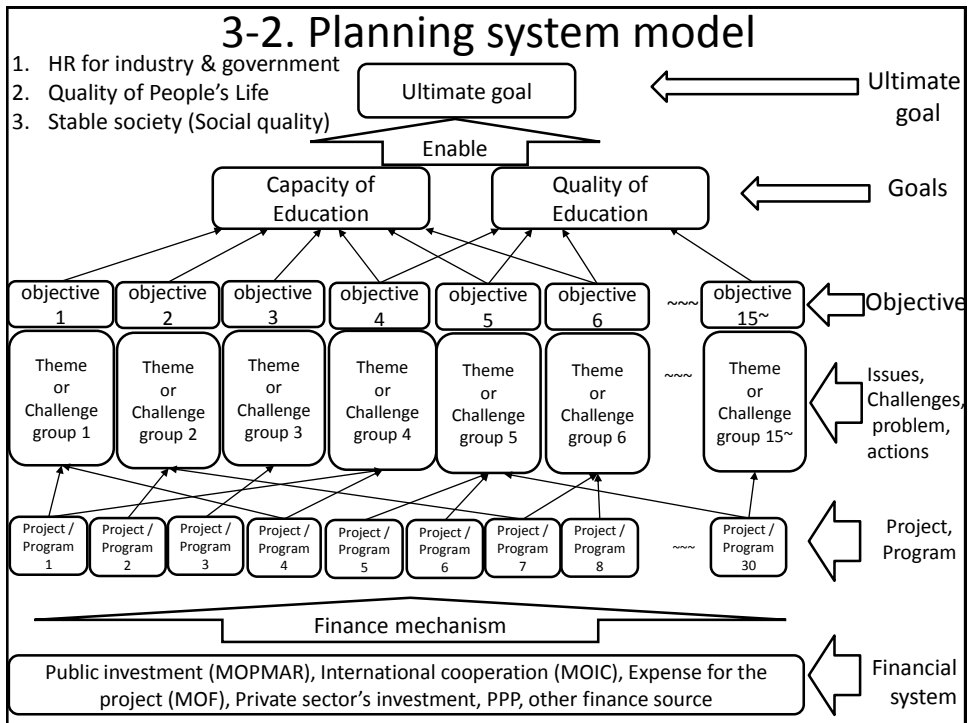
2-3-4. Management system redesign in school, public institute

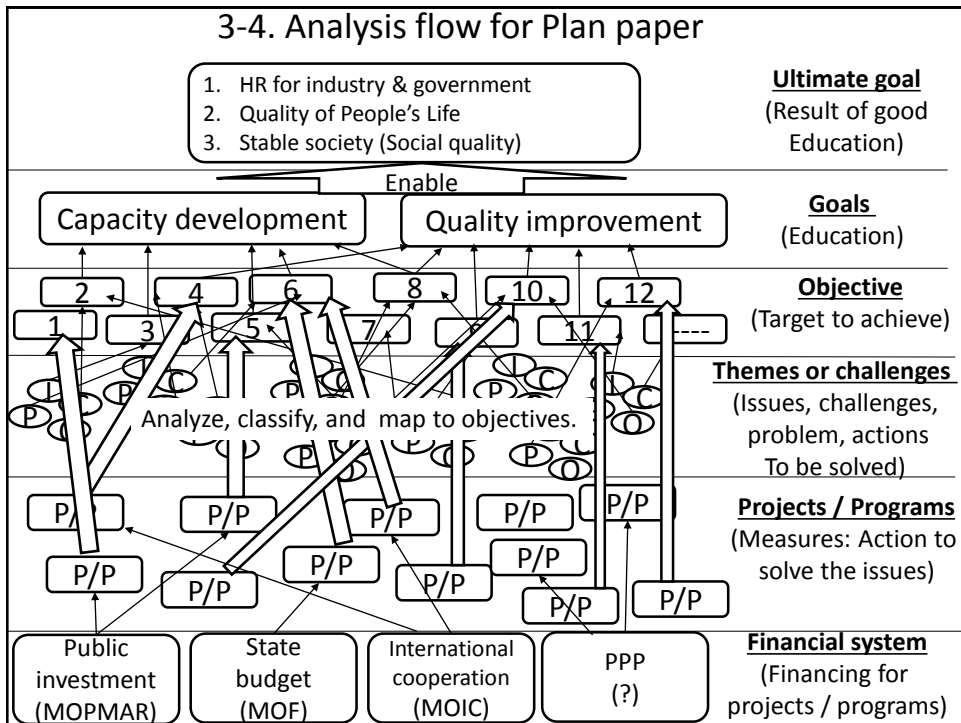
2-3-5. Legislation and proper process to execute the law

3. How to make “Plan” (Analysis and modeling approach)

- 3-1. Goal of Education
- 3-2. Planning system model
- 3-3. Simplified Planning model.
- 3-4. Analysis flow for Plan paper

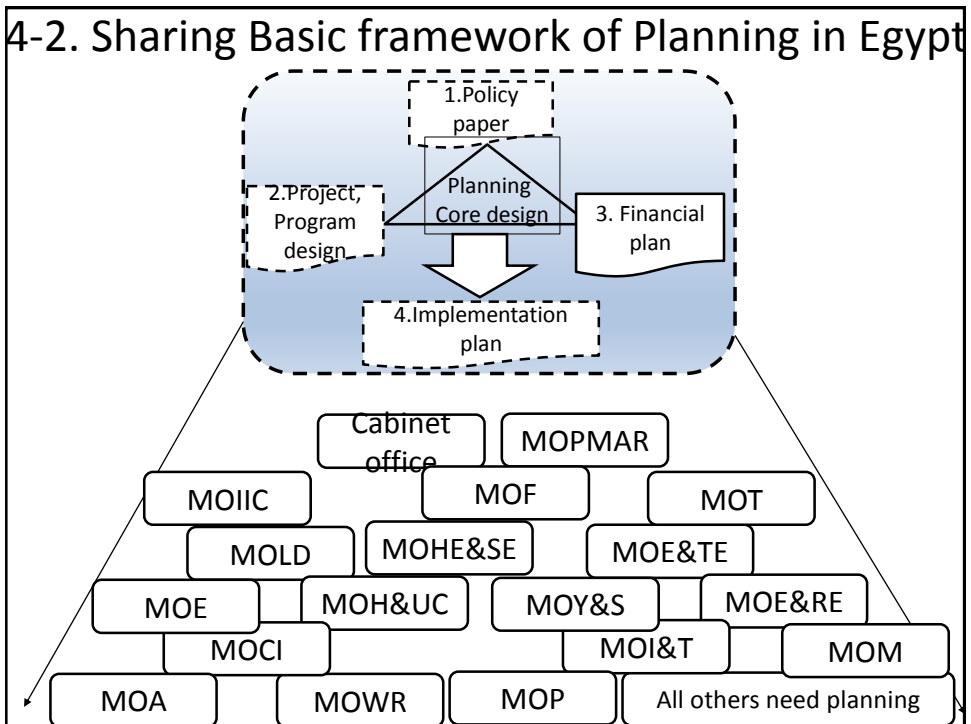
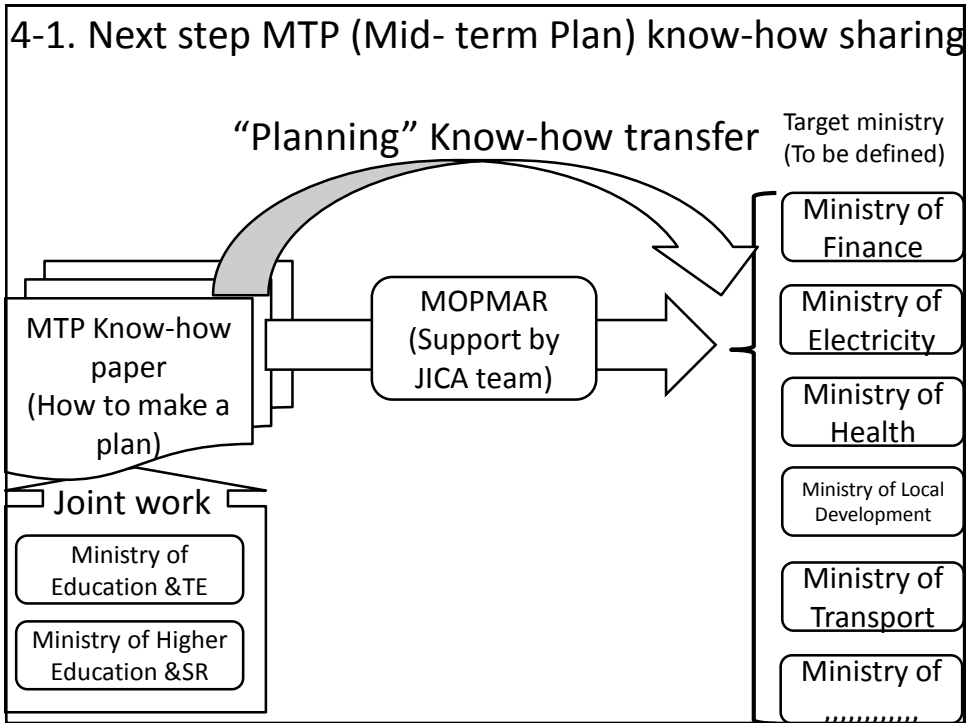


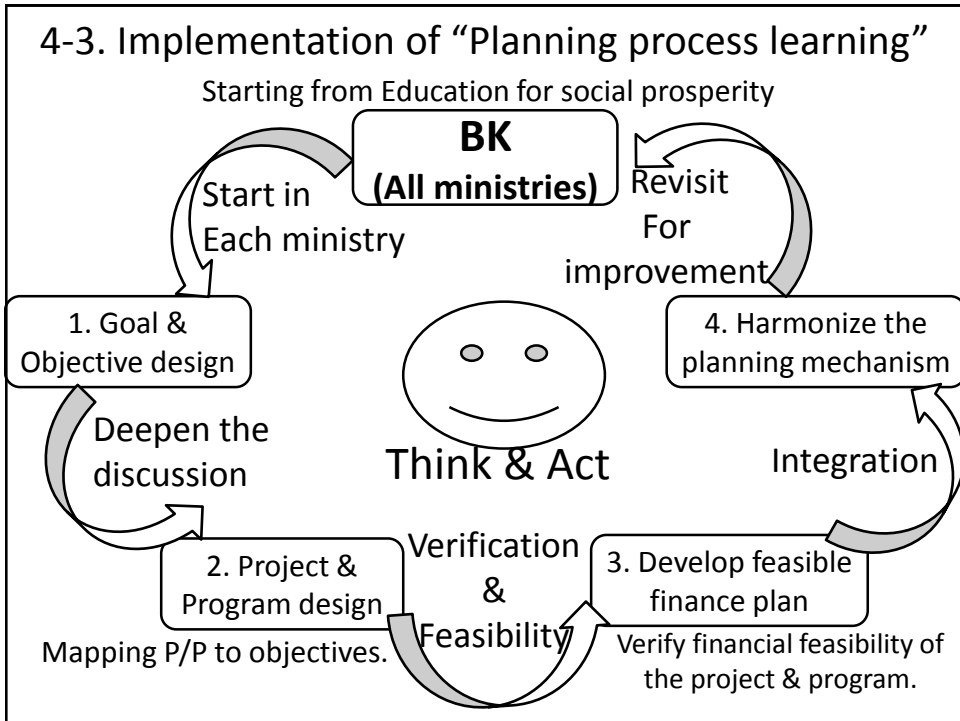




4. Next step
(MTP Know-how sharing)

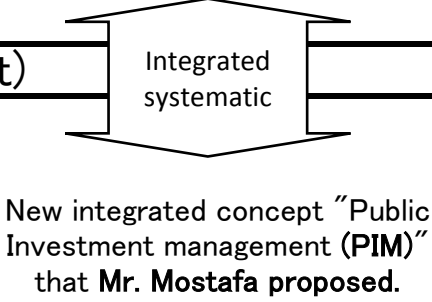
4-1. Next step (MTP Know-how sharing)
4-2. Sharing Basic Framework of Planning in Egypt
4-3. Implementation of “Planning process learning”





3 layer of Planning Institution- Policy - Operation

2015.08.31

National development system		MOPMAR(Planning Function)'s Grand design (Role & Responsibility Model)		
Layer	Work field	CSA (Step1)	To be model (Step2)	Doable model(Step4)
A Institution Layer (Law, Decree, Regulation, convention , rule)				
Institution system	A-1. Constitution level	The constitution 2014 has been enacted in Jan 2014.	9 articles in the Constitution refers to "Planning". It is necessary to review the requirements.	Same as "To be model"
	A-2. Law/Decree level	Planning Law No. 70, 1973	Need to design "The System of Planning administration in Egypt", and then draft "New Planning Law".	After general election, new cabinet shall submit "New Planning Law" to the parliament.
B Policy Layer (State Policy design)				
Policy system	B-1. State policy	Not yet	Constitution Article 167 requires the governemnt to prepare The <u>General Policy</u> of the State. ⇒Need to study the constitutional requirements of Article 167.	After general election in Nov,Dec 2015, new cabinet start to develop it with the President. Then, submit it to the parliament.
	B-2. Strategy	1. SDS2030 (To be announced soon).	1. Constitution Article 167 requires The <u>General Plan</u> of the State. 2. Planning system (Egypt model) 1) Long term Plan (10 years longer) 2) Middle term Plan (3-5 years) 3) Short term Plan (This can be caregorized under C-1: Budget plan).	1. <u>Planning committee (Suprem Council of Planning and Development)</u> 2. <u>Strategic Planning and Policy Division</u> 3. Macro Economic Unit (New Function) Need to restructure the organization in order to implement 1,2 and 3 as above. 1. SDS2030 (Long term vision) 2. <u>Execution Plan</u> (Mid-term plan)
C Budget Layer (National budget, public investment)				
Investment system	C-1. Budget plan	1. Socio-economic development plan (Annual) 2. Public investment Plan (Chapter 6)		Review and Analyse PIM. 1. Business process design view. 2. Information Technology view 3. Total investment view. 4. Social impact view (Benefit) 5. Cost vs. Effect view 6. Schedule & timing view 7. Collaboration schema (WB or others?)
	C-2. Project / Program implementation	233 employee are working for "Public investment".		
	C-3. IT infrastructure	Promise system		

Attachment: 5-8-3

Linkage between Policy and Investment by indicator